958

1086

South Kensington Museum
15 Dec. 77

15/12/77

My dear Sir,

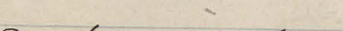
I have the honour of enclosing for your acceptance the shorthand alphabets which I mentioned to you yesterday. There is yet room for improvement in some of the consonants, but the vowels work well. The idea of reserving up-strokes for vowels,

959 (a)

1086,11

and downstrokes for consonants (and

horizontal characters for semi-vowels m r &c)

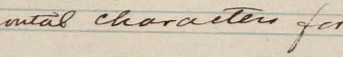


is, as far as I am aware, new. (noo, nyoo)

Your obedient servant,

J. B. Rundell

Doctor Schliamann



(P.S. I know a much briefer system of shorthand, based upon the best known English system, but there is a great deal more to be learned in it, than in the present which can be learned almost by inspection)

959 (9)

1877

Rundell

1877
Percy Gardner

474

1087

British Museum
15 Dec 1877

Dear D. Schliemann,

I should have been glad to give you a copy of my lecture, but it has not been printed. I have only my notes, which without the illustrations would not be of any use. I found the large audience most attentive and they followed the story of your discoveries at Mycenae with marked interest.

Iam, Yours truly
Percy Gardner

1301(a)

1088

GERMAN ATHENÆUM 51. MORTIMER ST.

101, Gower Street. W.C.
December 15. 1877.

Hochgeehrter Herr Doctor,

Als ersten Vorsitzenden der wissenschaftlichen Abtheilung des deutschen Vereins für Kunst und Wissenschaft spreche ich Ihnen im Namen des Vereins den herzlichsten Dank für das prachtvolle Geschenk aus, das Sie demselben zu machen so freundlich waren. Ihre höchst interessanten Werke bilden die Zierde unserer Bibliothek.

Wir Alle hoffen Sie recht bald wieder in unserem Vereine willkommen heißen zu können.

In aufrichtiger Hochachtung

Ihr ergebener

Karl Schaible, Ph.D., M.D.

Examinator an der Universität London und Professor an der Royal Military Academy, Woolwich.

Dr. Henry Schliemann [illegible]

1301 (b)

1877

Karl Schaible

1370 (c)

are also different. The Greek archaic cross is found on Greek coins and on the pottery of the 8th century B.C. while the Buddhist monogram, the Swastika cannot be earlier than the latter part of the 6th cent B.C. as Buddha was born about 540 B.C. The Greek archaic cross was retained as an ornamental device

1.370 (a)

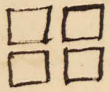
1089

St Maur
Ventnor
I W
Dec 15.

Dear Sir

Will you kindly allow me to point out to you the difference between the Greek archaic cross, and the Buddhist Swastika, as you appear to connect them in your work on Troy. The two crosses have different origins. The Greek archaic cross is evidently derived from the punch-mark

1.370 (b)

on early Greek coins.
The punch-mark was
originally thus  . but
in the stamping, the coin
went a little on one side
and made the punch-mark
appear thus
in this manner it is found
on the coins of Chalcedon
Cyzicus, and on an early
of Syracuse it is thus

This form was thence adopted
as an ornamental device
on early Greek pottery,
as we see it on that of
Athens, Samos, Cyprus
and Hipparlik

The Buddhist Swastika
is a monogram & Accordg
to General Cunningham
it is a literal symbol
of the old letters , su
and , ti. or suti, which
is the Pali form of the
Sanscrit, swasti, which
means "it is well". It is
a symbol of resignation
The form of the swastika
is almost invariably the
reverse of the Greek archaic
crop. being thus
The dates of the two crosses

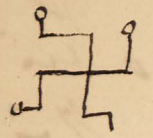
1877
H. M. Westropp

1.371(a)

1089,1

and sometimes as a
symbol by the early
Christians, and also in
the Greek church. It is
found as an ornament
on the dress of a 'fossor'
in one of the hamlings
in the Catacombs, it
forms also an ornamental
hatteur on a Sarcophagus
at Sant Ambrogio, at Milan.
From Byzantium it
passed to Scandinavia
where it was known
under the name of
fylfot, — exhibiting

a slight difference thus



I have noted the difference of the Greek archaic cross and the Swastika in my Handbook of Archaeology, which I am now publishing

I hope to see the Stefanelli collection at the South Kensington Museum Shortly

1.371 (b)

I want with much interest for the publication of your volume on Mycenae

Sincerely yours

Stoddard Mr Westropp

[15 Δεκεμ. 1877]

1090

Φίλτατέ μου σύζυγε

Εὐχαριστῶ διὰ τὸ χαριστὸν
γράμμα σου σοῦ γράφω τὴν
γραμμένην τοῦ τὴν τῶν τοιούτων
διηγεῖν τὸν τοιχοδρομικὸν
διὸ τὸ νοχογήθη μὲ μερικὴν
τὸ σκεύη ἦδον τρὸς ἐμὲ
τοῦ καὶ εἰξιμίδου ἢ ἡ ὁ μέρος
ἐξ μερία Κάρρη.

Μὲ ἀγάπη

Σοφία

ἄνδρον ὑγιότερα

1877

Ἀπ. Καστρηνείου

671

Ἀθῆναι 3/15 10βρ. 1877

1091

Δεβαστέμοι Γαμβρέ

Εὐχαρίστως παρέλαβον τὴν ἀπὸ 5. Δεκεμβρ. 77 ἐπιστολήν Σας εἶδον τὰ ἐν αὐτῇ ἀπαντῶ.

Τὴν εἰκόνα τῆς ἐν Ὀδυσσῷ εὑρισκομένης εἰσέτι νέας ἔπεμψα τῇ Βατίσσῃ πρὸ τινος καιροῦ. — Ἐγκλείστως εὑρίσκετε ἀντίγραφον τοῦ ἐπιγραφήματος Σταματάκη, ὅπερ ὁ Κ.ος Σ. Κουμανούδης προθύμως εἶχε τὴν καλοσύνην νὰ μοῦ δώσῃ.

Ἅμα δὲ γείνῃ γεωτομερὴς ἔκθεσις θέλω Σας τὴν στείλει.

Ὁ Κύριος Διευθυντὴς τῆς ἐνταῦθα γερμανικῆς σχολῆς ἀμίλησε προχθὲς περὶ τῶν ἐν Μυκήναις καὶ Σπάτᾳ ἀνασκαφῶν γερμανιστί, χάριν προσεχῶς ὁ λόγος οὗτος θέλει δημοσιευθῆ καὶ ἀντίγραφον αὐτοῦ θέλω Σας πέμψει.

Προχθὲς εἰς τὸ ἐνταῦθα Ἐρχ. Θέατρον ἀνέφερον ὑπὸ τῆς σκηνῆς ὅτι εἰς τὴν ἐγγάδα θαυμάζει τις τὸν ἀρχαιολογικὸν πλοῦτον, εἰς τὸν ὁποῖον προσετέθη καὶ ὁ παρὰ τοῦ Δόκτωρος Σχλιέμαν ἀνακαλυφθεὶς τάφος τοῦ Ἀγαμέμνωνος.

Σας ἀσπάζομαι ὁ κοινὸς ἀνεψιὸς

Δεξ. Καστρηνεῖος

123(a)

1092

Mein lieber Herr Vetter!

Wie lange haben wir keinen Brief mit einander gewechselt! u doch habe ich so oft die Absicht gehabt, Ihnen zu schreiben, um Ihnen immer wieder auf's Neue, meine u unsrer aller Bewunderung, aus zu drücken, über alle Ihre glänzenden Erfolge Ihrer unermüdlichen Thätigkeit! Die ganze Welt spricht davon, u man fühlt sich ordentlich gehoben, wenn man dann antworten kann: „jawohl kenne ich den berühmten Herrn Doctor Henry Schliemann, wir sind sogar noch etwas mit einander verwandt!" —

Heute sende ich Ihnen die Verlobungsanzeige unsrer dritten Tochter Mary. Herr Vedoua ist ein kluger liebenswürdiger junger Mann, ein Hamburger von Geburt, u das ganze Haus ist dadurch in die freundigste Aufregung versetzt! —

123 (6)

Dann wollte ich Ihnen auch noch wiederholt meinen wärmsten Dank aussprechen, für die prompte Zahlung, d. h. in dieser Reihe von Jahren, nach dem Tode unsrer guten Schliemanns in Leipzig, ich danke Ihnen aufrichtig für diese wohlthätige Hülfe, denn es ist in jetziger Zeit schwer, Kinder ohne Eltern zu erziehen, so daß sie tüchtig etwas lernen sollen u müssen, um später auch auf eignen Füßen zu stehen. Ich hoffe es gelingt uns auch, u ich bitte Sie, uns Ihre Gunst auch ferner nicht zu entziehen. Jene uns versprochenen u bisjetzt erhaltenen 200 rt. werden gut angewandt, u die Kinder sind Ihnen mit mir, sehr dankbar für dieses Geschenk. —

Unter den herzlichsten Grüßen an Ihre liebe Frau

bleibe ich Ihre

Sie hochschätzende u verehrende

Cousine

Johanna Diestel

Grambow
d. 15ten December
1877.

1303(a) 19 Deans yard 1093

Westminster

Dec. 15

Dear Dr. Schliemann

We are very glad you are disengaged on the 18th — If you will be at this house before 7 o.c. you will go in with Dr. Scott's party — Dr. Scott hopes you will pardon the pronunciation of the Latter — I is afraid you will think it very barbarous!

I must also explain another custom wh. might puzzle

1877
Susan Scott

Boydowlas
Cow Hoseidwyas

1303(6)

you. At the end of the performance a cap is sent round at the request of the principal "old Westminster" into which money is put — But invited Strangers like yourself do not put anything in it — The people who contribute are those who have been Educated at the School & for whose pleasure the performance takes place —

I thought it better to explain this for of course a Stranger might not understand the old customs —

With Dr Scott's compliments

Yrs truly

Susan Scott

735(α) 1094

142 Cambridge Street,
Lupus Street; Pimlico.
S.W. Dec 15th, 1877.

Dear Sir,

For your kind and prompt reply to my enquiry, I trust that you will accept my most sincere thanks, and permit me to assure you that I shall ever value your communication, alike for the advice it contains and as coming from one who must reflect honour upon all with whom he comes in contact.

I am, Dear Sir,
With much respect,
Your obt. Servant,
Edward Lunging.

To Dr. Schliemann,

735 (B)

1877

E. Linging

1877
von Froelich

1309 (α)

1095

Würzburg, 16. XII. 77.

Verehrter Herr Doctor!

1309 (6)

gerade für die großen Werke

Ich wünsche sehr, Sie werden erst nach Weihnachten sich [illegible] und rufe Ihnen deshalb merry christmas! zu. Fröhliches Fest!

Frau v. Grasberger wird bedeutend gebessert entlassen. Das nette Zeichnen gab mir für Dr. Wiedemann, der die [illegible] nach [illegible] Schriften nicht erfahren ist und sie zu gewinnen [illegible], [illegible] [illegible].

Mit herzlichen Grüßen von der Casa [illegible]

Hochachtungsvoll

Ihr

ergebenster

[illegible]

Τὸ πρᾶσι τῶν 2 φ. τῶν φιάζων
ἦναι χιάν ἀδύνατον δὲν δύνατα
Διόλου νὰ παραβλεφθῇ πρὸς τὸ τοῦ
εἰς Bordeaux τοῦ ἐρνέζου, ὅθεν
θὰ σάρω κατὰ παραγγελίαν σου
μόνον 50 φιάζας.

Πόσας ἡμέρας μένεις ἐν Wurzbourg
ἀγαπάτε μου, ποτὲ ἤθελον νὰ σὲ
ἀσπασθῶ μέσα ὥραν ταχύτερον.
Ἐκ τὸ δέν δρον μας ποτὲ ἐσκέπτουν
νὰ καλεσόμεν τὰς ἐξηνίδας ἐπὶ τῶν
ἄντινες τοσάς φορὰς μ' ἐσκοπεύθησαν
ἐ μᾶς προσκαλέσαν ἐν τῇ ἐσπερίδας
τῶν ἐκτὸς τούτων τοῦ Wünderly
Burnouf σκοπέρεται

Μετ' ἀνεκφράζου
γνωρᾶς ἀγάπης
Σοφία

B. H

1096

16 Dec.
1877

Φίλτατον σύζυγάκι μου
ἐν χαρεῖν

Διὰ τὸ χιάν συμπαθητικοί γράμ-
μά σου, ποτὲ ἐλυπήθην ὅτι ἠναγ-
κάσθην χθὲς ὀλίγας μόνον γραμ-
μὰς νὰ σοὶ γράψω, ἐπὶ καθὼς
σοὶ ἔγραφον καὶ χθὲς, ἤλθον πρὸς ἐμὲ
ἡ κυρία χριζάνη μετὰ τῶν δυγατέρων
τῆς ἡ ἐ ἡ Δεχυγιάνη "chargé d'affaires"
μετέσκεται ὁ κ. Ραχὴς μετὰ τῆς συζύ γο
ὅλοι ἔμεναν μέχρι τῶν 5 μμ.
Διόλου δὲν μ' ἐκούρασεν ὁ περίπατος
μέχρι hôtel Bristol, ἐπὶ ἀποθά-

νομαι ἐνίοτε ἑαυτὴν χιὰν μεταγχωρεῖν,
ἢ ῥίζμον εἶναι προσομένη καὶ
μοὶ προξενεῖ πόγγονι πόνους
Τὸ παιδάκι μας εἶναι καλὰ χάρις
τῷ θεῷ καὶ τὸ μεγγόμενον μ' ὄχει
τοῦ τὴν δύναμιν προσκαθεῖ νὰ
δείξῃ τὴν ὑπαρξίν τοῦ. Ὁ κύριος
Giesseldin μοὶ γράφει ὅτι τοῦ
δίδεις εἰς μιὰν ἐπιγραφὴν σου, τὴν
θεντονοίν σου ἐν Wurzbourg καὶ
οὐχὶ τοῦ Lordiron ὅθεν μὲ
παρακαλεῖ νὰ σοὶ πέμψω τὰς
παρατηρήσεις τοῦ, ὅτι δὲν θὰ
δυνηθῇ νὰ σοὶ στείλῃ τὴν τάξιν
μετάφρασιν, ἂν καὶ ἦναι τετελειωμένη,
περὶ γάβῃ ~~ὁρα~~ ἀπάντησιν τῶν
Σερυτήσεων ἂς σοὶ πέμπω σήμερον
ἐπιμελείσθη.
Χθὲς καὶ σήμερον ἔχουμεν ἐντάνθα
συνοτάτην ὁμίχλην, ὅτι δὲν
εἶχον ἴδει τοιαύτην ὁμίχλην.
Περὶ τῆς ἐφημερίδος Καρτερίας
ἐν ᾗ ἔγραφον περὶ τοῦ νευρί
εὑρεθέντος ἐν Μυκήναις τάφου
ὑπὸ τοῦ Σταματαίου, μοὶ ἐπέτη,
δυστυχῶς δὲν ἔγδασεν ἐπόστε καὶ εἰς
ἐμὲ ἔγραψεν ὁ Ἀλεξάνδρος περὶ
τοῦτο χρὴν ὅτι σοὶ πέμπω
τὴν περιγραφὴν τοῦ τάφου, καὶ
ἅμα τὴν ἀναγνώσεις, πέμψε τὴν
εἰς τὸν Σέλοχον σου σύζυγον
ἅμα τὴν γάβω ἀμέσως τὸ τὴν
στείλῃ πρὸς Σέ.

1878

Gennadios

466 (a)

1097

64 Pall Mall
Τῇ 4/16 Δεκ^ν 77

Ἀξιότιμε κύριε Ἐξοχέμαν

Ἐπιτρέψατέ μοι νὰ ἐπανορθώσω ἀνακριβεῖς τινας παρατηρήσεις τῆς πρός με ἐπιστολῆς ἐας. Δὲν ἐγνώδισα ὑμᾶς νὰ συστήσατε οὐδένα διδάσκαλον. Μὲ ἐρωτήσατε ἂν γνωρίζω καλάττινόν τινα, καὶ τῇ ὑμετέρᾳ αἰτήσει ὑπεσχέθην νὰ τῷ γράψω. Πιεζόμενος ὑπὸ ἐπειγουσῶν ὑποθέσεων τῆς Πρεσβείας ἀνέβαλον ἀπὸ τῆς ἑσπέρας μέχρι τῆς προσεχοῦς πρωΐας μόνον, ὅτε ἀμέσως ἔγραψα, ὡς ἐξήγησα ὑμῖν

466 (b)

θοῦτο. Ἂν ὁ Κ. Κωνσταντινίδης δὲν παρου-
σιάσθη εἰσέτι, ὑποῦμαι ἀλλὰ δὲν
πταίω. Οὐδ' ἐκεῖνον ἀσυλλογίστως μέμ-
φομαι· ἐπειδή, χρώμενος τοῦ τοὺς
πεφωτισμένους ἀνθρώπους χαρακτηρίζοντος
λογικόν, ἀναστέλλω τὴν κρίσιν μου,
πρὶν ἢ τὰς ἐξηγήσεις τοῦ ἀκούσω. Ἴσως
ἀπουσίαζεν, ἴσως ἠσθένει, ἴσως ἦλθε καὶ
δὲν ἤθρεν ὑμᾶς, ἴσως ἡ ἐπιστολὴ παρέ-
πεσεν. Ὅπως δήποτε δὲν θεωρῶ τὰ συμφέ-
ροντα τῆς Ἑλλάδος πάσχοντα, ἂν τὸ Biebeck
Institution ἀνέβαλεν ἐπὶ τρεῖς εἰσέτι ἡμέ-
ρας τὴν διδασκαλίαν, ἧς ὠλιγώρησεν ἐπὶ
πολλὰ ἤδη ἔτη. Πάσχει ἡ Ἑλλὰς ἰδίως ἕνεκα
ἀλόγων κρίσεων ἀθώων καὶ τυχαίων συμβάντων.
Μετὰ ἀπεκρισμένης ὑποτιμήσεως Θ. Ἐνιάδης

411(c)

Written at Mycenae. 1838

I saw a weird procession glide along
The vestibule+ before the Lion's gate;
A Man of godlike limb & warrior state,
Who never looked behind him, led the throng;
Next a pale Girl, singing sweet sorrow, met
My eyes, who ever pointed to a fleck
Of ingrained crimson on her marble neck;
Her a fierce Woman, armed with Knife & net,
Close followed, whom a Youth pursued with smile
Once mild, now bitter-mad, himself the while
Pursued by three foul Shapes, gory & grey:
Dread family!..... I saw another day
The phantom of that Youth, sitting alone,
Quiet, thought-bound, a stone upon a stone.

+ πρόπυλα τάδε. Eloch. 1391.

+ I think the Lions could not have had their heads as Clarke describes: they must have been thrown more back, like the Lions rampant in our heraldic bearings. —

411(a)

1098

1877
Lord Houghton

Fryston Hall,
Ferrybridge.

Dec. 16.
1877.

My dear Dr Schliemann

On returning to my home I find your handsome present with the distinguished inscription with which you have honoured me. I return you my tests thanks and I place it in my library

411 (6)

side by side with the 'Ivory'
which I received from
Mr Murray and of which
I am about to see the
living illustrations when
I return to London. –

I am not a member
of the Committee of the
Athenaeum at present,
though I have been. I am
however not altogether

without influence and I
shall cheerfully keep in mind
your desire to be a perma-
-nent member of that
agreeable society. I shall
only be too glad to see
you there. –

With kindest regards
to Mrs. Ichleiman I
remain

yours very sincerely

I. O. Boughton

1877
Miss Mackay

822 (a)

1099

14. Paddington Green.
Dec. 16. 77.

Dr Schliemann.

My dear Sir.

I should like to write about the Trojan treasures to an American Journal - (The Hartford Courant) before the papers mention them here. Would it be possible to

822(6)

obtain the privilege of
a private view? If so
when, and how?

This would greatly
oblige

Yours Very Truly
Miss Mackay.

975 (oc) 1100

17 Dec. 77

My dear Sir,

Please add to the enclosed anything you may think desirable. It would perhaps be well for Dr. Constantinides to make an appointment with Mr. Norris, as he

975 (6)

is not at the Institution
all day long.

Yours very truly
1877
J. B. Rundell

Dr Schliemann.

Dec 17 1877

750 1101

FROM H. LUDLAM & CO.,
174, PICCADILLY, W.

TO
Dr H. Schliemann

H. Ludlam & Co beg respectfully to inform
~~No. 1~~ Dr. Schliemann that they have sent
to the Shop again, but they have no "powder
or "paste" for the Shop - They therefore
return the Shilling.

412 (a)

1102

Blackdown,
Haslemere.

Dec 17 1877

My dear Dr Schliemann

Your letter has just reached me and I am very sorry that I am away from home. Should you by chance have gone to Hasl[illegible] I hope that you may have found my son to show you a few things - I should

412 (b)

be at home next
Sunday should you
find that you could
come to me - I am
afraid I shall not
be able to find time
to get to South Kensing-
-ton this week - I should
otherwise much have
liked to have availed
myself of your kind
offer - Believe me

Yours very truly

John Evans

Delivered to catch an early post

1.222

1103

London 17 Decr 1877

H. Schliemann Esqre
Athenaeum Club
Pall Mall. SW.

Dear Sir.

We received your letter of the 14 inst, contents of which we carefully noted.

We now beg to advise you that one of your Argentine 6% 1868 Bonds viz: N 2171 @ £ 100.— has been drawn for reimbursement on the 1st of January next, & we shall in due time, encash the same, to your credit, under advice,

remaining dear Sir, yours truly

J Henry Schröder

460 (c)

freilich ist dabei die Möglichkeit nicht ausgeschlossen, daß der Brief erst nach drei Wochen in Deine Hände gelangt. Eben darum aber will ich schon heute Dir meine herzlichsten Glückwünsche zum neuen Jahre und zu Deinem Geburtstage aussprechen, Dir und auch Deiner lieben Sophie. Ich wünsche Euch Lieben dauernde Gesundheit und daß sich alle Eure Wünsche und Hoffnungen aufs schönste erfüllen mögen.

Nochmals meinen verbindlichsten Dank für das schöne Geschenk!

In alter brüderlicher Liebe stets

Dein

Wilhelm.

460 (a)

1104

Dillenburg 17t. Decemb. 1877.

Mein lieber Bruder!

Vor wenigen Tagen erhielt ich auf Deine Anordnung direct aus Leipzig zugeschickt Dein neuestes Werk über Mykenae. Wir haben uns ungemein dazu gefreut und sagen Dir dafür unseren herzlichsten Dank. Vorläufig habe ich nur oberflächlich hier und da etwas davon gelesen, aber auch das Wenige hatte großes Interesse für mich; das genauere Studium, welches ich mir für die kommenden Weihnachtsferien vorbehalte, verspricht zugleich eine angenehme und lehrreiche Unterhaltung. Die zahlreichen Abbildungen sind sehr gut durchgeführt und allein schon hinreichend, dauernd zu interessiren, denn sie enthalten einen wahren Kunstschatz aus uralter Zeit.

460 (b)

Überraschend war es uns und doch auch recht erfreulich, als wir auf zweien der größeren bildlichen Darstellungen die Gestalt Deiner lieben Sophie erblickten, die Dir bei der ganzen schweren Ausgrabungsarbeit so treulich geholfen hat; doch suchen wir vergebens Dein eigenes Bild; wenigstens können wir nur hier und da vermuthen, daß Du es vielleicht sein könntest. Bei dem Durchblättern des Buches ist mir die übergroße Menge der Citate aufgefallen, und ich habe schon zu Minchen mein Erstaunen u. meine Verwunderung darüber ausgesprochen, welche unendliche Mühe u. Zeit Du bei dem Durchlesen u. Vergleichen so vieler Schriftsteller aufgewandt hast; ich kann mir denken, wie sehr Deine Zeit durch alle diese Sachen in Anspruch genommen war, und ich kann nur wünschen, daß Du jetzt, nachdem die Herausgabe des Buches, englisch u. deutsch, vollendet ist, auf Deinen wohlverdienten Lorbeeren eine Zeitlang ausruhen möchtest, denn auch der kräftigste Mensch ist einer Riesenarbeit auf die Dauer nicht gewachsen, und eine Riesenarbeit hast Du wahrhaftig vollführt.

Daß Gladstone die Vorrede geschrieben, ist ein Beweis dafür, mit welchem Interesse er Deinen Arbeiten gefolgt ist. Eine Vorrede von einem so berühmten hochstehenden Manne ist zugleich eine Empfehlung des ganzen Buches und wird von den Gelehrten gewürdigt werden. Letztere werden nun genug zu thun haben, den reichen wissenschaftlichen Inhalt des Werkes auszunutzen, manche von ihnen vielleicht nicht ohne einen gewissen Neid. Ich sollte meinen, die ganze wissenschaftliche Welt müßte Dir dankbar sein, und namentlich auch Griechenland.

Da wir augenblicklich Deinen Aufenthalt nicht wissen, so bleibt mir nichts anderes übrig, als diese Zeilen nach Athen zu senden, in der Hoffnung, daß sie von dort Dir zugestellt werden;

738 (a)

1105

Schwerin in Meklbg. d. 17 Decbr. 1877.

Herrn Dr. Schliemann

Höchstgeehrter Herr.

Mit Dank und Freude habe ich die Ehre, Ihnen anzuzeigen, daß Ihr neuestes bedeutendes Werk Mykenae zum Geschenk für den Mecklenburgischen Verein am 12 d. M. durch Herrn F. A. Brockhaus zu Leipzig richtig in meine Hände gekommen ist. Indem ich Ihnen im Namen des Vereins den aufrichtigsten Dank sage, versichere ich Ihnen, daß ich Ihr Werk in der nächsten Sitzung des Vereins im Januar dem Vorstande vorlegen werde. Das Diplom des Vereins für Sie habe ich am 26 v. M. abgesandt und wird hoffentlich richtig in Ihre Hände gekommen sein. Ich grüße Sie hochachtungsvollst

aufrichtig

Dr. Ettisch,

als 1 Secretair des Meklbg. Vereins.

738 (B)

1877

Dr G. F. Lisch

664 (a)

1106

Dillenburg
d. 17/12 77

Meine herzlich geliebten
Bruder und Schwester!

Nehmt auch von mir den innig-
sten Dank für Euer herrliches
Buch – o, wie schön ist es und
wie habt Ihr uns damit erfreut.
Wilhelm benutzt jeden freien
Augenblick, es zu betrachten
u. bedauert nur, daß jetzt gerade
Schulschluß ist u. die Censuren
u. Conferenzen alle seine Zeit
in Anspruch nehmen – aber in
den Weihnachtsferien wird es
nachholen – er ist ganz glücklich
darüber. Dein liebes, so ähnliches
Bild in dem Buche mein Sophie-
chen ist uns ein freundlicher
Gruß – wie schön bist Du da
getroffen u. wie freuen wir
uns darüber. Auch Dein Bild
mein Herzens Bruder glauben
wir da zu erkennen mit dem
runden Hute, doch sind wir nicht
so sicher, wie bei Sophiechen. Für
Deinen so lieben Brief aus Paris
danke ich Dir mein gutes Schwester-
chen noch herzlich – ich freute mich so

664 (b)

sehr darüber u. schrieb Dir gleich
meinen Dank – bekam aber
leider meinen Brief zurück –
ein Beweis, daß Du Liebe nicht
mehr dort warst, Dein Henri Dich
schon abgeholt. Ich kann mir
so ganz Deine Freude bei seiner
Rückkehr denken, nach so langer
Trennung – hoffentlich ist der
liebe Mann frisch u. gesund zu
Dir zurück gekehrt. Wie ist
denn Dein Befinden meine
liebe Schwester? ich hoffe, den
Umständen nach gut! Möchtest
Du Liebe Dich bald in Gesund-
heit der glücklichen Geburt eines
süßen Kindchens erfreuen
u. möchten sich alle Eure Wün-
sche u. Hoffnungen aufs Schönste
erfüllen – Ihr mit Euren lieben
Kindern immer gesund bleiben –
das ist auch mein innigster Wunsch
für Euch Lieben zum neuen
Jahre u. zu Deinem Geburtstage
mein Herzens Bruder! Ich grüße
u. küsse Euch u. Eure liebe Andro-
mache u. bleibe stets in dankbar-
ster Liebe

Eure
treue Schwester
Wilhelmine

1.374 (a)

1107

Bonn 17th Dec 1877

My good old Friend

Please accept my best thanks for your kind lines of 17th Inst

The most agreeable trip from London to Cologne is by night train at 8.30 P.M from London arriving 11.34 A.M at Cologne & at 12.39 just for dinner at Bonn

Before we speak of

1.374 (b)

of any Bonds we
are Connd to see
you while you are
passing at our door
Just let me know
by postal card
if I may fetch you
at the R.R. station here
on friday saturday
or Sunday at 12. 39
The trip from Cologne
by Giessen to Würz
burg is very dull
by Maine & Darmstadt
very cheerful
We all expect you tremendy
Yours very faithfully
E Wirths

36 (a)

1108

Herrn Dr. Schliemann,
Würzburg.

Leipzig, 17. Decbr. 1877.

Geehrter Herr,

Ihrem Wunsch gemäß sende ich Ihnen 1 E. Mykenae. Alle andern zur Versendung aufgegebenen E. sind am 10. d. M. in Ordnung expedirt worden, ebenso 19 E. an H. K. Wilberg nach Athen abgesandt mit dem Bemerken, diese E. zu Ihrer Verfügung zu halten.

In Deutschland zeigt sich der Erfolg nicht so schnell als in England, wegen der geringeren Concentrirung der Gelehrtenwelt bei uns; die Aufmerksamkeit beginnt

pagb.

36 (b)

aber sich Ihrem Werk zuzuwenden. Die Berliner National-Zeitung veröffentlichte einen ersten anerkennenden Artikel mit dem Versprechen, demnächst noch ausführlicher darauf einzugehen.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich Ihnen auch Kenntniß geben von einem seitens des Beneficiat Maier in Bad Kissingen (Hartmannstr. Nr. 335) an mich gerichteten Ersuchens. Derselbe hat 1 E. Ihres Mykenae bestellt und schreibt: "Wäre es Ihnen nicht möglich, mir eine kleine Photographie (in Visitformat) von diesem unsern Landsmann zu übersenden, auf den unser Vaterland stolz sein darf?" Ich habe ein Album, worin bereits eine beträchtliche Zahl von Porträts berühmter Gelehrter und Staatsmänner gesammelt habe, und so wünschte ich denn, auch das von unserm Schliemann demselben einzuverleiben". Da Sie jetzt in dessen Nähe, nehmen Sie vielleicht Veranlassung, den Wunsch dieses Herrn direct zu erfüllen; event. bin ich aber auch bereit, dies von hier aus zu thun, wenn Sie Photographie mir zusenden wollen. Ich würde Ihnen dankbar sein, wenn Sie dann auch für mich selbst ein weiteres E. Ihrer Photographie zur Verfügung stellen wollten.

Ich habe mit Bedauern vernommen, daß Sie nochmals zum Besuch des H. Prof. v. Troeltsch zu gehen veranlaßt sind, hoffe aber, daß Ihr Ohrenleiden vollständige Heilung findet.

Hochachtungsvoll

F. A. Brockhaus.

461 (a)

1109

Dillenburg den 18t. Decemb. 77.
Abends.

Mein lieber Bruder!

Gestern erst haben wir unser Dankschreiben an Dich für Dein herrliches Buch über Mykenae nach Athen abgeschickt, und schon wieder haben wir Dir zu danken für das reiche Geldgeschenk – 300 Mark – welches so eben aus Hamburg angekommen ist. Du hast uns damit ebenfalls eine sehr große Freude gemacht. Mein gestriger Brief an Dich war länger und ausführlicher; verzeihe, wenn der heutige nur kurz ist. Es ist auch schon spät, und ich

461 (b)

möchte mich noch für morgen für die Schule etwas vorbereiten.

Gebe ich Dir und Deiner lieben Frau nochmals meine herzlichen Glückwünsche zum neuen Jahr wiederhole schließe ich mit freundlichen Grüße an Euch und Euer Töchterchen. Mit brüderlicher Liebe

Dein W. Kusse.

461 (b)

Mein geliebter Bruder!

Auch ich sage Dir den innigsten Dank für das so große Geldgeschenk, was Du uns aufs Neue gesandt — Du bist so gut und thust soviel für uns — Gott lohne es Dir! Unsre gestrigen langen Briefe wirst Du wohl mit diesem zusammen erhalten — wir eilen mit der Absendung, damit Du noch vor Neujahr unsre Briefe erhälst. Dein herrliches Buch ist unsre u. besonders Wilhelms ganze Freude u. Du müßtest ihn sehen, wie er jeden freien Augenblick zum Lesen u. Betrachten benutzt. Ich wiederhole Dir u. Deiner Herzens Frau u. Eurem süßen Kinde meine innigen Glückwünsche zum neuen Jahre, daß Gottes Schutz u. Segen stets mit Euch sein möge! — In treuster Liebe

Deine dankbare Schwester
Wilhelmine

733 (a)

743 & 745 BROADWAY,
NEW YORK.

Dec. 18th/77

Dr. Henry Schliemann,

Dear Sir:- It is with much pleasure that we now address you for the first time and to inform you that we have this day forwarded in care of our Mr. Welford a copy of the American Edition of your "Mycenae: a Narrative of Researches and Discoveries at Mycenae and Tiryns."

We trust you will be pleased with the appearance of the volume — it gives general satisfaction here.-

1110

We are pleased at being able to add that the reception with which it has been favored both by the press and the public has been a most flattering one, and the work bids fair to maintain its position as the leading publication of the year.

We have also sent per post to Mr. Welford some of the leading early notices (of the New York and Boston dailies), which he will hand over to you and which we are sure you will be interested to see.

Assuring you of our earnest

733 (b)

desire to promote your business interests intrusted to our care and with very great respect We remain

Very truly yours

Scribner, Armstrong & Co.,

We should be pleased to hear from you -

1877
Edw Wirths

1.375 (α)

1111

Bonn 18th Dec 1877

My good old Friend

Confirming my few lines of yesterday I received this morning a letter from my son Edward stating that you could hardly spare a day or two at Bonn

As I have some business to attend to at Brussells on Thursday and friday I will

start

1.375 (b)

to morrow for that
Capital where I would
be very happy to
hear from you
at enclosed Address
(Hotel) what hour
you will be at,
or Start from
Brussels, Liège
or Aix, F in order to
enable me to take
your train on my
return to Cologne
Believe me Dr Friend
Yours faithfully
E. Dr Wirths

F on
friday or
Saturday

1878

von Eckenbrecher

234 (a)

1112

Dusseldorf, 18 Dec. 1877

Sehr lieber Freund Schliemann,

So lange habe ich nichts von Ihnen vernommen, außer was hin und wieder die Zeitungen von Ihnen brachten! Ich habe Ihnen zwei Briefe nach London geschrieben, aber da ich Ihre Adresse nicht wußte sind sie Ihnen, ich glaube an Murray adressirt, vielleicht nicht zugekommen. Die gewiß von Ihnen mir gesandten Times-Blätter habe ich erhalten und danke Ihnen dafür, so wie der freundlichen Erwähnung meiner Arbeiten. Vor Kurzem ist ein neues ausführlicher, mit großer Gelehrsamkeit und partiellem Scharfsinn geschriebenes Buch über die Lage Trojas erschienen von Brentano (Frankfurt a/M 77), das aber durchbrach

234 (b)

neben die Schnurhaut! Er will den Dumbrek-tschai zum Skamander, und den winzigen Erin-kioi-bach zum Simois machen und sucht Troja im innersten Winkel des Dumbrek-Ebne, oder über diesem. Er wärmt auch die Welcker'schen Faseleien über die Ode des Horaz: Iustum et tenacem – wieder auf, so klar ich doch Welcker auf diesem Punkte widerlegt habe.

Ich sehne mich sehr nach Nachrichten von Ihnen. Mit der Tüskei scheint es vorbei zu sein – wenn die Russen jetzt Constantinopel nehmen, was ja ihr einziger Zweck ist, wird Niemand sie wieder daraus vertreiben können; die ganze englische Flotte ist nicht im Stande das zu thun, – da man jetzt Torpedos hat, mit diesen lassen sich die Dardanellen hermetisch auch der stärksten Flotte verschließen.

Seit Kurzem ist mir nun der zweite Enkel geboren, der auch den beliebt gewordenen Namen Themistokles erhalten soll.

Wir alle sagen Ihnen und Ihrer verehrten Frau Gemahlin unsere besten Grüße, so wie Ihnen.

Ihr

getreuer Freund
G. v. Eckenbrecher.

1.221 (a)

1113

London 18 Decr 1877

H. Schliemann Esqr
Athenaeum Club
Pall Mall. S.W.

Dear Sir.

Confirming our letter of y'day we beg to hand you herewith Note of encashment of your Matanzas & Savanilla R.R Coupons, with Net proceeds, after deduction of the Spanish War Tax of 22½%, of £ 276.13.6 for which we credited your account Pr 15 inst.

We remain, dear Sir,

yours truly

I Hurst Chrö dwte

From Messrs. J. HENRY SCHRÖDER & Co., 1221 (b)

LONDON.

Coupons encashed for account of H. Schliemann Esq

Dec 15	Matanzas & Sabanilla RR	£	357	- -
	y. Spanish War Tax 22½%		80	6 6
		£	276	13 6

1113a

with #1221

11136

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 18th December, 1877.

Amsterdam, 3 months	12.4$\frac{1}{2}$	to	12.5
Antwerp "	25.32$\frac{1}{2}$	"	25.37$\frac{1}{2}$
Hamburg "			
Berlin "	20.63	"	20.67
Frankfort o/M "			
Paris "	25.32$\frac{1}{2}$		25.37$\frac{1}{2}$
Do. short	25.15	"	25.20
Marseilles, 3 months	25.32$\frac{1}{2}$	"	25.37$\frac{1}{2}$
St. Petersburg "	23$\frac{7}{8}$	"	24
Vienna "	12.20	"	12.25
Trieste "	12.20	"	12.25
Italy "	27.87$\frac{1}{2}$	"	27.92$\frac{1}{2}$
Lisbon "	51$\frac{5}{8}$	"	51$\frac{3}{4}$
Oporto "	51$\frac{5}{8}$	"	51$\frac{3}{4}$

3 % Consols	94$\frac{15}{16}$	to	95$\frac{1}{16}$
5 % Russian, 1862	76$\frac{1}{2}$	"	77
5 % " 1870	82$\frac{1}{2}$	"	83
5 % " 1871	78	"	78$\frac{1}{2}$
5 % " 1872	78$\frac{1}{4}$	"	78$\frac{3}{4}$
5 % " 1873	77$\frac{5}{8}$	"	77$\frac{7}{8}$
4$\frac{1}{2}$ % " 1875	70$\frac{1}{2}$	"	71
4 % " (Nicolai)	68$\frac{1}{4}$	"	68$\frac{3}{4}$
5$\frac{1}{2}$ % " Land Mortgage	70	"	73
5 % Chark : Krementschug ...	75	"	76
5 % " Azov	75	"	76
Dunaburg-Vitepsk Shares	15	"	15$\frac{1}{2}$
United States' Funded, @ 4/	106$\frac{3}{8}$	"	106$\frac{5}{8}$
Spanish, 3 %	12$\frac{3}{4}$	"	13
5 % French	107$\frac{3}{8}$	"	107$\frac{5}{8}$

Bank of England Rate of Discount ... ... 4 per cent.

76 (a)

1114

3 Winchester Road,
South Hampstead. N.W.

18 Dez. 77.

Sehr geehrter Herr,

Ich mag Ihnen vor Interesse sein, zu erfahren, dass das Zeichen 卐 noch bis vor wenigen Jahren in Island als ein Zauberzeichen angewandt wurde. Da stellt mir ein befreundeter isländischer Gelehrter mit.

卐 ist nur der Hammer: zeichen Thors. Da er zugleich

76 (b)

Gewitter- und Ehe-Gott ist und sein Hammer-Sinnbild einst der germanischen Braut in den Schoos gelegt wurde, so ist der Zusammenhang mit asiatischen Religionskreisen doppelt erwiesen. Ich gedenke dieß demnächst einmal auszuführen.

Sie waren vorige Woche so freundlich, einer von Murray zu machenden Sendung zu erwähnen; ich glaube Sie daher benachrichtigen zu sollen, daß mir solche bis heute nicht zugegangen ist.

Mit den besten Wünschen für völlige Herstellung Ihrer Gesundheit, hochachtungsvoll und mit freundschaftlichen Grüßen

Ihr

Karl Blind

i. G.

1175 (c)

P. S. Many thanks for the Card received last night. As "H. E. the P. M. G." wishes to take some friends, I may have to give her the Card & come alone. Will you kindly leave orders at the entrance barrier for my admission in that case?

I congratulate you on the good notice in yesterday's "Times".

Ph. Smith

1.175 (a)

1115

26 South Hill Park
Hampstead N.W.
Dec. 18th 1877.

My dear Doctor,

I suppose you will hardly have the time or inclination to look after a house before you go to Würzburg, but I ought to let you know that I have

1.175 (b)

heard of one that
might suit you at
Craven Hill Gardens,
the locality that I
recommended to you
on the north side of
Kensington Gardens —
a very desirable position
in my judgement.
It is leasehold, with
about 70 years to run,
at a ground rent of
£35 per annum
The price asked is ~~about~~
£4500, including all
fixtures.

If you like to see it
or to learn further
particulars before you
start, my nephew Herbert
(my brother's youngest son)
would be happy to give
you all information,
the matter having come
under his notice in his
business of Estate Agent —
His office is very near
your club — Enclose the Address
Hoping to see you at
S.K. to-morrow,
Remain
Yours very truly
Philip Smith —

I had almost forgotten to mention that I asked Mr. Newton whether he had heard anything of the Phœnician Mark being offered for sale in London by the dealer who showed it to you at Boulogne. He replied that he had some vague recollection of its being brought to him, but he did not purchase it, partly because it was in ~~old~~ Poole's department (the keeper of the coins & jewels) & partly because it was too small to have been actually used as a mark.

1877

Herm. Schaaffhausen

698(a)

1116

Bonn, 19 Dec. 1877

Sehr geehrter Herr!

In diesem Jahre hatte die deutsche Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte vom 24 bis 27 Sept in Bonn. In der Sitzung am 27ten ernannte auf Antrag des Hr Professor Lucae aus Frankfurt/M die Versammlung Sie wegen Ihrer grossen Verdienste um die Archaeologie zum Ehrenmitgliede der Gesellschaft. Weil Sie auf Reisen abwesend waren, ist Ihnen eine offizielle Anzeige dieser Ernennung noch nicht

698 (6)

gegangen. Da ich durch die Kölnische Zeitung Ihr Eintreffen in London erfahren habe, so habe ich nicht länger zögern wollen, Ihnen diese Mitteilung zu machen. Unser General-Secretär, Professor Kollmann in München beauftragt mich, bei Ihnen anzufragen, unter welcher Adresse wir Ihnen das Diplom gütigst senden sollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

ergebenst

Professor Dr. Hermann Schaaffhausen,

gesch. Vorsitzender der deutschen anthropologischen Gesellschaft.

1877

Βαλιέρα Σχ. ἐμπόρων

1117

83. Boulevard Haussmann
Paris

19 Δεκεμ.
1877

Ἀγαπητέ μου σύζυγάμε

Τῆς ἀνήγνωσις τὸ γράμμα ἐν ᾧ σοί ἔγραψον ὅτι ὄχαι αἱ ἐντάνδα ἐγγυνίδη ἔρχονται σφόδρα ἐν μέ σφοσκαζουν ἀδιακόσιν εἰς τὴν ἐσοφείδας τοῦ, οὐχί ὅμως ὅτι ὑπῆρον εἰς ὀνδεμίαν. Καί ἦται ἀγγδέξ, διότι δέν ἀγαπῶ νά σοί κρύσω ὅλην τὴν ἀγγδειαν, ὅτι σηγάνω εἰς τὸ θέατρον ἀγγά γυχάνω μου σπερδῆ ὅτι τὸ ἐσοφέρω δέν δύναμαι νά κοιμῶμαι ἐνερέξ ὅδεν μένονσα ἐν τῷ σίνῳ μεγαγχαῖν τρομερά. Ἡ κυρία Bernouf ἦ τὸ χθὲς ἐδῶ μέ τὴν θυγα-

πρᾶς, μ' ἐρεῖτα ἐὰν ἐξεδόθη ἡ ἀγγελικὴ
ἔκδοσις, καὶ ὅτι ὁ κύριος Βασιλεὺς
ἐδοποίησεν τοὺς διευθυντὰς τῆς ἐφημε-
ρίδος "Revue des deux mondes" νὰ μὴ
δεχθοῦν κανένος ἄλλον ἄρθρα ἀφο-
ρόντα τὸ σύγγραμμα τοῦ κ. Schli-
emann, ἀπὸ τὸ αὐτὸς σκοπὸν νὰ γρά-
ψῃ περὶ τούτου, μοὶ προσέθεσεν
ὅτι ἐὰν ἦχε ὁ σύζυγός τῆς τὴν
ἀγγελικὴν ἔκδοσιν ἤθελεν ἀμέσως
γράψει τὸ ἄρθρον, γράψε μου,
τί ἢ ἀποκριθῶ εἰς τοῦτο;
Εὔχομαι αἱ γραμμαί μου αὗται
νὰ δὲ εὕρουν καλῶς ἔχοντα καὶ ἡ τὸ
σῶς σου ἐν ἀρίστῃ κατάστασι.
Γράψε μου πότε δ' ἀφάσης τὸ
Wurzburg διὰ Παρισιόνος;
τί λέγει ὁ ἰατρός;

Ἡ Ἀνδρομάχη σοῦ στέλλει τοῦτο
τὰ γράμματα, μετ' ἐγκαρδίου ἀγάπης
Σοφία

Προχθὲς ἔφερον ἀπόδειξιν ὅτι
παραλάβομεν ἐν τῷ Ὑπουργείῳ
τῶν ἐσωτερικῶν ἐντάλλα βιβλία
σταλέντα ἐν Σμύρνῃ, ἄρμον
δὲ ὑπάρχει ὁ Σῶρος ἐν τῷ
Ὑπουργείῳ, νὰ τὰ ζητήσῃ.

1118

1.220(a)

London 19 Decr 1877

H. Schliemann Esqr
Athenaeum Club
Pall Mall S.W.

Dear Sir.

We are in receipt of your letter of this date & note that you are leaving this evening for Würzburg.

You advise sundry Cheques on us, together £ 109.19.9 of which we take due note to your debit.

We have received to day from My Schliemann & Co. Bordeaux:
Rmy 500.— Berlin
which we shall negotiate to their Credit.

This morning we forwarded

1.220 (b)

to you under envelope two letters
received for you,

The remains Dear Sir,

your truly

1877
Fr Schlie

1.017 (α)

1119

Schwerin, d. 19. Dec. 1877

Hochverehrter lieber Freund!

Lassen Sie mich Ihnen meine volle Freude über die beiden ersten, nach langer Zeit wieder einmal gekommenen Lebenszeichen ausdrücken. Das schöne Buch über Mykene habe ich vor ein paar Tagen, und ebenso, auf meine Anfrage, auch Ihre Adresse in Würzburg von Brockhaus erhalten. Heute kommt Ihr kurzer Brief aus London mit dem Exemplar der Academy.

Den Artikel in der letzteren ertragen Sie in Gottes Namen mit himmlischer Geduld. Wer soviel Glück hat wie Sie, dem folgt nun einmal der Neid. Uebrigens will ich den Mann Ihrem Wunsche gemäß zudecken, sobald ich die Zeit gewinne. Ich bitte Sie, sich nur noch ein wenig zu gedulden, da mir gegenwärtig viel obliegt.

Die Vorrede von Gladstone habe ich mit dem größten Interesse gelesen. Ich halte seine Combinationen für außerordentlich geschickt, aber neugierig bin ich auf die Wirkungen derselben in Deutschland, wo man den Mythen etwas mehr dichterische Phantasie und weniger geschichtliche Rea-

1.017 (b)

alität zu Grunde legt. Im Uebrigen ist mein Standpunkt auch der, daß ich die ~~Wahrheit~~ Ader historischer ~~Ader~~ Wahrheit" in den altgriechischen Gedichten für stärker halte, als die Meisten sie annehmen.

Was Ihren Text betrifft, von dem ich erst die beiden ersten Kapitel habe lesen können, so gefällt es mir sehr wohl, daß Sie die Tagebuchform festgehalten haben. Man sieht, wie Sie reisen und Sich die Sachen ansehen, wie Sie graben, finden, sich freuen u. Ihre Gedanken bauen. Dadurch wird nun zwar die Darstellung weiter u. breiter, als es die Darlegung der Thatsachen streng genommen fordert, aber sie ist auch anschaulicher und charakterisirt lebhafter die Arbeit und den Autor.

Ganz vorzüglich sind die Abbildungen. So möchte ich wohl, daß Sie noch einmal Ihr Troja illustrirten, ganz ebenso mit Holzschnitten.

Kurzum, Sie haben der archäologischen Welt eine ganz wundervolle Weihnachtsgabe bescheert, für die sie — darauf können Sie Sich verlassen — Ihnen in hohem Grade dankbar sein wird. Schon hat die National-Ztg Ihrer im Feuilleton in der allerehrenvollsten Weise gedacht, darnach dann die Mecklenburgischen Zeitungen. Sollte wirklich noch diese und jene ungünstige Stimme aus dem großen Rachechor der Alterthumsforscher erschallen, so grämen Sie Sich nicht allzusehr darum: — im Ganzen und Großen hat hier in Deutschland eine Ihnen in hohem Grade günstige Anschauung und Stimmung die Herrschaft gewonnen. Was bedeutet einem Newton und Gladstone gegenüber so ein Mensch wie Murray? Denken Sie Sich, daß Sie nun auf Ihren Frank Calvert in mykenischen Dingen nicht mehr zu warten brauchen. Wie dieser verstummt ist, so wird auch Murray verstummen.

Ich habe hier viele Arbeit vor mir. Was Einer thun soll, das müßten eigentlich Drei besorgen. Indessen bin ich froh und guter Dinge.

Mit herzlichstem Gruß

Ihr Friedrich Lihlie.

684 (a) 1120

The College.
Highbury New Park.

Dr and Miss Kinns present
their compliments to
Dr & Mrs Schleiman
and request the pleasure of Their
company at their Annual
Concert and Distribution of Prizes.
on Wednesday 19 December at
7 o'Clock. & 7.30
An answer will oblige.
Carriages at Eleven.

684 (B)

1877

Dr Kinns

1877
F. A. Paley

879 (a)

1121

Lowther Lodge
Barnes S.W.

Dec. 19. 1877

My dear Dr Schliemann

I have sent to the Times a letter in which I have given an explanation of the Golden Masks, that I think will, if it is inserted, interest you.

I dont quite understand whether the stelæ in p. 91 segg. were erected over the royal tombs. If so, your view derives the

879 (b)

strongest confirmation from two passages you have overlooked, viz. Soph. El. 894, where Electra speaks of her father's tomb as κολώνη (though this rather should mean a tumulus), and Eurip. Elect. 325, where it is said that Aegisthus, by way of insult, "pelted with stones the μνῆμα λάϊνον of Agamemnon."

From the same play, v. 7 seems that Agamemnon brought to Argos σκῦλα πλεῖστα βαρβάρων, and in 315 that Clytemnestra was served by Trojan young ladies who wore golden brooches, such as you found in the tombs.

I mention these passages in my review of you, but I thought the mask question too interesting to wait till April, & then be only very partially read.

Believe me
very sincerely yours
F. A. Paley

1877
F. A. Brockhaus

37 (a)

1122

Herrn Dr. H. Schliemann,
Würzburg.

Leipzig, 19. Decbr. 1877.

Geehrter Herr,

Ihrer Weisung gemäß sandte ich heute auch an H. Dr. Lindenschmit in Mainz Ex. von Mykenae.

Academy empfing ich; meiner Meinung nach erscheint es aber nicht angemessen, die englische Kritik jetzt von hier aus bekämpfen zu wollen, wo die deutsche Kritik noch nicht gesprochen. Dieselbe geht nicht so rasch vor nach der ganzen Anlage unseres Gelehrtenthums überhaupt, sowie nach der Gestaltung unserer literarkritischen Zeitschriften. Bei der Selbständigkeit der deutschen Kritik hat jene englische Stimme für hier weniger Bedeutung, doch glaube ich wol, daß es auch in

37 (b)

Deutschland Gelehrte geben wird, welche Ihren Schlüssen nicht bis in ihre weitesten Consequenzen folgen werden. Je nachdem dies hervortreten wird, mag es angezeigt erscheinen, sich in eine Polemik einzulassen, jetzt aber scheint mir dies nicht räthlich.

Mein Schreiben vom 17. d. M. werden Sie dort vorgefunden haben.

Hochachtungsvoll

F. A. Brockhaus.

with # 628

Janssen & Co., Telegraphische Adresse "JANSSEN." Per Steamer Gellert. *New York, 19. December, 1877.*

Die Discussionen der Advokaten in Washington, welche diese grosse Republik regieren, lassen keinen Zweifel darüber, dass in den meisten *Schulden-beladenen* Staaten die Resumption der Baarzahlungen als der "*Tag des Jüngsten Gerichts*" angesehen wird. Die Sache ist jedoch in Wirklichkeit nicht so gefährlich, denn alle *Tarif- und Papiergeld-Sünden* der letzten 15 Jahre finden der Reihe nach ihre Erlösung in den *Bankerott-Gesetzen* und bei einem so allgemeinen Schiffbruch von Moral, Credit, Handel und Industrie haben *dubiöse Debitoren* auch eine "Resumption" *mit* oder *ohne Silber* nicht zu fürchten.

Einer unserer Abendzeitungen entnehmen wir Folgendes: "The foundations of prosperity are undermined by corruption. Scarcely a week passes that does not bring to light some new instance of criminal turpitude on the part of a trusted merchant, or bank cashier, or life insurance president. Business men are everywhere appalled by these successive revelations of rottenness where they looked for integrity and honor. The effect of these numerous defalcations and frauds on business is paralyzing. The country to-day is suffering from a panic of dishonesty, which is incalculably worse, because more subtile and far-reaching and difficult of removal, than a financial crisis. There must be a revival of honesty before there can be a permanent revival of trade."

Gewiss haben die "*Vereinigten Baptisten* und *Methodisten*" in *Philadelphia* vollen Grund, einen allgemeinen "*Buss-* und *Bettag*" zum 10. Januar zu empfehlen.

Heutige Gold- und Wechselcourse.

Gold .....102¾@⅞	Paris.....5.20@27½	Holland.....39½@⅞	
London .....479@83	Antwerpen ....5.22½@30	Reichsmark.....93¼@94⅜	

BAUMWOLLE. Am 14. ds. waren laut "*Chronicle*" im Ganzen hier und in Europa *in Sicht*:

	1877	1876	1875	1874
American. B. 1,671,294	2,099.727	1,772,717	1,691,448	
Andere Gattungen..... 334,000	606,750	772.500	949,500	
Total 2,005,294	2,706,477	2,545,217	2,640,948	

Nach den heutigen Aufmachungen betragen in allen Häfen die

	1877.	1876
Zufuhren seit 1. Sept.	2,032,773 B.	2,347,741 B.
Ausfuhren " "	970,750 "	1,166,291 "
Vorräthe 19. Dec.	791,704 "	939,677 "
wovon in New York	102,409 "	209,224 "

Die Zufuhren bleiben gegen voriges Jahr immer noch bedeutend zurück und da die Ernteschätzungen wie gewöhnlich sehr weit auseinanderlaufen, so bieten sich besonders günstige Chancen für die Cable-Reiter, welche in den Hausse-Momenten drüben Lieferungs-Verkäufe machen und zur Deckung derselben die flauen Perioden hier und im Süden abwarten. Wir wollen mit diesen Blanco-Verkäufern, *die event. ja gar nicht zu liefern brauchen*, nur dann concurriren, wenn man den Muth hat uns *Vertrauens-Ordres* zu senden für die *billigen Momente*, welche *allein noch Telegraphen-Auslagen rechtfertigen können.*

Heute bezahlte man für Dec. 11.13, Jan. 11.16, Febr. 11.26, März 11.37, April 11.48, Mai 11.58, Juni 11.69, Juli 11.75, August 11.80. Alles Basis mid. Uplands.

Wir notiren in loco nach unserer Benennung:

Liverp. Class.	ord.	g. ord.	low mid.	mid.	g. mid.	m.f.	fair
Uplands	$9^{13}/_{16}$	$10^{1}/_{2}$	11	$11^{5}/_{16}$	$11^{9}/_{16}$	$12^{5}/_{16}$	nom.
Gulfs	$9^{15}/_{16}$	$10^{5}/_{8}$	$11^{1}/_{8}$	$11^{7}/_{16}$	$11^{11}/_{16}$	$12^{7}/_{16}$	nom.

☞ *Wir empfehlen unsren Freunden, bei ihren Ordres die Wahl des vortheilhaftesten Marktes unsrem besten Ermessen zu überlassen.*

PETROLEUM. Die Ausfuhren aller Häfen betragen vom 1. Januar bis 18. ds. 326,686,777 Gls. gegen 243,575,197 Gls. gleichzeitig im vorigen Jahre und in Ladung sind noch 52 Schiffe mit einer Gesammtcapacität von 10,305,000 Gls.

Der Markt ist ohne Leben. Heutige Notirungen: raff. 13¼ und Kisten 16¼@18.

TABACK. *Kentucky* bleibt in Frage für Europa zu festen Preisen. *Seedleaf* unverändert.

GETREIDE. In der letzten Woche betrugen hier die

	Mehl	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer	Mais
Zufuhren	F 111,367	B 282,426	13,480	184,050	138,397	372 818
Ausfuhren	" 70,975	"681,685	20,943	192,068	3,649	570,933
Verkäufe	82,000	935,000	47,000	289,000	195,000	750,000
Vorräthe 17. ds.	400,000	2,834,018	306,942	1,320,104	1,894,157	1,481,942

Seit Schluss der Canäle sind *Weizen & Roggen* fester. Von *Mais* haben wir nur sehr kleine Vorräthe (700,000 B. weniger als am 14. pto.) Neue Saatwaare noch rar. *Kleesaat* etwas gewichen. Wir notiren:

Mehl, Südl. (für Südamerika)...	$6.90	@	7.75
" Extra State und Western ..	5.40	@	5.75
Weizen, Winter weiss.....	1.47	@	1.56
" Winter roth No. 2 Dec Jan.	1.44	@	
" Sommer " No. 2 " "	1.31¾	@	1.32
Roggen, Nördl. Dec. Jan.	0.76½	@	0.77½
" Westl. " "	0,73	@	0,75

Mais, bunt Westl Dec. Jan.	0.63¾	@	0.65½
" prima Saatwaare	0.75		
Gerste, ...	0.80		
Hafer, ...	0.40	@	0.40½
Erbsen Canada Entr.	0.86	@	0 87
Kleesaat, ...	8½	@	8¾
Timotheesaat	1.40		

PROVISIONEN. Unter dem Grunzen von 150,000 Schweinen in Chicago in drei Tagen haben alle "*Bulls* und *Bears*" vorläufig die Flucht ergriffen. Von Europa kommen auch bereits die ersten Proteste *Westlicher* Tratten gegen die "*billigen*" *Durchfracht-Connossamente Westlicher Qualitäten* und *Gewichte.*

Unser Markt ist seit voriger Woche neuerdings gewichen, hat sich aber in den letzten Tagen sehr belebt und die Preise scheinen nun ihren Wendepunkt erreicht zu haben.

Wir notiren:

Schmalz. Wilcox 8.70, Januar 8.70, Westliches 8¼, Januar 8¼c. *Speck*, long clear 6½, short clear 7c. December-Januar halb long und halb short clear 6⅝c. Bauchstücke 7@7½c. Schultern 5¼c. December-Januar 5½.

KAFFEE. Die Vorräthe und Erwartungen von Brasil-Kaffee in allen Häfen vergleichen sich mit vorigem Jahre w. f.:

	Vorräthe aller Häfen Erster Hand	Zweiter Hand	von Rio nach letzten Postdaten Depeschen Schwimmend	Engagirt	Total in Sicht
1877. Nov. 18.	175,683	134,064	77,428	219,000	606,175
1876. " 19.	34,148	95,469	154,729	244,000	528,346

In unsren October- und November-Berichten haben wir die Missstände geschildert, an denen hier die Rio Kaffees seit einigen Jahren laboriren. Auch die letzten Wochen haben an der schwierigen, antagonistischen Stellung, in welcher sich unsre Händler den Rio Notirungen gegenüber befinden, wenig verändert. Wie gewöhnlich kommen von Rio bei flauen Märkten *kleinere* Zufuhren, die aber bei eintretender Hausse wieder zunehmen. Für die nächsten *sechs* Monate wird *Santos* aus seiner letzten grossen Ernte ein etwaiges Deficit in Rio leicht ersetzen können und da die neueren Depeschen von Rio über die *zweite Blüthe* ausserordentlich günstig lauten, mithin für das nächste Jahr einen *sehr grossen* Ertrag in Aussicht stellen, so dürfte die Zeit nicht mehr fern sein, wo unsre Grocers einen ernstlicheren Versuch machen werden, sich von den oft künstlichen und verdächtigen Bewegungen der *Rio Faiseurs* gründlich zu emancipiren. Es ist jedenfalls bezeichnend für die jetzige Situation, dass man die letzte Besserung hier nur zu *Verkaufszwecken* benutzt, die neueren Einleitungen in Rio dagegen hauptsächlich den Anglo-Rio-Amer. Firmen überlassen hat.

Unser Markt sank kurz nach Mitte November auf 17¼ für "fair" Rio herab, hob sich dann allmälig um 1@1¼c bis zum Schluss letzter Woche, und ist seitdem wieder ½c gewichen. *Verkäufe* seit unserem letzten Bericht vom 14. pto.: 76,692 S. hier, 75,062 S. im Süden, zusammen 151.754 S. Rio und Santos. Der Markt schliesst flau zu folgenden Notirungen: *Rio ordinary* 13 @ 16½, *fair* 17½ @ 18¼, *good* 18½@18¾, *prime* 19@19½. Alles Gold 90 Tage.

Auch reinschmeckende Kaffees haben sich ½@1c höher gestellt mit alleiniger Ausnahme von Laguayras, die für Hamburger Rechnung zu 17c erlassen wurden, nachdem früher 19½c dafür ausgeschlagen worden. Besonders gesucht waren Maracaibos, weil davon in den nächsten Monaten sehr wenig erwartet wird. Die Meinung für milde Kaffees überhaupt ist wesentlich günstiger in Folge der kleinen Ernten, welche sowohl von Ceylon wie auch von Java und Padang angekündigt werden. Wir notiren nach den letzten Verkäufen: Maracaibo und Angostura 16½ @19c, Laguayra 16½@18½c, Jamaica 16@17½, Mexico 16½@18½c, Costarica 17@20, bei einem Gesammtvorrath von 22000 S.

Padangs schliessen nach grösseren Umsätzen ziemlich fest zu 22½@23¼c für Loco und nahe Lieferung, wogegen Macassar zu 17½ bis 19c und Singapore zu 16½ bis 17½c noch immer schwer verkäuflich bleiben.

Vorräthe von Ostind. in allen Händen 22,000 P. Padang und 12,000 P. Singapore und Macassar. Unterwegs und engagirt incl. 30,000 P. aus der Sept. Auction 55,000 P. Padang, Total Ostindische 89,000 Picols, gegen 100,000 Picols gleichzeitig im vorigen Jahre.

ZUCKER. Man schätzt die Verluste an der diesjährigen Importation New Yorks auf *Fünfzehn* bis *Zwanzig Millionen Dollars*, wovon etwa die Hälfte auf die Productionsländer fallen dürfte. Abgesehen von den überall ungünstigen Conjuncturen, muss die Branche hier jetzt auch für die Uebertreibungen büssen, welche ein unvernünftiger Zolltarif veranlasst hat. Wenn *drei* der *neueren* Raffinerien in New York allein zusammen 250,000 Tons Zucker *jährlich* verarbeiten, so ist es nicht zu verwundern, dass den *älteren* Fabriken der "Kampf um's Dasein" sehr schwierig geworden und dass diese vor allen Dingen eine Abänderung des Zollsystems herbeiwünschen müssen.

Unser Markt blieb bis Anfang dieses ganz demoralisirt — (fair to good ref. Cuba 7@7¼c), hat aber seit voriger Woche einen festeren Ton angenommen und die Preise schliessen ⅛@¼c höher — fair to good ref. Cuba Muscovaden 7¼@7½c, Havana No. 9@12 6⅞@7⅝, Brasil 6⅜@7⅜. Java No. 8@12 6¾@7½, Manila 6⅜@7¼. Vorräthe 34,389 Fass, 15,226 Kisten und 110,439 S. gegen 11,951 F., 23,928 K. und 90,154 S., gleichzeitig im vorigen Jahr.

THEE ist etwas fester.

GEWUERZE noch vernachlässigt.

DIVERSE. *Harz* in guter Exportfrage zu festen Preisen. A $1.62, B $1.65, C $1.70, D $1.75, E $1.85, F $2.05, G $2.15, H $2.25, J $2.50, K $3.00, M $3.50, N $4.25. *Terpentinoel* 32½@33c. *Menhaden* 45@47c, Redoil 50c. *Schmalzoel* Prima Winter 72½@75c. *Baumwollsaatoel* gelbes 52½c. *Spermoel* $1.20@1.25 für Winter. *Thran* 60c für nördl. *Wallfischbarden*, neuere Nachrichten schätzen die Zufuhren auf 150,000 lb. *Sarsaparilla* ohne Vorrath.

FRUECHTE. Der Markt für alle Sorten ist bei den bevorstehenden Festtagen sehr still. *Rosinen* Malaga Layers $1.65 @ 1.70, Valencia 6¼c, *Corinthen* 5¾ @ 6c. *Pflaumen* 7@9c. *Wallnüsse* 8@11c.

FARBEHOELZER unverändert. *Extracte.* Wir erbitten Limite für Sanford, Boston und New York für 1878er Lieferung.

HAEUTE sind fest und auch *Amer. Leder* findet fortwährend gute Frage für Europa.

WOLLE bleibt in fremden Gattungen sehr stille. Auch *Droguen* und *Farbwaaren* ohne Besserung.

METALLE. *Kupfer.* Exportirt wurden seit 1. Januar (in 1000 lb) bis 10. ds.

nach	Havre	Hamb.	Brem.	Rott.	Antw.	Lpool.	London.	China.	Total.
1877	9137	1254	45	235	——	112	169	——	10952
1876	9106	3536	230	361	450	567	225	900	15375

Der Markt bleibt flau zu 17⅞ @ ⅝c für Lake und dürfte sich erst im nächsten Monat wieder beleben. Auch andere Metalle sind geschäftslos. *Blei* und *Zinn* etwas niedriger. *Zink* fest.

1877

J. Janssen

1123

1.105 (a) München 19. XII. 77 1124

Hochgeehrter Freund!

Die Erwiderung auf die Insolenzen des Hl. Wernicke ist fertig. Um zu erfahren, wer diese obscure Persönlichkeit, genannt Wernicke sei, schrieb ich an Brockhaus, – ich erhielt von ihm anliegenden Brief.

Ich trat dann mit Ihren Mainzer Freunden, D. Wengel u. Lindenschmitt hierüber in Verkehr, ich wollte auf eigene Faust in einer so kitzlichen Sache nicht handeln, schickte an Wengel das Buch „Olympia" u. erhielt von D. Wengel gestern anliegende Brief.

Ich sende Ihnen ferner unter X Band das Buch „Olympia" selbst.

Nun mein hochgeehrter, lieber Freund! Ihr Wille geschehe, aber weisen Sie unseren Rath nicht ungehört von sich.

Meine Meinung ist: Sie stehen viel zu hoch um sich mit einem solchen obscuren hergelaufenen Burschen abzubalgen. Ihr Name soll in einer öffentlichen Polemik gar nicht an der Seite eines Wernicke genannt werden, das wäre für diesen Jungen zu viel Ehre.

1.105 (b)

Wer wird dieses Buch „Olympia" lesen? Wenige, es wird bald in den Makulaturlade wandern. Aber wenn wir dagegen polemisiren, so lenken wir die allgemeine Aufmerksamkeit auf das Buch, u. dann wird es gelesen, dann wird Wernicke ein großes Mann.

Nochmals: Ihr Wille geschehe! Aber unser Rath geht dahin; lassen Sie den Jungen ohne ihn einen Freundig zu würdigen, laufen.

Ich erwarte, bevor ich den Artikel an die Allg. Ztg. sende, hierüber Ihre Direktion, u. bitte Sie, haben mir die Briefe Wegels u. Brockhaus' u. „Olympia" gütigst zurückzusenden.

Ich bitte Sie dringendst mich ja davon in Kenntniß zu setzen, wenn Sie nach Würzburg gehen, ich reise unter allen Verhältnissen hin, ich muß Sie wieder sehen.

Meine Frau geht es gottlob etwas besser.

Nun wünsche ich Ihnen u. Ihrer lieben Familie a merry Christmass and a very happy New-Year — halten Sie mich auch in Zukunft Ihre Freundschaft u. Ihres Wohlwollens für würdig, dann bitte ich Sie

Freundschaftlichst gestand

Ihr

2 (a)

1125

Royal Institute of British Architects.

Conduit Street, Hanover Square,
W.

19. Dec. 1877.

Sir,

I have the honor to inform you that the thanks of the Members of this Institute were voted to you for your Donation to the Library, viz.—

"Your work on Mycenae"

(forwarded thro' John Murray Esq).

which was duly presented in your name at the Ordinary General Meeting, held on the 17th of December

I am, Sir,

Your obedient Servant,

S. W. Kershaw. M.A.

Dr. Henry Schliemann.

Librarian.

2 (6)

1877

R. I. Br Architects

78 (a)

1126

3 Winchester Road,
South Hampstead. N.W.

19 Dez. 77.

Hochgeehrter Herr,

Von Ihrem andauernden Leiden hören wir mit lebhaftem Bedauern und hoffen, daß Sie unter freundlicherem Himmelsstrich bald Besserung finden.

Lediglich um einen Irrthum des Verlegers zu berichtigen, und in keiner anderen Absicht, glaube ich Ihnen sagen zu sollen, daß es mein Vorhaben war und

78 (b)

ist, des Buches in Zeitschriften dreier Länder (Amerika's, England's und Deutschlands) zu gedenken; und zwar überall in den hervorragendsten.

Das gleichzeitige Vorkommen des 卍 im fernsten Asien, auf trojanischer Fundstätte und im hohen germanischen Norden, scheint mir gegen manchen über-zweifelsüchtigen Beurtheiler gewendet werden zu können.

Mit besten Wünschen für Ihre Gesundheit, grüßt Sie hochachtungsvoll und herzlich

Ihr

Karl Blind

Herrn Hy Schliemann
Athen.

798(a)

1127

Hamburg, 20 Decbr. 1877.

Im angenehmen Besitz Ihrer sehr geehrten Zeilen d.d. London 14 & 17 ct., haben wir die uns damit aufgetragenen Zahlungen de

M 1830.— an Diverse . . . . p 15/17 d.
" 60.— " Carl Andres, Neu Strelitz . 18/19.
zus. M 1890.—

geleistet und bitten Sie, uns dafür wie vorsteht zu erkennen.

Für Ihre freundlichen Glückwünsche zum bevorstehenden Jahreswechsel verbindlich dankend, erlauben wir uns selbige herzlichst zu erwidern, und uns Ihrem fernern Wohlwollen bestens empfehlend, zeichnen wir

mit Hochachtung ergeben

J. H. Schröder & Co.

798 (b)

1878

J. H. Schröder & Co.

1127

[redacted]

URG
1
20/12
77
7-8N.

Jnnr. Henry Schliemann
1
~~Athen~~
Paris

GRÉGS
6 10
JANV.
78

J. H. SCHRÖDER & Co.
HAMBURG

Frankr.
53 Bd Haussmann

TRIEST
22
12
10
NOV
77

1306 (a)

1128

38. Lombard Street. E.C.

London, Decbr. 20 1877

Geehrter Herr Doctor,

In der heutigen „Times" lese ich ein Leit-Artikel über Mycenae:

„How, for instance, are we to accounts for the simultaneous occurrence at Hissarlick & Mycenae of stone implements and the most elaborate metal work, of archaic Aryan symbols with the finished productions of accomplished art?"

Meiner Meinung nach, macht es keine Schwierigkeiten den Schlüssel dazu zu finden und kann durch 2 Worte gesagt werden, nehmlich „durch Kriege". Ich kann mich nur wundern daß die Times eine derartige Bemerkung macht. —

Ich zeichne mit vorzüglicher Hochachtung

Richard Seyd

Dr. Schliemann
Kennington Museum

1306 (6)

1877

Richd Seyd

749 (a)

1129

20 Декабря 1877 г.

Милый попа!

Поздравляю Тебя со днемъ Твоего рожденія и съ праздникомъ Рождества. Мы очень удивлены съ Серёжей, что такъ долго не получали отъ Тебя писемъ; тѣмъ болѣе, что въ послѣднемъ Твоемъ письмѣ Ты обѣщалъ скоро написать. —

Очень благодарю Тебя за присланную книгу. Я ее показывала всѣмъ своимъ товаркамъ.

У насъ только и разговоръ, что про войну. Слухаю ея окончанія къ несчастію не предвидѣтся, тѣмъ болѣе, что по послѣднимъ извѣс-

749 (в)

тіямъ Англія также вмѣшается въ эту войну.
Остаюсь многолюбящая Тебя дочь Твоя

Н. Шлиманъ.

Waren, Geschirr, Schmuckkastsachen, Münzen, kurz alles, was man sich so denken kann. Possaleuti sagt, dass es als Alterthümer betrachtet von unschätzbarem Werthe gewesen sej, geschweige denn, was der pecuniaire Werth war, da vieles von massivem Golde und Silber mit köstlichen Steinen war. Es waren die schönste Cicelirungen und künstlich ausgearbeitete Figuren, Thiere u.s.w. auf den Schalen, kurz, er konnte nicht genug sagen, wie schön alles dieses war. Aber Guettera muss nicht denselben Geschmack gehabt haben; er liess alles, gegen vieler Leute Vorstellungen, umarbeiten, und da er es so nach seinem Geschmack bekommen hatte, lud er seine Freunde ein und fragte sie, ob sie noch derselben Meinung waren, und ob sie doch nicht fanden, dass das edle Metal eine bessere Politur bekommen hatte. — So ging alles zu Grunde, und es existiren nur die schlechte Zeichnungen, die er der Curiosität wegen verfertigen liess, ehe er es zerschlagen. — Nun ist wie gesagt solche Barbarei verboten und man wird bessere kurzere über alles was die Geschichte und Alterthümer der Funden betrifft, Nachricht bekommen durch

5 (a)

1130 1.

Kopenhagen 20 Dcbr 1877.

Verehrter Hr. Dr. Schliemann!

In einem hier angekommenen Journale (Illüstreret Tidende 22 Juli 1877) sind einige Briefe abgedruckt, die ins Jahre 1836 von dem dänischen Maler M. Rörby aus Rom an den dänischen Professor Eckersberg in Kopenhagen geschrieben sind. Sie berichten von einer Reise, die Rörby in Griechenland unternahm, und da etwas davon, Ithaka betreffend, wiewohl ganz kurz vielleicht für Sie Interesse haben kann, bin ich so frei dieses in einer Uebersetzung mitzutheilen.

„— — Als ich nach Korfu kam machte ich Bekanntschaft mit dem Bildhauer Cavaliere Possaleuti; — — ich konnte nicht daran zweifeln, dass er ein Mann mit ungewöhnlichen Kenntnissen sei. — — Possaleutis Eifer für alles was den Kunst auf den Funden betrifft, trägt schon die schönsten Früchte. er hat bei dem Gü-

wernenr ein Gesetz ausgewirkt, welches bei bedeutender Strafe jedes Zerstören der antiken Sachen verbietet, woran die Insel sehr reich gewesen ist. Dass dort bedeutende Fabrike von Wasen mit und ohne Mahlerei gewesen sind, war er schon gewiss, sowohl nach dem, was die alten Schriftsteller davon erzählen, sowie auch nach dem, was er an Stempeln, Werkzeuge und Farben gefunden hat. Vor ungefähr einem Jahre fand er zufällig einen alten Brunnen, der in vielen Jahren unbenützt gewesen war; als er ihn untersuchte, kamen ungefähr 30 Wasen und Krüge zum Vorschein, die nach und nach im Brunnen verloren oder vergessen sind. Es war eine sehr interessante Sammlung, da man hier sehen konnte, wieder Geschmack sich ausgebildet hatte, und wieder gesunken war. Er fand sie ganz in kronologischer Ordnung, die ältesten unten. — — Mehr interessirte mich sein Raisonnement über die Odyssé zu hören; er zeigte mir genau die Stelle, wo das alte Facia gelegen hatte, wo Alkinoos Gärten waren, und wo

5 (b)

Ulysses ans Land ging, sowie den ganzen Weg den er mit Nausikaa gefolgt hat. Es ist früher viel Streit über die Localitäten gewesen, da man angenommen hatte, dass Alkinoos auch bei Potamo gewohnt hat; aber was er jetzt sagte, passt weit besser zu dem was Homer erzählt. Hätte Possalenti sich früher der Alterthümer der Insel angenommen, wäre vieles nicht verloren gegangen. denn, sagte er, täglich fand man antike Gräber mit vielen Sachen, aber da es Privateigenthum war und kein Gesetz existirte, welches gebot gegen Bezahlung alle solche Sachen abzuliefern, so wurde alles zerstreut und theilweise auf der meist barbarischen Weise vernichtet.

So auf Ithaka.

Es war in den Zeiten des letzten Krieges dort ein englischer Commandant, Guettera, der ein Herostrat im kleinen gewesen sein muss; einzig nach Homers Beschreibung war er glücklich genug die Stelle zu finden, wo Odysseus Haus gestanden hat. Hier lies er Ausgrabungen vornehmen, und die Ausbeute war eine äusserst interessante Sammlung von

5 (c) 1130.1 2.

ein Werk, worauf Andrea Mustaxidi, ein gelehrter Insulaner, lange gearbeitet hat. — —"

Sollten Sie den Journal selbst wünschen, werde ich ihn mit Vergnügen überschicken, wenn ich eine genaue Adresse bekomme. Vielleicht können diese Nachrichten die künftige Ausgrabungen auf Ithaka erleichtern.

hochachtungsvoll

E. Agerholm,

Capitain

Stormgade N:o 16, Kopenhagen

1131

1.219 (a) London 21 Decr 1877

H. Schliemann Esqr

Würzburg

Dear Sir.

We wrote you last on the 19 inst. to the Athenaeum Club & beg now to advise you of our having received from Meſs^{rs} Schliemann & Co Bordeaux: £ 1900.– Paris with which we shall do the needful to their credit.

We remain, dear Sir, yours truly

Meſs^{rs} Schröder & Co

with # 1.219 1131 a

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 21*st December*, 1877.

Amsterdam, 3 months	... ...	12.4½	to	12.5
Antwerp	"	25.32½	"	25.37½
Hamburg	"				
Berlin	" }	20.63	"	20.67
Frankfort o/M	"				
Paris	"	25.32½		25.37½
Do.	short	25.15	"	25.20
Marseilles, 3 months	.. ..	25.32½	"	25.37½
St. Petersburg	"	23 3/16	"	23 5/16
Vienna	"	12.27½	"	12.32½
Trieste	"	12.27½	"	12.32½
Italy	"	27.87½	"	27.92½
Lisbon	"	51 5/8	"	51¾
Oporto	"	51 5/8	"	51¾

3 % Consols	... ...	94 7/16	to	94 9/16
5 % Russian, 1862	... ...	75	"	75⅓
5 % " 1870	... ...	81½	"	82
5 % " 1871	... ...	76¾	"	77¼
5 % " 1872	... ...	76½	"	77
5 % " 1873	... ...	76¼	"	76½
4½ % " 1875	... ...	69¾	"	70¼
4 % " (Nicolai)	... ...	67¾	"	68¼
5½ % " Land Mortgage	... ...	68	"	72
5 % Chark : Krementschug	...	73	"	75
5 % " Azov	... ...	73	"	75
Dunaburg-Vitepsk Shares	... ...	14¾	"	15¼
United States' Funded, @ 4/	... ...	105¾	"	106
Spanish, 3 %	... ...	12 5/8	"	12 7/8
5 % French	... ...	107⅛	"	107⅜

Bank of England Rate of Discount ... ... 4 per cent.

1.219 (6)

1877

J. Fly Schneider & Co

1131

1878
Над. Шлиманъ

750

1132

21 Декабря 1877 г.

Милый папа!

Очень благодарю Тебя за сто рублей, которые ты прислалъ мнѣ въ письмѣ къ Серёжѣ.
Я Тебѣ уже вчера отослала письмо съ поздравленіемъ со днемъ Твоего рожденія и съ наступающимъ праздникомъ. Но я опасаюсь, что оно къ Тебѣ не дойдетъ, такъ какъ мнѣ почему то кажется, что я на адресѣ позабыла написать Paris (бездѣлица)
Остаюсь многолюбящая Тебя дочь Твоя

Н. Шлиманъ.

1877
R. Lasker

742 (a) South Kensington Museum 1133

Dec. 22/77

Dear Dr. Schliemann,

Thank you very much for your 'Mycenæ' and 'Troy' - two works which place you above the reach of criticism, at least until another generation of students fed on the banquet you have provided for them arises to meditate on the wonders they reveal -

We have had a large number of visitors yesterday and to-day, and the Times articles and ~~es~~ especially the "leader" on Thursday the 20th will send all the learned

Dr. H. Schliemann

742 (b)

world to see the collection for themselves.

We have added several labels to ~~add~~ and the sheet explanatory of the strata is exhibited; and as the vases are repaired they will be put in the cases.

I trust you will soon find great relief for your deafness and hoping you are otherwise quite well and pleased with the exhibition of the grand collection

I remain

Yours sincerely

D Haskey

1877
A. C. King

644 (α)

1134

South Kensington Museum
22nd December 1877—

My dear Doctor Schliemann

Herewith I send you a Copy of the Diagram of Strata. Several have been framed and hung near the Objects—

To-day is the first free day since the opening of the Collection, which has been surrounded by an intelligent looking crowd of Visitors—We expect

644 (6)

great numbers on and after the 26th —

The Newspapers and Journals daily contain notices of the Collection — The Athenaeum has a Review of your new book, and with that talent for blundering which that Journal is said to possess in no small degree, thinks that the Collection from ~~Mycenae~~ Mycenae is here!

With all good wishes for Christmastide, though I fear it cannot be a very cheerful season for you I am

Dear Dr. Schliemann

Yours very faithfully

A. C. King

477 (a)

1135

J. E. GÜNZBURG
St-PETERSBOURG

St Petersbourg le 7/22 Avril 1877

Monsieur Henri Schliemann
aux soins de Mess. J. Henry Schröder &c

Londres

Je vous confirme ma lettre du 7/14 et et viens vous informer que j'ai acheminé à Mr votre fils les livres en question qui me sont bien parvenus
Je vous prie de me reconnaître de
4.50 cop pour frais de réception et d'expédition et vous présente, Monsieur, mes salutations les plus

empressées
J. E. Günzburg

477 (b)

1877

J. E. Günzburg

1136

748(a)

Москва 22 Декабря 1877

Милый возлюбленный папа!

Любезное письмо Твое отъ 9го Декабря я получилъ и отъ души благодарю Тебя за Твое поздравление и подарокъ.

Крайне непріятно мнѣ было слышать, что Ты простудился, проѣзжая въ поѣздѣ въ Эгейское море. Радуюсь однако, что Ты выздоровѣлъ въ теченіи Твоего пребыванія въ Вюрцбургѣ и я всѣмъ сердцемъ желаю, чтобы Ты встрѣтилъ Новый годъ и день Твоего рожденія въ полномъ здравіи и благоденствіи.

Что касается до поѣздки въ Одессу, то я опасаюсь, чтобы мнѣ теперь ѣхать и не разрѣшатъ отпуска

1878

Сергѣй Шереметевъ

748 (в)

изъ университета въ виду того, что теперь по случаю праздниковъ канцеляріи закрыты, а въ Январѣ у насъ уже весьма скоро начнутся занятія, гораздо болѣе усиленныя чѣмъ въ первой половинѣ учебнаго года. Впрочемъ я всячески постараюсь выхлопотать себѣ отпускъ несмотря на то что, мнѣ кажется, Марина Георганта никогда не успѣетъ меня плѣнить и затмить мнѣ мою прежнюю любовь.

Сообщи пожалуйста Твоей женѣ и Андромахѣ мое поздравленіе съ Новымъ годомъ

Затѣмъ съ пожеланіемъ Тебѣ всего хорошаго и надѣясь что Ты выздоровѣлъ остаюсь

Многолюбящій Тебя

Сынъ Твой

С. Шлиманъ

Адресъ по прежнему:

Тверская, Мамоновскій переулокъ домъ Скомарошенко.

1101 (c)

hierüber z. Zeit nicht weiter äußern.

Brockhaus sandte mir ebenfalls die deutsche Ausgabe Mykenae — ich habe gestern noch bis tief in die Nacht hinein darin gelesen, es ist ein wunderbares Werk, das Ihnen auch als Schriftsteller ewigen Ruhm sichert.

Wenn Sie nur wieder gesund wären!

Ich wünsche Ihnen u. Ihrer Familie a merry christmass and a happy New Year u. von Allem vollste Gesundheit.

Ihre gütige Antwort wegen meines Besuches in Würzburg entgegensehend mit bekannter Verehrung u. Freundschaft

Ihr

1.101 (a)

1137

Regensburg 22. Dezbr 1871

Hochverehrter Freund!

Ich kam gestern Abends hier von München an, da die Kammer bis nach Neujahr Ferien hat u. fand Ihren hiehre addressirten Brief v. 17. nebst „Academy" in Trier. Ich habe sofort an Professor Bruun geschrieben, ihm die „Academy" gesandt u. ihn dringendst gebeten, schleunigst Ihrem Wunsche zu entsprechen. Bruun wird es gewiß thun, er hat Verpflichtungen gegen mich als Abgeordneten.

Ach! wie schmerzlich bin ich betroffen über Ihren Zustand! Möge Sie doch diesmal bei Troeltsch Heilung

1.101 (b)

oder doch erhebliche Linderung finden.
Sie können nicht glauben, welch
innige wärmste Theilnahme ich
habe.

Aber erinnern Sie sich: wie oft
habe ich Sie gewarnt – auch der
eiserne Körper unterliegt der
Überanstrengung!

Wie geht es Ihrer lieben Frau?
Ach, wenn nur auch da Alles
glücklich überstanden wäre! Gott
gebe es!

Meiner Frau geht es besser; sie
empfiehlt sich Ihnen u. Ihrer Frau
bestens; meine Kinder sind wohl,
ich bin gesund, obwohl die zerlegenste

Arbeit für mich, die Seele des Oppositions
fortzutreiben war.

Was macht Ihr Tochterchen?

Sie schreiben, ich solle Sie in Würzburg
nicht besuchen. Ich gehorche, wenn gleich
mit Widerstreben. Aber ich muß am
29. d. nach Nürnberg – dürfte ich Sie
nicht am 30. in Würzburg besuchen, nur
auch ein Augenblick, Sie zu sehen und
Ihnen meine Theilnahme persönlich aus-
zudrücken? Ich bitte Sie, geben Sie mir
hierüber mit einer Zeile Nachricht.

Über Wernicke habe ich Ihnen am
18. unsterblich nach London geschrieben –
Sie werden den Bruch nicht mehr er-
halten haben. Ich kann mich daher

22

1138

Athenæum
Pall Mall S.W.
December 22nd 1877

Sir

I am directed by the Committee of The Athenæum to Re-Invite you to the House of the Club for the further period of one month.

I am to request that if you should leave London before the expiration of this term you will have the goodness to apprize me.

I have the honor to be
Sir
Your
Very Obedient Humble Servt

Jas. Claude Webster
Secretary.

Dr Schliemann
&c. &c. &c.

1877

Athenaeum Club

83 Boulevard Haussmann

1139

22 Decb
1877

Mon très cher mari

J'était très heureuse de recevoir ce matin ta charmante lettre d'avant hier, quant à notre à la maladie de notre enfant je me tranquilise avec l'espoir comme tu dis, que ça passera avec le temps, Pourquoi tu ne parle dutout de ton oreille? j'espère que il sera bientôt bien, quant viendras tu à Paris?

J'espere que tu a reçu mes
deux autres lettres que j'envoyé
aux soins de Monsieur Frol...
Je connais très bien l'
[illegible]
des deux Mondes si j'écris
journal c'était sans faire
intention. Le temps est
tout a fait à pluie, et fait
excessivement froid.

Adieu mon ange
ta fidele toujours
Sophie

Andromaque t'embrasse

1373 (c)

1877

Edw Wirths

that the President will put his Veto on if the bill should pass, the difference between gold and Silver is now 10% in the U.S.

Wishing & hoping that you will soon recover your usual good health, that heaven will bless you & your family in the new year [illegible] all you may desire I remain Your faithful friend E. Wirths

1.373 (a)

1140

Bonn 24th Dec 1877

My dear old friend

I just returned from Brussels & received your lines of 21st inst. My endeavour to meet speak & travel with you has not been crowned with success, your dispatch from Cologne would have shared the same fate even from Aix a dispatch arrives too late, I always announce my arrival from Herbesthal & then my Coachman

has only 5 or 10 minutes to get ready to fetch me at the Station

The idea that we shall not have the good fortune to meet again in this life I cannot comprehend I hope to meet you yet on a fine day of not at Athens, Paris or London probably at Kissingen where I spent the last month of July

1.373 (b)

& since which time I feel like born anew, all excitement trembling &c is gone

I am very happy to learn that you have thrust your health into the hands of Professor Von Froelth, you could not have found a better Man in this World

In regard to the Silver Bill we are all confident

92(c)

and continually advertised
by Scribner
Believe me
Ever Sincerely Yours
L. P. di Cesnola

P.S. My wife & daughters
join with me in wishing
you a merry Christmas
and a happy New Year

1877

92(a)

1141

107 East 57th Street.

New York Dec 24 1877

Dear Dr Schliemann

I received your very
kind note and I thank
you for its contents
I am glad you like my
book - As to its translation
into German I leave the
matter entirely into the
hands of Mr Murray
as I am convinced he

92 (6)

will look after my pecuniary interest in the matter

You are very generous and openhanded but you are very rich while I am very poor and I cannot overlook even a small matter without wronging my children

You address me as the Director of the New York Museum. you are quite mistaken I have no such position or any in fact connected with the Museum - I am Secretary in place of our friend Mr W J Hoppin and as such Member of the Executive Committee and a Trustee of the Museum - That is what I am

My permanent address is N. 107. East 25th St. New York city

I hope the sale of your book here will prove satisfactory to you It had been beautifully gotten up and is well

1142

1102 (α) Regensburg 24. Decbr 1877

Dear Sir!

I thank you most heartily for the wonderfull book „Mycenae" by Dr Schliemann, you have been so kind to send me. I have seldom seen a book so beautifull like that, I belive, the german printers never produce such a fine work.

Yours very truly

A. Schels
counsellor of tribunal and
member of the bavarian
chamber of deputies.

John Murray Esq

1.102 (b)

1877

Schells

1877

Amelia B. Edwards

275(a)

1143

The Laurels
Westbury on Trym
Gloucestershire
Dec. 25th 1877

Dear Sir. I have been absent from home ever since I saw you in London, & only to-day have found an opportunity of writing to tell you how much I admire & value your precious & priceless volume on Egypt. It wants but one thing to make it still more valuable to me, & that is an

275/6/

inscription in your own handwriting. Pray do me the great kindness to write my name on a slip of paper & add that the volume is your gift — & I will insert this slip at the beginning of the volume & be proud of it all my life.

Pray give my affectionate remembrance to dear Madame Schliemann & my love to your sweet Andromache — I hope I may have the pleasure of seeing you all again in the spring, & of renewing a friendship which I trust may last as long as you love Homer & I love ancient Homer but Egypt.

Ever dear Dr Schliemann

Yours most sincerely

Amelia B. Edwards

Dr Henry Schliemann

1029 (a)

Paris 25 Déc 1877

1144

Mon cher frère !

C'est avec joie que j'apprends par ta chère femme que tu seras bientôt guéri de ton mal à l'oreille et que tu viendras alors à Paris

Je suis arrivé ce matin et je partirai demain pour l'Allemagne pour faire une tournée d'affaires. En même temps je verrai ma chère fiancée, qui me charge de mille compliments pour toi.

L'affaire Schröder sera terminée à ta satisfaction. J'ai laissé à Bordeaux £ 160 pour être envoyés à Londres ~~[illegible]~~ pour solde.

Bonne santé et au revoir !

Je te serre cordialement la main

ton frère fidèle

E. W. Schliemann

Je te souhaite une bonne année.

1029 (b)

1877

E. Schliemann

Monsieur Dr Hy Schliemann

1176 (c)

I shall watch with much interest the impression made by the exhibition of the Trojan collection, & inform you of all I hear about it. I will also put into shape what I think ought to be said about its purchase, but I will not publish anything without your seeing it first. I quite agree with you as to the spirit in which it ought to be written, & about the supreme importance of not compromising you; & for that very reason I think I ought not to write in my own name, which has been so closely connected with your book on "Troy".

1176 (a) 1145

Pray excuse the accident

26 South Hill Park, Hampstead
December 25th 1877.

My dear Doctor,

I received your kind letter yesterday, & one of my first thoughts this morning is to wish you a happy Christmas & New Year, but I am deeply grieved to hear that you are suffering so much pain. Our Christmas is of course a sad one. We shall spend it quietly with my eldest son at Camberwell by his wish, & though I would rather have remained at home with the memory of past Weihnachten, it would have been too dull for my dear children. I write you these few lines before starting.

1.176(b)

I was greatly disappointed not to see you & the company assembled to do honour to the collection & its discoverer, but I had such a severe cold that I dared not go out in such weather as we had on Wednesday; & the "P. M. G." with her friends were detained at the office by the pressure of duties at this most busy time of the year, to her very great regret, which she begs me to express to you. You have probably made arrangements to see the notices in the Papers, which are very satisfactory, except of course A. S. Murray in the "Academy", who talks of its being a failure "as a show", & more to the same effect. The man seems to me as stupid as he is spiteful: — on a fancied resemblance to some things found at Hallstadt he founds a theory that you have opened the tombs of some German immigrants both at Hissarlik & Mycenae — how & when they got there "Gott in Himmel weisst" But you need not give him a thought, any more than to Simson, whose article in Fraser is universally condemned.

In working on "Brugsch" I am more & more struck with coincidences, which I will collect into a proper form for you.

1.177 (a)

1145,1

I use this blank leaf to note one or two of the things that have struck me in "Mycenae".

1. A coffin of Queen Aah-hotep with golden ornaments

"When the coffin was opened there were found between the linen coverings precious weapons & ornaments, daggers, a golden axe, a chain with 3 large golden bees (Apis mellifica) & a shield for the breast. On the body itself was found a golden chain with a pearshaped attached; bracelets, a hand for the brow, & other things. Two little ships in gold & silver, bronze axes, & great handles for the mallets, lay close by on the wood of the coffin."

I must leave the rest for another time

1877
P. Smith

1.177 (b)

& especially as in the Preface
I gave prominence to your
resolution not to sell the
Collection. Everyone would
say that I was making the
Proposal on your behalf.
It can only come with
effect either anonymously,
or (as I hope it then might
be) backed up by well known
Antiquaries & Scholars.
My hope is that, if I start
the proposal anonymously,
it will be taken up by
men whose names will
have weight with the public.

My children unite
with me in very kind regards
& wishes for your speedy
recovery. Believe me,
Yours very truly,
Philip Smith

825

wie mich das freut!
u. wie beglückt unser
liebes Sophienchen wohl
davon ist! ist sie jetzt wieder
recht wohl? u. die schöne
Andromache? grüßen sie
beid tausend Mal. –
Bitte, bitte, schreibt mir
bald mal! ich stehe ja so
allein in der Welt da. –
Mit der innigsten, wärmsten
Dankbarkeit bin ich
stets mein guter Bruder,

Deine Dich aufrichtig
liebende Schwester Elise.

Der Pastor Kuhse empfiehlt sich
dir ganz gehorsamst.

825(a)

1146

Patzig d: 25 Dec
77.

Mein theurer, geliebter Bruder!

Ganz unendlich erfreute
mich Deine schöne Geldsen-
dung u. ich danke Dir bester
Bruder, von ganzem Herzen
dafür! der Himmel lohne
Dir reichlich, was Du für
uns thust, meine heißen
Segenswünsche begleiten
Dich überall. Meinen

825(b)

Brief hast Du hoffentlich
erhalten? verzeihe gütigst
den Inhalt! ich konnte nicht
anders, von allen Seiten
wurde es mir als Gewissens-
sache gemacht.
Die wärmsten Glückwün-
sche zu Deinem Geburtsta-
ge u. neuen Jahre wieder-
hole ich mit den innigsten
Gefühlen; möchte es ein
Jahr der Freude, des unge-
trübtesten Glückes für Euch
Alle werden!!
Minchen schreibt ganz
entzückt von Deinem herr-
lichen Buche, worin sie
beide täglich mit Wonne

lesen, – u. eine wahre Sehn-
sucht erfaßt mich, auch eins
zu besitzen – Dich sehr darum
bittend. Der alte Pastor Kuhse
hat großen Sinn für's Alter-
thum, eine ganze Sammlung
von Geräthschaften aus den
Rügenschen Hühnen-Gräbern
entlehnt, Opfermesser, Streitä:
u: s: w: u. brennt förmlich
nach Deinem herrlichen
Werke, wovon er schon so viel
gehört, nennt Dich stets den
berühmten Schliemann, zeigt
mir Deinen Namen, der
sogar in seiner Kirchenzei-
tung – unter den verdienst-
vollen Männern – steht; o

1.104 (a) Regensburg 25. XII. 77 1147

Hochgeehrter Freund!

Ich erhielt heute Antwort von Professor Bruen. Ich meine, es ist das beste, ~~Ihnen~~ Ihnen diese Antwort Ihrem vollen Umfange nach mitzutheilen. Und so übersende ich Ihnen seinen Brief mit der Bitte, ihn mir seiner Zeit gütigst zu retournieren. Ich bin der Überzeugung, daß kein Wort dieses Briefes Sie unangenehm berühren wird, weil ich der Ansicht bin, daß Bruen es gut meint. Ich möchte mich ~~der~~ zur Schlußansicht seines Briefes hinneigen, u. bei Ihnen „Etwas zur Güte" reden. Ich meine, Ihr Ruhm ist so hoch u. so fest begründet, daß Sie auf die Angriffe solcher dii minorum gentium nur mit Stillschweigen

1.104 (b)

antworten können und sollen.

Übrigens will ich auch Sie in keiner Weise bestimmend einwirken. Wenn Sie wünschen, daß Murray abgefertigt werde, so wird Liedenschmitt in Mainz es mit Vergnügen thun. Ich sehe in diesem Punkte Ihren Direktiven entgegen.

Im Übrigen beziehe ich mich auf meinen letzten an Sie nach Würzburg gerichteten Brief u. habe nur den Wunsch: Sie möchten bald wieder Ihre volle Gesundheit erlangen u. sie dann für immer behalten.

Freundschaftlichst

Schlesier

528(a) 1148

Versailles 25 décembre 77.

Dear Doctor Schliemann.

I wish you a merry christmas and many returns of it.

Je vous suis très reconnaissant des éclaircissements que vous avez bien voulu me donner, et dont je ferai mon profit.

Je vous envoie les quatre premiers chapitres de ma traduction, que j'ai revus et collationnés sur le texte avec le plus grand soin. Je continue ce travail, et je vous enverrai les autres chapitres à mesure que je les aurai revus et corrigés.

Je me suis présenté deux fois chez madame Schliemann, mais je

528 (6)

n'ai pas eu le heureuse chance
de la rencontrer. La seconde fois,
j'lui ai laissé comme carte de
visite un des volumes que j'ai
publiés à la Librairie Hachette.

A mesure que je traduisais
votre livre, il me semblait que
je n'étais plus un étranger pour
vous, ni vous pour moi. Je me
risquerai donc à vous demander
quelque chose que je regarde comme
une grande faveur. Je serai très
heureux si vous voulez bien m'en-
voyer votre photographie, avec un
petit mot de souvenir.

En attendant que j'aie le
plaisir de vous serrer la main,
je vous envoie l'assurance de
mes meilleurs sentiments de
sympathie et de respect.

Truly and affectionately yours.

J. Livingston

P. S. J'espère apprendre bientôt
que vous êtes débarrassé de votre
douleur d'oreille

1372 (c)

the 卍 appears on the pottery of Greece and Asia Minor.

Accordy to Mr Humphreys the earliest gold coins may have been struck in Asia Minor as early as 800 B.C. On the early coins of Lampsacus and Cyzicus the punch mark assumes the form of a cross, and on the coins of Chalcedon, it takes this form [illegible]. So that this form can have been adopted from the coins on the early Greek pottery as an ornament

Sincerely yours

Stodder M Westropp

Dr Schliemann

1.372 (a)

St Maur
Ventnor
I.W
Dec 26.

1149

Dear Sir

In reply to your letter, allow me to say that you have referred to the Swastika at page 16 of your work on Troy. and also at page 103 you give E. Burnouf's explanation of its origin. My friend Mr Fergusson writes to me that the Swastika is only known as a Buddhist symbol, and therefore cannot be older than 500 B.C. There is every reason to doubt E Burnouf's explanation of its origin, the very meaning

1372 (b)

he assigns to it ευ εστι
'it is well' shows that
General Cunningham
is correct in deriving it
from the two Pali characters
[illegible] . su . and [illegible] . ti . Suti
which mean 'it is well
you also say at page 102
that Mr B Keer saw the
[illegible] on the most ancient
Hindu temples, and especially
of those of Gaina. According
to Mr Ferguson there are
no Hindu monuments
older than 250. B.C.
while the oldest Gaina
monuments date only

from the 10 cent A.D
this assurance is therefore
of no value as to the
antiquity of the [illegible] in India

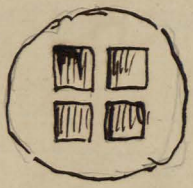
The other form of the cross
mentioned at page 101 [illegible]
is only an ornament, as well
as the [illegible]. Crosses of endless
variety are found as ornament
on Greek ~~Pottery~~ Painted vases
of the 4th cent. In Egypt
also, as Sir G. Wilkinson remarks,
the cross was used as an
ornamental device 1500 B.C.

Dr Birch assigns
the earliest style of Greek
pottery to the 7th cent B.C.
the very age in which coins
were first struck, and when

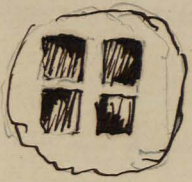
1.372 (d)

1149a

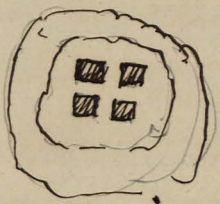
800. B.C.



Lampsacus

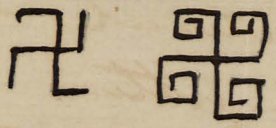


Gold coins Colophon



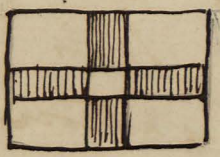
Cyzicus

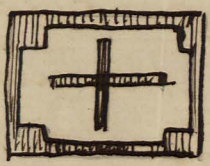
700-B.C.

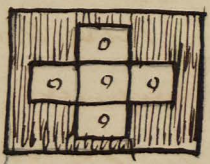


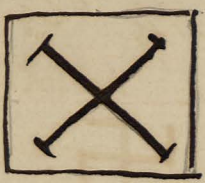
on Pottery of earliest style, Athens

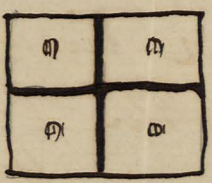
400. B.C.

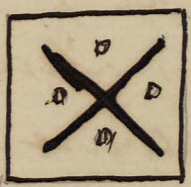












on Greek Painted Vases of the 4th cent B.C.

Βαλιέτ Σχιερίου

σάντολε δέν ἔχει καλαί συνε-
ρήθεια.

Σέ ἀσπάζομαι ἐν σύζυγῳ
Σοφία.

Ἀπόρραξη σέ φιλεῖ.

83 Boulevard Haussmann
Paris

26 Decemb.
1877.

Φίλτατέ μοι σύζυγε!

Ἐν τῇ ἀπό 24 ἐπιστολῇ σου μετ' ἀπορίας μου τρέπω ὅτι δέν χαρ-βάνει ἐπιστολάς μου, δέν ἐννοῶ διόλου, διότι διέδονον καλῶς μέχρι τοῦδε 4 ἐπιστολαί τῇ ἰατρῇ.

Δέν σοί ἔγραψα ὅτι ἔχεις ἐπιστολέν τῇ Πλασκαλεόνῃ ἐν Ὀδυσσῷ, οὔτε ἔχω σκοπόν νά γράψω, φρεί σέ ἴδω ἐξ ὀμιλίου σπουδαίου περί τοῦ ἀντικειμένου τοῦ τοῦ. Δέν νομίζω ὅτι ὑπάρχει τοιαύτη τιά. Ὅταν ἔλθῃς δά σύζυγέ

50

1877
Leveillé de Bautac

471 (a)

1151

Nantes le 26 Décembre 1877.

Monsieur le docteur Schliemann
Archéologue.

Permettez-moi, Monsieur, de venir encore une fois, à l'approche de l'année nouvelle, vous féliciter sur les heureux résultats de vos dernières et précieuses excursions scientifiques.

Après nous avoir montré les restes du palais de Priam; après avoir ouvert les portes du tombeau des Atrides, malgré les lions chargés d'en défendre l'entrée; après avoir fait briller à nos yeux la cuirasse et l'épée d'Agamemnon; après avoir gémi, avec nous, sur le sort de l'infortunée Cassandre; homère et Pausanias à la main, vous avez éveillé Jupiter endormi sur les bords de l'Alphée =

Vous avez suivi les pas du perfide et cruel Philippe, à travers les débris des villes qu'il a

détruites, et les ruines elles-mêmes de celles qu'il daigna honorer de son nom.

L'ombre d'Epaminondas a dû tressaillir en vous voyant fouler la terre de Mantinée.

Vous nous avez promis le récit de votre visite auprès de la chaste et fidèle épouse du Roi d'Ithaque ; vous nous introduirez dans la simple demeure du Vieux Laërte son père, vous nous ferez toucher à cet arc qui ne se courba jamais que sous la main d'Ulisse,

Puissiez-vous nous conduire encore, pendant de longues années, à travers les plus reculés des âges ; nous faire connaître les demi-Dieux et les Sages ; nous montrer Minos avec son divin code ; nous donner le vrai plan du fatal labyrinthe ; nous faire pleurer sur les cendres de la malheureuse Ariadne que Bacchus lui-même eut peine à consoler — Puissiez-vous, riche encore plus de gloire et de bonheur, vous reposer longtemps au foyer de vos ancêtres, et dire avec l'heureux Horace

« Exegi monumentum aere perennius »

tels sont, Monsieur, les vœux bien sincères de votre très dévoué.

J. Le Veillé de Baulac

5 rue Regnard

1152

1.103 (a)

Regensburg 26. Dezbr 1877

Hochgeehrter Freund!

Mit wärmster Freude erfüllte mich Ihr gütiges Telegramm, daß Sie wenigstens wieder schmerzenfrei sind. Es gibt mir dies die sichere Hoffnung, daß Sie in der Behandlung Ihres berühmten Arztes wieder vollständig werden hergestellt werden.

Sie geben mir also die Erlaubniß Sie zu besuchen. Ich setze voraus, daß Sie am Sonntag noch in Würzburg sind; ich werde an diesem Tage in Würzburg sein u. bitte Sie, mir mit einer Zeile gütigst mitzutheilen, wo Sie wohnen und

1877

Schelle

1.103 (b)

zu welcher Stunde des Tages ich Sie
besuchen darf, ohne am wenigsten unge-
legen zu fallen. Ich werde wahrscheinlich
schon am frühen Morgen in Würzburg sein.

Sollten Sie aber – was ich jedoch
nicht für wahrscheinlich halte – am
Sonntag nicht mehr in Würzburg sein,
so bitte ich mir sofort Nachricht darüber
zugehen zu lassen; ich würde dann morgen
oder am Freitag, Sonntag nach Würzburg
reisen, ich bin völlig freier
Herr meiner Zeit, und kann jede
Stunde fortreisen.

Ich sehe deßfalls Ihrer gütigen
Nachricht entgegen.

Ich freue mich unaussprechlich, Sie
wieder zu sehen.

Meine Frau nimmt lebhaften
Antheil an Ihrem Leiden u. ist
sehr erfreut, daß Sie sich auf dem
Wege der Besserung befinden; sie
empfiehlt sich Ihrer besten
Freundschaftlichkeit

[illegible]

1.106 (a)

1153

Telegraphenstation **Würzburg.**

Aufgegeben in Regensburg

Nr. 1743 W. 13

den 26 / XII / 1877 Uhr 5 5 M. V/N M.

Dienstliche Zusätze:

Expedirt 26 / n 7 6 Uhr ~~M. V/N~~ M.

TELEGRAMM.

Nr.

Wärmsten Glückwunsch ich komme weiteres brieflich

Schöls.

Formular G.

TELEGRAMM.

Ihr Telegramm vom [illegible] ist hier am [illegible] eingetroffen

2687

Telegramm

4.106 (8)

1877
Falls

1877

Girardin

529 (a)

1154

Monsieur le Docteur.

Je vous envoie aujourd'hui les chapitres V. VI. VII.

J'ai pris la liberté, pour me conformer aux habitudes du lecteur français, de supprimer aussi souvent que possible la formule : J'ai encore trouvé dans ce tombeau etc. Pour cela, j'ai pris la forme de l'énumération simple, en séparant chaque article par le signe (; —)

Je me suis permis aussi, à la page 210 - ligne 4e, de traduire a second piece of splendidly polished rock crystal, par un troisième morceau. Il y en a déjà eu deux d'indiqués à la page 200.

529 (b)

Veuillez agréer, Monsieur le Docteur, l'assurance de ma sympathie et de mon respect

J. Girardin

Versailles 26 Décembre 77.

S. S. Je vous ai envoyé hier les quatre premiers chapitres, et j'espère que vous les avez exactement reçus,

896 (a)

Röbel den 26. Decbr. 1877.

1155

Lieber Bruder!

Wir haben lange nicht deine Adresse gewußt und deshalb nicht an dich schreiben können, obgleich wir wiederholt dazu Veranlassung hatten. Deshalb ergreife ich sofort nach Empfang deines Briefes vom 24. d.M. die Feder, zumal dein Aufenthalt in Würzburg nur von kurzer Dauer ist. Noch bevor wir deinen lieben Brief erbrochen, dachte ich es mir, daß du eines Ohren-Leidens wegen in Würzburg seist, hoffentlich wird das Leiden durch den weltberühmten Professor gründlich gehoben worden!

Nach einer Meldung von München hat sie einen Brief an deine liebe Frau vor längerer Zeit als unbestellbar aus Paris zurück erhalten, weshalb wir nicht wußten wohin wir an dich schreiben sollten. Ich hoffe und wünsche, daß es deiner lieben Frau wohl geht.

896 (b)

Zunächst melde ich dir nun, daß zu Michaelis 150 Mark von Schröder & Co aus Hamburg für Wachenhusen eingegangen sind, daß wir aus Leipzig von Brockhaus dein schönes Buch über Mykenae erhalten haben und daß Herr J. H. Schröder in Dörtchen 300 Mark zum Weihnachten von deiner Güte geschickt hat. Wir danken dir herzlich für alle diese Zusendungen, durch welche du uns hoch erfreut hast. Wir lesen mit Eifer das schöne Buch über die Ausgrabungen von Mykenae, wenn gleich wir nicht alles verstehen. — Es ist eine große Arbeit für dich gewesen, dies umfangreiche Werk zu schreiben!

Ueber unser Befinden kann ich dir nur Erfreuliches mittheilen, denn Dörtchen befindet sich seit der wiederholten Cur in Carlsbad jetzt recht gut, wenn gleich sie sich mit manchen Speisen in Acht nehmen muß. Wir gehen täglich, selbst bei schlechtem Wetter 1 Stunde

spazieren und befinden uns dabei gut, weshalb Dörtchen denn auch im nächsten Frühjahr nicht wieder ins Bad zu gehen braucht. Vielleicht gehen wir im Sommer auch einige Wochen nach Warnemünde an die See.

Mit den herzlichsten Grüßen an dich und deine liebe Frau und mit den besten Glückwünschen zum neuen Jahre bin ich stets

dein
treuer Bruder
Hans Petrowny

224 (a)

1156

Dec. 26. 1877

My dear Dr. Schliemann

I now forward you all the letters that are awaiting here for you – namely 3. There is a book which I do not forward.

I am sorry you have been rather disappointed in not getting them sooner.

But ever since the forenoon of Saturday last (22nd) we have all been Xmas holiday making & in the country & our business house does not open again until tomorrow (Thursday).

Your cheque has been received

224 (B)

but I thought I explained to
you that Mr Fergusson's
work on Jerusalem
is not yet printed off & will
not be ready most likely
before February.

In your next letter inform
us how long you remain
at Wurzburg.

Yours very Truly
Robt. Cooke
1877

1877
Doris Petrowsky

897 (a)

1157

Mein geliebter Herzens Bruder.

Zu sehr hab ich mich nach Nachricht von Dir gesehnt, denn ich wußte ja Eure Adresse nach Paris nicht — da Miechen vor einigen Wochen schrieb sie habe einen Brief an Deine gute Frau von dort zurück erhalten, mit dem Bemerken Adressat sei nicht dort! Nun konnte ich ja gereicht an Dich schreiben, Du guter lieber Bruder der Du mir nicht allein Dein kostbares Werk über Mikenae gesandt, sondern auch wieder das reiche schöne Weihnachtsgeschenk mir ward. Ein aus tiefster Seele gesprochenes Gott sei Dank entfuhr Deinen meinen Lippen, wie ich Deinen so heiß ersehnten Brief erblickte, aber wie so herzlich leid thut es mir daß Du Guter wieder Ohrenleidend bist, gebe Gott Dir bald gänzliche Heilung von dem Uebel, die Du ja schon mal in Würzburg fandst. Ja Du Theurer bist uns ja jetzt so viel näher, wär es Dir nicht möglich auf ein paar Tage zu uns zu kommen! Wenn Du irgend kannst Du alter lieber guter Heiner thun es, unsre, besonders aber die Freude Deiner alten Dich würde ja so groß sein. Der Brief muß noch fort, und ich schreibe im Pfluge. Tausend innigen Dank Dir für das reiche Weihnachtsgeschenk und für das kostbare herrliche Brief auch ich küsse Dich im Geiste mit treuster Schwesterliebe dafür,

897 (b)

und bitte Gott dir deine reine herzliche
Liebe gegen deine Schwestern reichlich und
tausendfach zu lohnen, und zu segnen. Und soll
fest du theurer nicht von dort zu uns kommen
können, so sage ich dir, so wie deiner treuen
guten Frau die herzlichsten Glückwünsche zum
nahen Jahreswechsel, möge Gott Eure süße
schöne Hoffnung segnen, und Mutter und Kind
in seinem allmächtigen Schutz nehmen, und Eure
süße Andromache wachsen und gedeihen lassen.
Verzeihe dies Geschmier, ich schreib wie gesagt im
Fluge, und bei Licht, kann nicht mehr ordentlich sehen.
Mir geht es Gott sei Dank recht gut, wenn auch
zuweilen die alten Leiden wieder plagen, auch
die lieben Meinigen sind Alle wohl, und grüßen
herzlich. Du schreibst mir nochmal von dort mein
alter guter Heinrich ob ich dich erwarten kann
mit Sehnsucht seh ich noch einigen Zeilen aus!
Gottes Segen und Schutz mit dir beider Lur, und
tausend innige Grüße und Küsse dir deiner
lieben Frau, und Andromache, und nochmals tau-
send innigen Dank von

Deiner

Röbel
d. 26ten Dec.
1877

treu und innigliebenden Schwester
Doris Petrowsky.

1304 (a)

1158

Bonn, den 27t Dezember 1877

Hochgeehrter Herr!

Beifolgend sende ich Ihnen das Diplom eines Ehrenmitgliedes unserer Gesellschaft und nehme mit Befriedigung Ihre Erklärung entgegen, daß Ihnen unsere Ehrenbezeugung Freude gemacht hat. Ihre großartigen Entdeckungen haben der archäologischen Forschung für lange Zeit einen unerschöpflichen Stoff geliefert, dessen Bedeutung darin gefunden werden muß, daß wir mit Kunstbestrebungen einer Zeit bekannt werden, die der Blüthe der griechischen Kunstepoche vorausgegangen sind und auf eine Cultur hinweisen, die einst viele später getrennte Völker gemeinsam umschloß. Für die Kenntniß des Alterthums ist eine ganze neue Periode gewonnen, die mit jener Zeit Fühlung hat, welche wir die prähistorische nennen. Darum ist unsere Gesellschaft Ihrer Schatzgräberarbeit mit so großer Aufmerksamkeit gefolgt und wünscht Ihren fortgesetzten Arbeiten stets neues Gelingen!

Gestatten Sie mir bei dieser Gelegenheit Sie auf einen Fundort aufmerksam zu machen, an den sich noch kein Archäologe gewagt hat,

1304 (b)

dem ich aber wünschen möchte, daß Sie einmal Ihre Zauberruthe über ihn schwängen. Ich meine den See Prasias im alten Macedonien, wo nach Herodot die Päonier auf Pfahlbauten wohnten. Wenn uns die Pfahlbauten überall so massenhafte Funde bewahrt haben, die wir jetzt ans Licht ziehen, so wird wohl auch jener See im heutigen Rumelien, in seinen alten Pfahlrosten, die der Franzose Deville ja aufgefunden haben soll, noch reiche Schätze bergen, die des Finders harren!

Ihnen bei Ihrer bevorstehenden Abreise eine glückliche Fahrt wünschend

zeichnet

mit vorzüglicher Hochachtung

ergebenst

Th. Schaaffhausen

1877

1304 (c)

H. Schaafhausen

1877
R Lasters

488(a) S. Ka M. 1159

Dec. 27/77

Dear Dr Schliemann

We have been "keeping Christmas" as we call it - and as I have been out of town your letters were kept for me until this morning. I will see to the inscriptions and the labels at once, and shall have many little things to attend to for some time yet until we get the collection completely in order.

I have ordered a copy of

Dr H. Schliemann

488 (6)

the Times and will post it tonight if I get it. We have a great number at the Museum the day after Christmas day, and this year they numbered more than 15,500 whose first inquiry is "Where is Dr Schliemanns collection?' The 'Athenaeum' of Saturday in reviewing 'Mycenæ' had stated that the collection (the Mycenæ collection) could now be seen at S. K. M. we had great difficulty in convincing people that there was only the Trojan collection here -

I am very glad to hear that the cure of your deafness promises to be rapid, and will be I trust effectual.

Yours very truly

R Lasker

Lasker

not Lasker

1160

1.218 (a) London 27 Dec 1877

H. Schliemann Esqr
Würzburg

Dear Sir.

We are in receipt of your letter of the 25 inst & agreeably with your request, we shall do the needful for your subscription to the sundry papers you mention.

We have debited you:

£ 3.13.8 ⅌ 21 inst for your cheque
Of. J. Murray No 3260

remaining, dear Sir,

yours truly

J. Henry Schroder & Co

1.218 (b)

1877

J. Hy Schröder & Co

1160

393 (a)

1161

EMILE ERLANGER & Cie
20. RUE TAITBOUT
PARIS

Paris, le 27 Décbre 1877

Monsieur H. Schliemann
Hôtel zum Kronprinzen
Würzburg

Nous reçûmes vr honorée du 5 Cts de Londres par la quelle vous accréditiez auprès de nous Madame Sophie Schliemann pour

f 4000.,

A compte sur cette Somme nous lui avons payé

f 3000., à vr débit Val 10. Cts

Aujourd'hui nous parvient vr honorée du ...? conformément à la quelle nous vous adressons un group contenant:

f 600.- en Or à vr débit

Val ce jour

Agréez, Monsieur, nos Salutations empressées

Emile Erlanger

WÜRZBURG II
28 DEC 77
8-12

ÉMILE ERLANGER & Cie

PARIS
27
DEC
77
PLACE DE LA BOURSE

Monsieur H. Schliemann
Hôtel zum Kronprinzen
Würzburg
Bavière

393(b)

1877
E. Erlanger & Cie

898 (a)

1162

Mein guter Herzens Bruder.

Gestern Abend in der Eile vergaß ich Dich zu fragen, ob ich Euch Theuren nicht direkte nach Paris zwei Spickbrüste, und eine Mettwurst schicken soll — es würde mir so viel Freude machen. Schicke mir Eure genaue Adresse in Paris, damit es genau, und richtig anlangt. Dir von ganzer Seele nochmals den besten Erfolg von Deiner Cur wünschend, bin ich mit den herzlichsten Grüßen

Deine

Röbel
d 27ten Dec:
1877

Dich innig und
dankbar liebende Schwester
Doris Petrowsky

898(8)

1877

Doris Petrowsky

15(c)

der hochwichtigen Sammlung im S. K. M. sprach, nachdem „Times", „Standard" u. s. w. ihre außerordentliche Bedeutung hervorgehoben hatten. Es ist Ihnen vielleicht nicht bekannt, daß der betr. Berichterstatter seit einer langen Reihe von Jahren an dem Kölner Blatte mitarbeitet. Eine gegnerische Darstellung würde da, nach Allem, was ich erfahrungsmäßig von Zeitungen weiß, nicht auf Annahme rechnen können – zumal da die deutschen Blätter solchen Einsendungen meist grundsätzlich entgegen sind.

Alles, was mir zu thun möglich ist, werde ich gewiß thun. Mit unseren beiderseitigen herzlichen Grüßen, hochachtungsvoll und freundschaftlich

Ihr Karl Blind

15(a)

1163

1878
Karl Blind

3 Winchester Road,
South Hampstead. N.W.

London, 28 Dez. 77.

Hochgeehrter Hr. Dr. Schliemann,

Vor Allem empfangen Sie meinen wärmsten Dank für das Geschenk Ihres ausgezeichneten Werkes, das ich heute Abend von Murray empfing. Es wird mir stets in doppelter Weise – dem Inhalte nach und wegen der persönlichen Erinnerung – werthvoll und lieb sein.

Vor Eintreffen Ihres ersten Briefes aus Würzburg hatte ich

15 (b)

ich mir das Buch bereits ander-
weitig verschafft, und habe dasselbe,
inmitten dringender politischer
Arbeiten und jul-festlicher
Familien-Zusammenkünfte, wenig-
stens zur Hälfte, mit immer
steigender Antheilnahme, gelesen.
Meine Anerbietung an die „New
Quarterly Review", eine längere
Abhandlung über Ihr "Mykenn"
zu schreiben, ist mittlerweile von
dem Redakteur dankend dahin
angenommen worden, daß er
mit Vergnügen meiner Arbeit
seine beste Aufmerksamkeit zu-
wenden wird.

Sobald ich nur Muße finde,
gedenke ich auch an eine große
deutsche Wochen- und Zeitschrift
– vielleicht an die berliner
Gegenwart, mit der ich seit
Jahren für umfangreichere
Abhandlungen in Verbindung
stehe, – eine gleiche Anfrage zu-
richten. Bei dieser Gelegen-
heit könnte ich auch auf die
Troja-Sammlung zurückkomm-
en und dabei in Bezug auf un-
gebührliche Angriffe Manches
richtig stellen.

Die "Köln. Ztg", die ich früher
hielt, gab ich vor einiger Zeit
auf; und sie kömmt mir, da
ich – die Gänge zum Britischen
Museum ausgenommen – nur
selten in die Stadt gehe, nicht
zu Gesicht. Ich bedaure lebhaft,
von Ihnen zu hören, daß der
Berichterstatter der "Köln. Ztg"
in so ungerechter Weise von

59 /a/ Paris, 28 Dec. 1877 1164

Cher monsieur Schliemann,

J'ai reçu vos lettres et les articles de journaux qu'elles m'annonçaient. Je lirai ces articles avec le plus grand soin afin de dire moi même ce qui pourrait avoir été omis par eux.

M. Murray ne m'a pas encore envoyé l'exemplaire que vous avez bien voulu lui demander pour moi. Je pense qu'il ne tardera pas. Du reste rien ne le presse: l'article que je me propose d'insérer dans la revue des Deux mondes ne pourra pas paraître immédiatement. M. Buloz en a quatre sur le Catholicisme; il n'osera peut-être pas les insérer parce qu'ils sont très forts contre cette institution. Dans ce cas, j'en ferais un volume, et la place redeviendrait libre pour autre ~~chose~~ dans la Revue. Je termine aussi en ce moment un article à l'occasion du beau livre que M. Constantin Paparrigopoulo publie en français chez Hachette. Il faudra que cet article soit inséré avant le règlement du conflit turco-russe. Ensuite je donnerai l'article sur M. Schliemann et ses grandes découvertes à Mycènes.

J'ai appris par M. Chantre, qui est

1877
E. Burnouf

1878
E. Burnouf

59/6/

Venu me voir, il y a quelques jours, que le 22 août prochain le congrès orientaliste se tiendra à Lyon, qu'on s'y occupera aussi d'antiquités. Il serait bon que vous y fussiez et que vos grands travaux en Troade et en Argolide y prissent la place qui leur appartient.

Avez vous entendu dire que nous nous proposons de fonder un journal quotidien à Paris, qui aura principalement pour but de créer des relations suivies entre les chrétiens d'Orient et les peuples de l'Occident? Le premier numéro a été imprimé pour servir de Spécimen. On s'en occupe en ce moment en Grèce et dans le Levant. L'archéologie y occupera une place convenable. Le journal s'appellera La Voix des peuples ἡ Φωνὴ τῶν λαῶν.

Nous avons passé la soirée chez Mde Schliemann. Mais j'ai été forcé de partir à 9h 1/2 avec ma fille Suzanne qui a la fièvre intermittente et que nous ne réussissons pas à guérir.

A vous, cher Monsieur Schliemann
bien cordialement
Ern. Burnouf

Ne croyez pas que j'aie été fâché; je ne le suis jamais.

1878
A. Layard

491(a)

1165

British Embassy
Constantinople
Dec. 28/77

My dear Sir,

I received a few days ago from Mr. John Murray your work on your discoveries at Mycenæ and Tiryns, which you have been so kind as to send me. I am now reading it with very great interest, as you may suppose. You have added a most important and valuable chapter to the history of mankind and of art. and have filled up a gap which, upon your researches at Troy and in Greece, required to be filled to give us a complete insight into the origin and

491 (6)

earliest development of Greek art thro' Asiatic influences. I had the pleasure of visiting a short time ago the excavations of Hissarlik. I must confess to you that a renewed examination of the 'plains of Troy' has not made me a convert to your theory that Hissarlik represents the old Homeric city. Still the site that you explored is of very high antiquity and of great interest.

I see by the newspapers that the English public have now an opportunity, which you have so generously afforded them, of seeing your collection of antiquities from Hissarlik. I much regret that I am unable to avail myself of it, and I can only hope that some part of the collection at least will remain in England, and that at some future period I shall see it.

Begging you to accept my very best thanks for your kindness in thinking of me and in sending me so acceptable & welcome a gift

I am,

Yours very truly

A. H. Layard

Dargun 28/12 77.

571 (a)

1166

1878

M. Pechel

Mein innig geliebter Bruder!

Obgleich wir nicht wissen, wo Du jetzt weilst, so können wir es doch nicht unterlassen, Dir unsern herzlichen Dank für Dein neuestes Werk, über Deine Ausgrabungen in Mykenae, wodurch Du uns so hoch erfreut hast, auszusprechen. Ich jubelte laut beim Empfange desselben; eine größere Weihnachtsfreude hätte uns Niemand machen können. Ach wie schön und interessant ist es und wie sauber in der ganzen Ausstattung! Welch ein Aufsehn wird es in der Gelehrtenwelt machen! Wie freue

29

571 (b)

ich mich Deines Glückes, mein
lieber Heinrich, und danke Gott
von Herzen, daß er es Dir zu Theil
werden ließ. – Auch für Dein
reiches Geldgeschenk danke ich Dir
herzlich; wir haben uns sehr dazu
gefreut.

Zum neuen Jahre wünsche
ich Dir, Deiner lieben Frau
und Kindern Gottes Schutz und
Segen und die Erfüllung Eurer
liebsten Wünsche.

Uns ergeht es sonst gut, nur un-
sere Käthe, die sich in Rostock zum
Staatsexamen vorbereitete, mußte
einer starken Bleichsucht wegen,
die ihr jede geistige Anstrengung
unmöglich machte, zu uns zurück-
kehren. Sie soll nach Ausspruch des
Arztes wenigsten 1 Jahr sich erholen.

Unter den herzlichsten Grüßen
an Deine liebe Frau und Töch-
terchen verbleibe ich

Deine

dankbare

Schwester

Luise

1167

οὐκ ὄμως ἀπὸ ποιεῖ μνείαν
ἐν τάδε ὀνόματα κεκοσμημέ-
ναι ἦσαν.

Χαῖρε ἐμοὶ ἄνερ
τῇ χήτει
Σοφία

Ἀσμένως ἐγεξά-
μενος σὸν γράμμα μετὰ Ποσει-
δεῶνος, εἰ ἐμοί τε οὐκ ἔστι ῥάδιον
γράψαι τῇ δίῃ ταύτῃ γλώττῃ
οὐχ ἧττον πειράσθαι βούλομαι
Δέομαι σοῦ φίλε ἐκεῖνο ἀνα-
βάλλειν γράμμα σοῦ παιδός,
ἀναμένεσθαι τὴν δ' ἔπεων στε-
ρεῶν ἀγόρευσιν ἵνα εἴδομεν
ἄμφω, οὐκ ἀνδάνει ἐμῷ θυμῷ
κούρῃ γράψαι. Ἐρεσσάμην

1877

Βαλιέρα

83 Boulevard Haussmann

Παρισσίοις μὴ Ποσειδεῶνος ἀπὸ
Σοφία τῇ αὐτῇ ἐρασμίῳ ἄνερ.

Ἀσμένως ἐγεξά-
μενος σὸν γράμμα μετὰ Ποσει-
δεῶνος, εἰ ἐμοί τε οὐκ ἔστι ῥάδιον
γράψαι τῇ δίῃ ταύτῃ γλώττῃ
οὐχ ἧττον πειράσθαι βούλομαι
Δέομαι σοῦ φίλε ἐκεῖνο ἀνα-
βάλλειν γράμμα σοῦ παιδός,
ἀναμένεσθαι τὴν δ' ἔπεων στε-
ρεῶν ἀγόρευσιν ἵνα εἴδομεν
ἄμφω, οὐκ ἀνδάνει ἐμῷ θυμῷ
κούρῃ γράψαι. Ἐρεσσάμην

γάρ ἐμῷ κατιγνήτῳ, κούρῃ
ἑαυτῇ ποτνίῃ μήτηρ ἀδοποι-
σαι, οὐ χρή γάρ καρ θαχέμη-
τάδε γίνεσθαι, θαχερά μοι
παρακοίτης, πότε ἐμοὶ χειρ-
ὸς κατάρεξε; Σοῦ γάρ
ποθέω τάχιον ὁρᾶσθαι.
Κύριος Θεσμεύργης ἔθεμεθε μ
ἐφημερίδα τῶν συζυγήσεων
ἐν ᾗ περὶ τῆς Σουδόδε τέκη
ἀγορεύσεις σου γόγον περὶ
Ὀσαύτης γόγον ποιεῖται ἑαυτῇ
ἐπιγόγῃ, Μυκήναδε ἕτερος τάφος
ἐξορύχθη μετὰ 2 στυμάτων
αἱ ἀνασκαφαὶ προχωροῦσιν

572 (a)

1168

Dargun, d. 28. Decbr. 1877.

Lieber, guter Bruder!

Durch 2 schöne, große Weihnachtsgaben hast Du uns so hoch erfreut! Ich danke Dir herzinniglich für Deine brüderliche Liebe und sage Dir, daß Du uns sehr beglückt hast. Das inhaltsreiche und schön ausgestattete Buch über Deine letzten Ausgrabungen fesselt mich ganz außerordentlich und ich lese es mit innigem Vergnügen. Ich weiß in der That nicht, was ich am meisten bewundern soll, Deinen Scharfblick, der Dich sogleich den rechten Ort finden ließ, oder das Glück, welches Dein Unternehmen mit so reichem Erfolge krönte. Es sind dadurch in dem unverwelklichen Kranze Deines

572 (b)

weitverbreiteten Ruhmes neue glänzende Sterne erblühet. Auch die Vorrede Deines Buches hat mich sehr interessirt.

Für das große Geldgeschenk sage ich Dir meinen besonderen Dank.

Zum neuen Jahre sende ich Dir und Deiner lieben Frau meine besten Wünsche. Gott sei Euer Schutz auf allen Wegen, daß Euer Fuß nicht gleite.

Mit freundlichen Grüßen verbleibe ich immer

Dein

dankbarer Bruder
Martin.

113 (c)

1877 H. Braun

In Beziehung auf die Person meines
neuen Schülers, den (jetzt ebenfalls leidenden)
Dr. Flasch bezeugen. Er ist eine sehr lebhafte,
zuweilen etwas heftige Natur, aber ein tüchti-
ger Mensch. Ich glaube, die Herren sind gewiß
in d. gegenwärtigen Lage gegenseitig zu einem
den gewissen Rücksichten, welche man sich dabei
zu und dort etwas Mühe geben sollten.
Ohne einen gewissen Egoismus geht es eben in
wissenschaftl. Verkehr nicht ab.
Indem ich aber vor Allem Ihnen einen günstigen
Erfolg Ihrer jetzigen Cur wünsche, verbleibe
ich mit vorzüglicher Hochachtung

Ergebenster

H Braun.

113 (a)

München, den 29 Januar 1877.

1169

Geehrtester Herr

Ihren Brief erhielt ich vorigen Donnerstag. Baldige Antwort würde gewünscht. Die Bibliothek, auf der ich Ihr Werk auf unmittelbarer Weise vergleichen, war geschlossen (und ist es noch heute). Meine Anmerkungen konnten sich also nicht überall auf den Text der neuesten Ausgabe beziehen, sondern nur Ihre ganz Thätigkeit im Allgemeinen. Hat nun einmal Herr Bekker mit der Bibel getauscht, so möchte ich wünschen, daß er all seinen vollsten Umfang gethan, damit nimm nicht übel, sondern vollendet Abschluß in der ersten Hälfte trete.
Es liegt in Natur der Sache, daß es fast immer, wenn nicht in Bezug auf das Einzelne aber das Ziel schwankt. Ich schreib z. B. vor einigen Jahren mit einem gewissen Freimuthen meine Ansicht über die Grundbedeutungen der Partikeln, dessen Grundauffassungen ich noch heute nicht verändert habe. Ich hier müssen sie in meinen Reden verbreiten, den einzelnen Fragen, wenn auch nur hypothetisch, bestimmte Namen zu geben. Vieles mag ich wohl zu rasch, aber in Folge ist, daß ich statt der Anerkennung, die ich für den Gang wohl hätten erwarten dürfen, bisher fast nur Tadel für das Einzelne geerntet habe. Unsere kritische Zeit will es Ihnen nicht gut halten, daß Sie an Priamus und Agamemnon „glauben" oder geglaubt haben. Nehmen wir das wörtlich, so gehören wir wohl zu den kritischen Geistern; aber ich habe darum doch nie die Art

der Leichtsinn billigen können, der unser von vielen Seiten an Ihnen geübt ist. Denn ohne diesen Glauben würden Sie nie die grossen Opfer gebracht, die Aufopferung für den Kriegsdienst und Liebe gefordert haben, die wir Ihnen danken. Die haben zuerst in Ihrer ganzen ältesten Kulturschicht klar gelegt, vielleicht noch älter als die selbst annimmt. Denn soll ich offen sein, so vergrößert sich mir Ihre Lage täglich noch älter zu werden, als sie bei meinem ersten Besuche schien. Als „Entdeckung" könnte man vielleicht von der ersten Zerstörung durch Gewalt und Zeit reden, wie ich sie bei meinen Freunden gegenüber gesehen habe, sondern wie in Ihrem Hause, dass in der Lage der gesamten Ruinen noch eine Liebesorge angedeutet sei, bei der Gewalt vielleicht noch mit Absicht-erhaltene Lagen (Schutt) sonst als auf gleichen. Wenn nun Ihnen für den Verlust der Freund noch Ihnen mag, so haben Sie selbst sich den schönsten Lohn in Mycene geschafft. Ich möchte hier vorläufig auf den Artikel d Tägl. Rundschau Mittheilungen Milchhöfers, der also unsere Resultate gewissermaßen mit unseren Augen gesehen hat, so dass ich mich seinen Worten wie ein deutliches Bild machen kann. Auf sein Lob ist die Presse des Auslandes auf Ihr Ziel; aber darum bin ich überzeugt, dass Ihre Funde ungeteilt (Ihre Absicht zeigen wie ein feuer beleuchtet sind wo man nicht auf wieder gefallen ist) die Zeit der Agamemnon vergessen lassen, während wir in Gemeinschaft Schliemanns einen dritten Lichtstrahl, die Zeit des Dichters, kennen lernen. Die erste Reise war uns vor Ihren Ausgrabungen völlig fremd; der zweite fast völlig: wir der Lösung d Aufg. Schliemann & Adam gaben einige Fingerzeige, so wie nun mit Hilfe Ihre Ausgrabungen ein ziemlich abgeschlossenes Bild gewinnen werden.

Die Lösung, wenn ich auf an Ihren Forderungen einige Abzüge mache, so bleibt d Gewinn immer noch gross genug d Ihr Namen wird sich durch keinen Misgunst und den Anfeindungen der Neider d Künstgenossen nicht wegstreichen lassen.

d Veröffentlichung d Resultate über die soll sich Ihnen schnell vollziehen und vollzieht sich von Tage zu Tage mehr. Gerade deinen Gästen die uns gegen alles bei kleinen Nadelstiche unangenehm sein, die schnell heilen werden, ja einige man an Ihnen Freude.

Das ist in kurzen Zügen, aber in vollster Offenheit mein Urtheil, von dem ich hoffe, dass es Ihnen bei Ihren jetzigen beiderseitigen Gästen Ihre Stimmung nicht noch mehr trüben. Wenn ich nicht befürchte in meinem Augenblicke einige auf Ihren neuen Werke greift, so ist d Grund der, dass ich eben mit schwierigen Problemen auf d Mitte d griechischen Kunst beschäftigt, nicht von dieser Arbeit abgezogen lassen wollte, um so einige als ich weiss, dass ich später Ihr Werk gründlich vornehmen muss, um das schon niedergeschriebene Kapitel über jene frühen Zeiten einer gründlichen Umarbeitung d Erweiterung zu unterziehen.

960(α)

Rostock, 29. December 1877.

1170

Hochgeehrter Herr Doctor!

In Beantwortung Ihrer Anfrage vom 25. d. M. erlaube ich mir, Ihnen mitzutheilen, dass Ihr Werk über Mykenae, welches Sie der hiesigen Universitätsbibliothek durch den Verleger überweisen zu lassen die Güte hatten, an Sie direkt und ohne Vermittelung des Unterzeichneten eingegangen ist. Sie werden daher in nächster Zeit den Dank für Ihren Geschenk von Seiten einer unserer Bibliotheken erhalten.

Mit ausgezeichneter Hochachtung

und ganz ergebenst

Dr. B. Spranger, Prof. d. Phil.

d. Z. Dec. phil. fac.

960(B)

1877

Universität Rostock

83 Boulevard Haussmann
Paris

ιδ' Ποσειδεῶνος
αωοζ.

Ἄνερ μοι ἄριστε καὶ ἐρασμιώτατε!

Spero mio carissimo amico que mes lignes te trouveront in good health. I was very glücklich zu hören daß Du wohlauf bist.

Ἀγάλλομαι ζῶσα ἐν εὐδαιμονίᾳ τέκνα ἡμῶν ἰδίᾳ ἐρρωμένα ἀκμάζουσι.

Ἐγὼ σοῦ ἐπανερχομένου μετά σου ἀγαθοὺς ἐργάσομαι, ἐγὼ δὲ γὰρ θέλουσα πόσους ἡδονὰς σοὶ ἔχω.

Σοῦ ποθοῦσα ἡ φιλοῦσα

Sophie

1877

Bolivia

Royal Institute of British Architects.

9, Conduit Street, Hanover Square,

W.

29 December 77

Dear Dr. Schliemann

Our President forwarded to me your letter of the 23rd inst. and I at once made enquiry of our Librarian respecting your work on Mycenae which you have so kindly presented to the Library of this Institute. Your Donation was duly received & announced and a letter conveying the thanks of the Institute in the usual form was addressed to you "Care of Mr J. Murray."

Allow me to assure you that our Members gratefully appreciate your kind gift which is a valuable acquisition to our Library.

With kind regards & best wishes for the New Year

I remain

Yours very sincerely

Charles L. Eastlake

Dr. Schliemann F.S.A. &c. &c.

1877

Eastlake

818 (c)

818 (a)

1173

Patzig (auf Rügen)
d: 30sten Decbr:
77.

Mein innig geliebter Bruder!

Da Minchens Brief von Paris zurück kam, dachte ich sicher, Ihr Theuren, seid wieder nach Athen zurück gereist, schreib deshalb 2 Mal an Dich dorthin, im letzten Briefe mich herzlich bedenkend für die schöne Geldsendung Deiner so gütigen Hand. Da bekam

1878
Elise Schwartz

Du dann später bist? in Paris? oder in Athen? Ach mein bester, herzens guter Bruder, hätt' ich doch auch solch herrliches Buch, wovon alle Welt voll ist! Briefe Deines Ruhmes voll allen Seiten erhalte ich und hab es selbst nicht; bitte! bitte! send es mir auch!! ganz dankbar werd ich Dir dafür sein.

Gott der Herr segne u. behüte Dich!!

Ewig bin ich Deine, Dich innig liebende, Dir von Herzen dankbare Elise.

818 (B)

531(a)

1174

1877
J. Girardin

Versailles, 30 Décembre 77.

Mon cher Docteur.

Je reçois votre lettre du 28 au moment où j'allais vous faire mon quatrième et dernier envoi. Je le garde donc pour le réviser avec vous, en même temps que tout le reste. Vous avez dû en recevoir un troisième que j'ai fait justement le 28, ignorant, naturellement votre décision.

Inutile de vous répéter ce que je vous ai dit à notre première entrevue. Je suis absolument à votre disposition, ~~disposé~~ prêt à faire toutes les corrections & tous les changements que vous jugerez nécessaires. J'ai le plus vif désir de présenter votre livre au public français, sous la forme qui pourra le mieux vous satisfaire. D'après votre lettre, je vois que le travail sera

1525
10675
2135

531 (b)

long, & je prends la liberté de vous indiquer les jours de liberté que me laisse l'enseignement du Lycée, afin que vous en disposiez comme il conviendra le mieux.-

Le dimanche en entier; le mercredi à partir de midi, et le jeudi en entier. le vendredi matin jusqu'à midi.- Le lundi, le mardi, le vendredi et le samedi, je ne suis libre qu'à quatre heures, mais nous pourrions travailler le soir, si cela vous convenait.

Le Dimanche, six janvier, j'ai un dîner de famille, & je ne serais à votre disposition que jusqu'à cinq heures.

Veuillez agréer, mon cher Docteur, l'assurance de mes sentiments d'estime & de sympathie

J. Girardin

P.S. Je vous suis très reconnaissant d'avoir bien voulu m'envoyer votre photographie en y ajoutant un petit mot. Je vous donnerai la mienne quand j'aurai le plaisir d'aller vous serrer la main, à votre retour.

CHAS FRODSHAM & Co

BY APPOINTMENT.

146(a)

84, Strand,

London, W.C. 31st Dec 1877

Dear Sir

We have the pleasure to acknowledge the receipt of your esteemed favor of the 23d inst enclosing inscription to be engraved on the watch you purchased of us. We are very sorry there should have been any mistake, but upon a comparison of your last copy with the one you first gave us, we find it differs very materially. We have therefore thought it advisable to send you a pencil sketch, so that any mistake may be rectified before being engraved. Upon receiving it back from you, we will immediately complete & forward to Paris as agreed.

We Remain, Sir
Yours very respectfully
Chas Frodsham & Co
per A. Jolley

To
Dr Henry Schliemann

446 (b)

1877

Chs Frodsham

139 (c)

[illegible] ναῖ τὸ ναῖα εἰ ἐγγάδι
ὁ ἀδελφός μου σᾶς
ἀσπάζεται.

Ἐμέλεος ὅλος
Δ. Δεληγιάζης

1878
Δ. Δεληγιάζης

139 (a)

1176

Εἰ Ἀθήνας τῇ 31 Δεκ. 1877.

Φίλε Κυρίε Ἡλίμαν

Εἰς τὴν Κυρίαν Ἡλίμαν ἔ-
λεγα σήμερον γὰρ τὰ ἀκινίνου
ναῖτα φίλλα τῶν εἰκημερίδων τῶν
τυλιτάσεων, ἅτε ὡς τὸ τῶν ἡμέτερ
ἀρχίνων ἐνδιδομένων καθ' ἡμέραν
γὰρ μικρὰ σχῆμα. Περὶ ἡμῶν ἔχε-
τε ἀγαρμὴν μέχρι τοῦδε νὰ γρά-
φῃ τοῖς ἢ τελράνης. Εἰς τὸ φίλλον
ἄνεν ἤδη σῶν δέλλω τῆς δημο-
σιευμένου τὸ δίκλημα τῶν αἰθρενο-
λογικῶν Εἰκιρίας τῶν Γερμανίας δὲ
ὁ ἀνὸ περδίας τῶν συγχαίρω τῆς

μεγάλη ἐπιτυχία
αὐτῶν εἰς Ἑλλάδα.

Ἐπίσης μ' ἐνδιαφέρει
ὁ καθηγητὴς Sayce μολονότι
εἶχαν καὶ αὐτὸ μιὰ ἐπιχείρησι. Ἡ
ἐκδοχή σας. Λυπᾶμαι λοιπὸν ὅτι ἐ-
μεῖς ἢ ἐσεῖς δὲν ἐφαρμόσαμε εἰς πρᾶξι
τὴν ἐπιστημονικὴ ἀρχή. Δυ-
στυχῶς αὐτὸ ἔκανε ἀλλοῦ ἐκεῖνο ποὺ ἐφαρ-
μόστηκε εἰς τὴ Academy, ἀλλὰ
ἂν δὲν αὐτὸ δύο ἀδελφοὶ ἔκαν εἰς τὸ
Endowment of Research αὐτὸ ἐπιτύχουν
εἰς τὴν ἐπιδίωξη ὁ Βαφεὶδ
αὐτὸ ἐφάρμοσε εἰς τὸ Ἀστεροσκοπεῖο
ἐκεῖνος. Ἀπὸ αὐτὸν ἐμεῖς
ἀκόμη δὲν ἔχομε. Αὐτὸ
πιστεύω ἐγὼ ἐπιβάλλεται.

Ἐγὼ ἀπὸ ἀλλοῦ ἔλαβα ἀ-
ναφορὰ περὶ Ἀθηνῶν. Ἔλεγε
ὅτι ἐγίνετο μιὰ ἀπεργία ἐ-
πειδὴ δὲν ἐπληρώνοντο. Ἐ-
γὼ ἔδωσα μιὰ ἐπιστολὴ στὸν
αὐτοκράτορα καὶ ἐπροσπάθησα
νὰ αὐτὸ ἀναχαιτίσω. Ἀλλὰ
ἀνάγκη εἶναι νὰ μὲ ἐπιμείνουν
νὰ ἀσκήσω καὶ μὲ τὰ ἀναγκαῖα
μέσα. Ἐγὼ ἔχω ἀπὸ τὸν Ἀλέξανδρο
ἀπὸ τὸν Ἀλέξανδρο ἀπὸ τὸν
Ἀλέξανδρο ἀπὸ τὸν Ἀλέξανδρο
ἀπὸ τὸν Ἀλέξανδρο ἀπὸ τὸν

508 (a)

1177

1878
Maier

Kissingen den 31. Dec. 1877

Hochgeehrtester Herr Dr. Schliemann!

Ew. Hochwohlgeboren haben mir durch Herrn Brockhaus in Leipzig Ihre Photographie zukommen lassen, eine mir angethane Ehre, deren hohen Werth ich zu schätzen weiß u. wofür ich Ihnen hier meinen tiefgefühltesten Dank abstatte. Ich habe eine besondere Passion, die Portraits berühmter Männer zu besitzen, die sich um die Wissenschaft in hohem Grade verdient gemacht haben, und daß Ihre diesbezüglichen Leistungen zu denen ersten Ranges zählen, kann kein Kundiger bezweifeln. Welche Bereicherung ist der Archäologie durch Ihre unermüdeten Forschungen und kolossalen Unternehmungen geworden, und gerade für eine Zeit, für welche, als eine vorhistorische u. fast mythische, man bisher wenig mehr Sichtbares u. Greifbares hatte, als cyklopische Mauern! Ich hatte daher kaum im vorigen Jahre in den Zeitungen von Ihrem großartigen Funde auf dem Boden des alten Mykenae vernommen, als ich vor Ungeduld brannte, die Resultate desselben veröffentlicht zu sehen, und nun uns dieselben in

508 (b)

Ihrem herrlichen Werke, dessen Herausgabe Herr Brockhaus besorgte, vor Augen liegen, fühlen ich und gewiß alle Freunde des classischen Alterthums mit mir uns zum innigsten Danke dafür gegen Sie verpflichtet.

Möchte die Vorsehung Ihre Geisteskräfte u. Ihre körperliche Gesundheit noch recht viele Jahre zum Frommen der Wissenschaft erhalten! Dies wünscht von Herzen, unter wiederholtem Danke für die durch die freundliche Uebermachung Ihres Portraits mir erwiesene Gunst, und mit dem Ausdrucke meiner vollkommensten Hochachtung

Ihr ergebenster

Maier, Beneficiat.

1.217 (a)

1178

London 31 Decr 1877

64

H. Schliemann Esqre

Würzburg

Dear Sir

Confirming our letter of the 27 inst. we beg to inform you that we have received to day from My Schliemann & Co, Bordeaux a cheque for:

£ 168.5.6 London

which we shall encash to their credit, this sum forming the balance of their account, with the exception of a small item for interest up to the 31 inst. which we shall forego.

We have debited you:

£ 310.- @ 29 inst for your Cheque N 6764

With the compliments of the season, we remain, dear Sir, yours truly

Schröder & Co

1.217(b)

1877

J. Hy Schröder et

13 Boulevard Haussmann
Paris.

Φίλτατέ μοι σύζυγε!

Χθὲς σαρέλαβον ἀχρονολόγητον ~~ἀνθυμόν~~ σου ἐπιστολὴν περιέχουσαν 2 γραμμάς, ἔτατε ἐπιχή μου δὲν μὲ θωρεῖς ἐξ ἐμέρα ἢ μιάν τῶν ἀσχολιῶν Lod? Ἐπιστέρω ὅτι δὲν ἀξίζω ἀλλά σοί μιν μοῦ τὸ δεινύεις. Ὁ μεγαλχολικός ἐξ βροχερός καιρός μοί ἔθεν σοσονέψαζον ἀθάνατον, ἄλλης ἤμεν καλά, ἡ χρυσή μου δυράτηρ ἤνεν ἐπίσης καλά χάρις τῶν θεῶν.

Ἐν κάλλει ἐπιτέμνω
ἡ σύζυγός σου
Sofia Schliemann

53 Boulevard Haussmann
Paris

Ἀπρεβέστατέ μοι σύζυγάτε

Μετ' ἀνυπομονησίας προσμένω τὰς ἐν Wurzbourg παρὰ εἰδήσεις σου, σοῦ μυσοῦμαι ὅτι δὲν εἶχες καιρὸν νὰ συμβουλευθῇς ἰατρὸν ἐν Lordtrw περὶ Ἀνθρομάχης. Ἡ Μήτηρ τῆς Ἐνάβης ἔρχεται ἐν Lordtrw σοφὰ βιβλία διὰ τὴν θυγατέρα μας, ἡ ἡ διάφορα ἀγγλικὰ γλυκύσματα διὰ τὰ χριστούγεννα. Ἀγόρασα διὰ τὴν Ἐνάβην διὰ 90 f. ἐν ὑφάσιον γέρμον, Νομίζεις νὰ Σεβαδεύου εἰσέτι 30 f. ὅσης ἀγοράσω διὰ τὴν ἰδίαν ἐν φόρεμα; δὲν νομίζω 120 f. ὅτι

ὅτι εἶναι σοχρά, μᾶς ἔχειχεν ἡ Μήτηρ
τῆς τοὐχάχιζον δι' 30 φ. διάφορα
σράγματα, γράψε μοῦ ἀμέσως
διότι σρέσει νά τῆς δύου διά
τά ἰδικά τῆς χρεζούμενα, εἶναι
τό καλύτερον, διά τινος ὁδοῦ
ἤξεις ἐν Wurzbourg, Πόσας
νεμέρας θά μυνῆς ἐσέτι ψυχάνι
μοι, τρομερά σοθῦ νά σέ ἴδω.
Οὔτε μήτηρ δέν θά ἐσεθύμει τόσον
νά ἴδει τοὺ 20 ἔτη ἀσούτα μονομ-
νῆ ζ' σοροσφιζῆ σέσύ τῆς,

Σέ φιζῶ ἐγκαρδίως
μετά τῆς δυγατρός μας
Σοφιά.

Τί γράφει ὁ Σέρρος ἀφρί τῆς
νεᾶς ὁ ἔτυχ. σροσκυνῶν σε
μέ ἐρωτα.

1181

53 Boulevard Haussmann
Paris

Ἀγαπεῖ μοι σύζυγε!

Ὅτε χθὲς ὅτε σήμερον εὐεργεῖν σου παρέχαβον, Πάτι τόν τε ἐπιμαι εἰς ἀθηναῖ κατάσταση κόσ χθὲς τῆς ὑρμίας ἐκεῖ σίνω ἐν σοτῆρι ὕδατος γένεται μεγάλη φορτίον εἰς τὸν στόμαχόν μου, σεγεύω ὅτι δεῖ δὰ παρεύω,

Κατὰ τὰ ἄλλα εἰμεθα ὅλοι καλοί ἐν οἱ ὑποσμεῖσμεν μὲ ἀνοιχτὰς ἀγκαλιάς

Sophie

1877

Babies

1877

Βαλέρια Εξηρέμαν

1182

13 Boulevard Haussmann

Ἀγαπητὸς μοι οὐδεὶς

Ταύτην τὴν στιγμὴν

παρέχουσι τὴν ἐπιγραφῆν χαρὰν

ὅτι διαπιστάζει, καὶ εὔχομαι

ἀεὶ τὸ ἴδιον, χθὲς ἐπέρασα

παμπόθεν νύκτα, σήμερον

ἔμαι ὀξέον καλλίτερα

Ὁ καιρὸς ὁ σκοτεινὸς μοι αἰσθάνε-

σεν τὰ νεῦρά μου, ἐξ μοι

παρουσιάζει ὅλα τὰ σφύγματα

ἐνύσιον μου μέγαν

Ἡ Ἀνθρωπάλη ἔνεκε καλὰ χαρὰ τῷ

δεῖ. Ἄνριον τὰ σοὶ γράψω

περισσότερα

μετ' ἀγάπης

Σοφία

ἀνωτέρω σαχεῖν δὰ ἠοδανόμην
τὰς ἰδίας τοῦ ἐν ἡξῦτάν ~~μὴ~~ δοὶ
γράφω. Καθ' ὅσον ἀφορᾶ
τὰ χρήματα, δὲ ἔξησεν ἐν τῷ
ἐρωσοικῷ ἐδάφει ἀρκετὰ ἔτη
καὶ γνωρίζεις, ποῖα εἶναι τὰ ἔξοδα
Νομίζω ὅμως ἐν πάσει περιωτώσει
δὲν πρέπει νὰ ὑστερεῖται χρήματα
καθ' ὅτι μὲν ἔχεν ἐξοίδας ἐκ παρ-
μίας ἄξης σκηρῆς νὰ περδήσῃ
ἐμπορεῖ νὰ στραφῇ εἰς τί κακόν

Ἡ Ἀνδρομάχη μας τυτυχῆς ἔχει
σαχεῖν ἐν ἀρθονίᾳ τὸ [illegible]
[illegible], τί νὰ κάμω, ἐρωτη-
σον ἰατρόν ἐν Λονδίνῳ περὶ
τοῦ Σεβαστοῦ. Δὲ φιλῶ
Σοφία

83 Boulevart Haussmann
Paris.

Φίλατέ μοι σύζυγε

Δὲ βεβαιῶ
ἐξαιρέτως ὅτι μεγάλως συνεκινήθην
περὶ τοῦ Λόγγα Σεργίου, εὔχομαι
ἐκ καρδίας αἱ ἰδέαι μου νὰ μὴν
ποτὲ ἀληθεύσουν, ὄχι, φοβοῦμαι,
ἐπειδὴ ἐγνώρισα τὸν υἱόν, ἐξ ἐπειδὴ
ἡ μήτηρ δύναμαι μᾶλλον ὑποθέσαι
εἰς τὴν θέσιν του, σοὶ γράφω (ἂν
ἐξ ἐπιθυμῶν σφοδρῶς νὰ μὴ ἐρωτη-
θῶ εἰς τοῦτο) ὅτι ἡ μόνη ἐξοίς τοῦ
υἱοῦ σου εἶναι νὰ ζήσῃ ἐγγύ-
ου τῆς Μητρός του, ἐξ ἐὰν καθὼς
μοὶ γράφεις, ὁ ἔρως του εἶναι

τοιοῦτος περὶ τῆς ῥωσσίδος (ἀπτρίδος)
καὶ οὐ δὰ ματαιοσυνήσεις ἐμπο-
δίζων αὐτόν, καὶ αὐτὸς δὰ στρα-
φῇ πρὸς τὸ χειρότερον. Ἀφοῦ δὲ
ἄναξ νέος 17 τοῦ ἰουνίου
ἔχασεν ἡ μυριὰν ἀνατραφεῖν τοῦ
πρὸς τὰς γυναῖκας ἔρωτα, μάλιν
τορὰ δὰ κυχύσεις. Μάθε ὅμως
φίλε μου ἡ γενικὸν κανόνα
ὅτι ἡ κακίστη ἐξ ὀκτερωτάτη
Μήτηρ, ὑπὲρ ἀντιπροσωπεύει τὸν
τρυφερότερον Πατέρα, ἐξ ὅτι
κατ' ἐμὲ εἰρίσκω, ὁ νέος ποτὲ
δὲν ἔκρεσε ἐν ἀπόσπασθῇ τῆς
Μητρός του, ἐστὶ τῷ ὀκοσῷ νὰ
στρέφηται μόνος του ἐκ τὰς σοχίας,
μόνον ἐν ἐκπαιδευτηρίῳ ἡδύνασο

ἢ ἀφήσεις αὐτόν, ἄνευ Μητρός
Δυστυχῆς ~~τοῦ~~ ἡ νέα ἂν δὰ ἐκφ-
ρενδῇ καταγίνεται ἐκ τὸ διάτρο-
ν ἡ αὐτὸς μοι ἐξηγήσει, ὁσάκις
ἀναχωρήσει αὐτὴ τοῦ διάτρου, πα-
τοτε ἀποχωρεῖται ὑπὸ διαφόρου
δαιμαζῶν. Ἐννόεις χοινὸν ὅτι
ἐὰν ὁ νέος ζήσει μόνος του μετὰ
τοιαύτης συζύγου, δὰ ἦναι
καρυδτὰ γάμου ἐξ δὲν δὰ δτα-
νέσει. Ἴσως σοὶ φανοῦν οἱ
προφητεῖαι ὀκτερεῖ, ἐξ κοὐφαὶ
ἐκεῖν αὐτὰς ὁρμῶνται ἐκ τῆς
καρδίας μου ἥτις ἀποδάνεται
ἐξεκρεῖν ἀγάπην πρὸς τὸν
Πατέρα τοῦ Λεργίου, ἐξ ἐκεῖ
δὲν σοὶ τὰ ἔγραφα τὰ

49

μετὰ ἐγνίδα ταχείας ἐξ αὐτίας
ἀντιμνήσεως ἡ ἀεὶ σεμνὴ κοι
κοιμία.
Τὸν ἀνδρίον μεν οἱ κατα-
σκάζεται

42

1184

83 Boulevard Haussmann

Εἰλιτὶ μοι ἐρρῆσιαι

Ταῦτα τὴν σήμ-
μην παρείχεσθαι τυχεγράφημά
κοι ἐν ᾧ μέγεν γράφον καυμένῳ
ἀνδρί, φυχαὶ μου νοία ζῆν
αἰνίτη χορεομένη, αἰνίτη
δὰ σοὶ γράφω, ἀεὶ μαυρὰν
δὰ ζῆμεν, νοία ὕσαρξη,
ἔρχεται ὕρα καθ' ἣν τρ
μεγαγχόλῳ, ἀλλὰ
ὅτι δὰ ἔχθη
διασκεδάσεις
δὰ ἔχθη

[illegible]ομενος νά μείνης ἐχνοίον
τῆς ὀλοχῆς ὀνζόγον Σου, ὅτι
οἱ χαλρεύει, ὅτι ἀνοχαίει
τοῦ ὀνζυγικοῦ βιοῦ τῆς ἐν
ὀνείρου, Δεῖ οἱ μέμφομαι
ἀγγέχαιμι μοι ὀχὶ ἔχει
ἐ δίκαιον νά ὑαρανονοῦμαι
ὀχὶ δεῖ μοι, ἢ ἀνοίζει,
εἶχον τὴν ὑαρεζδοῦσαν τρομαντ-
νά ὄνειρα ἐ ἐνονίσαν τρί-
μονεσα δεῖ ἠδυνάμεν νά
[illegible] ὅτι ἦσαν ὄνειρα,
[illegible]κνότης.
[illegible] τρομε-
[illegible] τοῦ Ὀρ-

δαχμοῦ τοι, ὁρᾷ χαρεῖ μο
δίζον δεῖ ἐξέρχεται τὴν
ἐνοίραν μας τὴν ὑερνοῦ με
καθημένοι ἐχνοίον τῆς φ
τοῦ, 1/2 φορά τὴν ἐβδομάν
ὀνζεύνομεν ἐς τὸ διάτρο
ὀχὶ τίνοτε δ' ἐμὲ ἐ
ἐν χάριστον
Ἐξ Ἀθηνῶν ὕχομεν ὀνίμ
τὴν ὀρεῖαν ἐνιζοχάν ἐν
αὖ μοι γράψει ὁ Ἀλέξανδρος
ὅτι ἡ Μήτηρ τῆς νέας ἔγραψ
ἀμέσου τῇ δυγατρί τῆς, ὅτε ἀ
ἔχθεν ἐδῶ δὰ γράψομεν μαζ
γράμμα δὲ τοῦ Σέρχιον
ὅπερ δὰ ἐγχειρίσῃ τῇ νέᾳ.

83. B. H. 1185

Πεφιγημένον μοῦ συζύγαμε
ἐν χαρᾷ

διὰ τὸ ἐρατὸν σοι γράμμα
φοβερά γνωρίμαι ἔνεκεν
τοῦ ὑπόγου, χθὲς ἦλθον πρὸς
ἐμὲ ἡ κόρη τοῦ κ. Κάλλη μετὰ
τοῦ συζύγου τῆς δυστυχῆς ἔμεν
ἐν σεβίνατον, σήμερον συγκαίνει
πρὸς αὐτοὺς κατοικοῦν ἐν τῷ
Hotel Bristol. Ἀμέτρητος
ἡ χαρὰ ἔνεκεν τῶν εὐφροσύνων ἐν
πρόσκειμαι ὁ χαρὰ σοῦ.
Τὸ Ἀθηνῶν μοι γράφουν νὰ δοῦ
προσφέρω τὰ ἄνερα σεβασμοῦ
μετ' ἀσίπρου
ἀγάπης
ἀσπαζομένη δὲ μετὰ τῆς ὑπαρξίας
δεξιάς

1877

Balina Lyzéparo

1877 1186

6417 (a)

Emma King

Sir

I beg respectfully to submit to your notice a specimen Cast of some 300 that I possess which are all from Mythological subjects, called the Poniatowski Gems, taken from antique Cameos and, really I suppose illustrations from Homer, — as a zealous admirer of the ancient Poet I am finally hoping you may desire to possess these emblems, which are all perfect and beautiful, but having lost my money and now

647 (b)

being very poor I should be most grateful if you will kindly buy them of me, a Dealer in Curiosities once fixed their value at 6 each to sell again I refuses it then, but now would thankfully take it, I can bring the collection anywhere for inspection if you are still staying in London, or would pack them carefully to send to any address, entreating a reply and your kindly consideration

I am, Sir

Most respectfully your's

Emma King

Stamps enclosed for returning the specimen, or to write to me for more

918

1187

Orio House,
Putney Heath. W.

Dr. Schliemann

1877
Ernst Curtius

250(a)

1188

Hochverehrter Herr und Freund!

Es ist mir sehr schmerzlich, Sie durch den in der Köln. Zeitung abgedruckten Brief verletzt zu sehen.

Bei dem Ausdrucke 'verschwunden' habe ich mich von Ferne zu denen gedacht, irgend einen Vorwurf oder eine Verdächtigung aussprechen zu wollen; wie sollte ich dazu kommen.

Mündlich wie schriftlich habe ich nie anders als mit der höchsten Anerkennung von Ihren Verdiensten um das Alterthum gesprochen, und es ist gegen meinen Wunsch geschehen, daß der aus meinem Brief abgedruckte Abschnitt so charakterisirt worden ist, als stände ich mit Ihnen in einem prinzipiellen Widerspruch.

Die Zweifel, welche ich noch habe, beziehen sich nun darauf, ob der

250 (b)

Fund ein vollkommen ungemischtes
geblieben ist und wie die verschie-
denen Denkmäler von Mummas,
die oberen und die unteren,
ursprünglich benutzt worden sind.

Eine Ihnen entgegenstehende
Ansicht habe ich nie ausgesprochen und
bin in Betreff der mir noch
zweifelhaften Punkte jeder Aufklärung
in Belehrung zugänglich.

Nach den großen Güte, mit
der Sie meine Familie und mich
aufgenommen haben, würde es
mir schmerzlich sein, wenn eine
Verbitterung unseres Verhältnisses ein-
tritte und mit mein herzlicher
Wunsch, daß dies nicht geschehe.

Ihr aufrichtiger Verehrer

Ihr

Ernst Curtius

1877
Clara Curtius

251

1189

Hochverehrter Herr Doktor!

Wie wird mein Mann bedauern, wenn er von Ihrer gütigen Einladung hört! Er ist mit meinen Töchtern seit heut früh nach Phyle gefahren mit der Hoffnung auf besseres Wetter. Erst spät am Abend dachten sie heimzukehren, sollten sie aber durch Sturm und Regen früh heimgetrieben werden, so erlauben Sie ihm gewiß gütigst zu kommen, da er Sie so gern nach sprechen wird. Ich hüte leider das Haus, weil ich seit längerer Zeit gar nicht wohl bin.

Mit meinen warmen Empfehlungen an Ihre Frau Gemahlin, mit dankbarer Hochachtung

die Ihre

Freitag früh.

[illegible]

681 (α)

1190

Δεβαστέμοι Γαμβρέ!

Βρέπων ὅτι ἕνεκα τῆς ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας τῶν τραπεζ. γραμματίων, καὶ τῆς ἐπιβολῆς φόρου ἐξαγωγῆς 12% ἐπὶ τοῦ μεταξικοῦ ὅτι ἐπῆλθε σπουδαία ὕψωσις τοῦ συναλλάγματος (καμπιόν). Ἔρχομαι νὰ σὰς ἀπευθύνω τὴν κατωτέρω παράκλησιν προνοῶν ἀπλῶς τὴν εὐώδωσιν τῶν ἐπιχειρήσεων μας.

Πίστωσις ἐν Παρισσίοις ἐκ 10 χιλ: fr. ἢ 400 £ ἐν Ἀγγλίᾳ μόνον δι' ἓν ἔτος ἤδεξε μας παρέξει σπουδαίαν ὀφέλειαν.

Ἂν ἡ πραγματοποίησις τῆς ἀνωτέρω παρακλήσεώς μου σὰς φέρει ἐνόχλησίν τινα, δὲν ἐννοῶ νὰ προβῆτε εἰς τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῆς, χωρὶς ὡς ἐκ τούτου ποσῶς νὰ ἐγαττώσω τὴν πρὸς Ὑμᾶς ἀγάπην καὶ τὸ σέβας μου. Ἀεὶ εὐγνώμων πρὸς Ὑμᾶς

σὰς προσκυνῶ.

Ὁ γυναικάδελφός σας

Δεξανδρος Καζρωμένος

681 (b)

1877

Ал. Кавгорцева

1.368

1191

my dear Dr Schliemann.

I am afraid I could not lend the paper at your purpose. I sent Mr P. S. a card.

We have no meeting on the 11th April.

Yrs very truly

Cheight Watson

1877.
E. W. Young

1.384(a)

1192

Hotel des Étrangers

Dear Dr Schliemann.

I cannot allow myself to leave Athens without once more thanking you for your kindness to us. When I get back to Harrow I shall have many questions put to me about you and your interesting work at Mycenæ. It will be something to be able to say that one has seen with ones own eyes a part of the valuable treasure you have discovered as well as the tomb from which it was taken, and when incredulous people shake their heads with regard to Agamemnon, at least I shall be able to say this – that there does not exist a more true-hearted searcher after the hidden treasure of the past, or a dis-

1.384/6/

- Coverer more generously disposed to
open his treasures to the gaze of others,
and permit them to form a judgment
for themselves, than Henri Schliemann.
Again with many thanks
Believe me
yrs very faithfully
Edward. M. Young.

I enclose my address, to beg once
more to remind you that Harrow
is not so much as an hour's distance
off from Charing Cross.

1193

1342(α)

4. Cheyne Walk
Chelsea S. W.

Dear Dr. Schliemann

The exact title of Lloyd's book is

"The History of Sicily to the Athenian War. — with elucidations of the Sicilian odes of Pindar — by W. Watkiss Lloyd with a Map" Lond. John Murray 8. 1872

Ever yours sincerely
W. S. W. Vaux

Dr. Schliemann

1.342 (6)

1877

W. S. Vaux

1330 (c)

The necessity of war and the absence of human help as well as other conveniences necessary for the erecting of tombs may account for omission of what was done at home, and the very fact of this being so much in the nature of events, that no explanation was necessary, may serve as an explanation for it's never being deplored by the heroes, only the most noble of whom however will have had a claim to an honour which must have cost a great deal of labour only attainable by an enormous amount of influence. spoken as a King only might command or a subject of the royal family. Pray excuse this length of this letter which I trust you will receive in a kind spirit and if of no other value, at least as a proof of a sympathising heart.

I intended to hint at the subject of Egyptian - Grecian mythology, but for one reason, the materials we have received hitherto by the press are yet only scanty, and for the second and more important one, I am afraid to be become tedious.

P.S.

Compare also: Book XXIV. l. 660-670
" " " 790-800

Hectors funeral:

On the eleventh day shall a mound be raised o'er his ashes
And on the twelfth, if indeed it must, renewed be our warfare.

" Placed them (the bones) with carving & box of gold and softly enfolding
" Buried a grave in deep in the earths dark bosom they laid it,
" Closed it with thick with blocks of stone high piled above it.
" over them all in haste a mound they heaped etc

With kind regards from an unknown to one little known.

I think the three quotations referred to (except as in the first) will go far to prove that the tombs which you have discovered are indeed those of the Achaian heroes and of the Achaian time.

I send a few more and would ask for the kind writing. I have no time to copy

Mycenian. On the other hand, he (Dr. Schliemann) would remind them that the mode of burial which he found in the Royal tombs in Mycenæ was perfectly unknown to Homer, who only knew the burning of the bodies on the funeral pyres, and the deposition of the ashes in funeral urns, of which he (Dr. Schliemann) found many hundreds in the deposits of Troy, but not a single one in Mycenæ, because the bodies were burned on pyres prepared on the bottom of enormously large and deep tombs.

1194

1.330 (a)

Sir,

Hector upbraiding Paris after having abused him / Book III l. 50 - 60 / speaks of the Death of Aphrodites favourite which would put an end to all the troubles and sorrows of the Trojans, and then in his wrath, like a menace, thus pronounces himself against the fair husband of Helena:

" Were but the Trojans true to themselves ere this we had seen thee
" Wrapped in thy last dark mantle of stone for the woes thou hast wrought them "

It would seem, as if a poetical description of the sepulchers discovered by your energy and intelligent zeal at Mycenæ could not be given in a more graphic manner than is done by this second line.

The poet cannot then have been thinking of the Trojan mode of burial and he must have known of the Achaian mode of which you have brought to light the unmistakable proofs.

How is it, will be asked, Homer speaks by the mouth of Hector as if the Trojans had been accustomed to the Achaian rites of burial?

There are several reasons for this some directly others indirectly giving satisfactory

evidence of the fact, that this circumstance should not stand in the way of properly understanding and bringing into harmony what Homer tells us and what these last discoveries have revealed to our knowledge.

As you pointed out in your concluding remarks on Wednesday night, thousands of masterpieces of art such as Homer describes were found in Mycenae, whereas what was found in Troy was not by far equal in artistic perfection.

I do not think, it is farfetched, if I venture to draw a parallel with this remark, pointing out the high state of the myths depicted in the "Iliade" as compared with the more primitive forms of deities found both in Mycenae and in Troy in the older strata. The latter speak of an age in which the influence of Egypt is still powerful beyond a doubt and there is nothing or little as yet, to tell us of that divinizing of the human form which characterizes later ages.

It would lead me too far to go into the subject as deeply as it deserves and for the same reason I cannot here dare to account for the intervening space of time; moreover: Quod omnis quisque videt, augurio parvi invent — I think we all believe and are convinced we have found the ruins of Troy and Mycenae, this being even quasi proved, the argument I intended to come to stands good.

Homer was so thoroughly Achaian and so much wrapped up in his own age, which may have been only a century, but was most likely much longer after the Trojan war, that he put the above quoted words into Hector's mouth, though a Trojan would scarcely have spoken them, and would give both Trojans and Achaians the advantage of that development of myths and mythology which the time since Troy had fallen had reared, much the same as other poets, and amongst them of the best, both modern and ancient, have placed sentiments and ideas into their dramatis personis and endowed them even with knowledge with were utterly foreign to the time of the action. If Schiller who had never been to Switzerland moved the Swiss mountains in an arbitrary fashion, surely Homer may be excused for for similar poetical liberties, the more so, as there was then no printing press invented yet and he had to say: / Book II l. 480-490 /

We but gather from vague report, and of nothing are certain.

seeing the last discoveries,

Your own remark, which, is very striking, that Homer evidently passed his whole life in a civilization like the Mycenaean strongly speaks in favor of this conclusion which I have taken the liberty of submitting to you, because I find in the concluding remarks of your speech delivered before the British Archeological Society (which I enclose) you seem to doubt Homers' knowledge of the way of burial found by you in Mycenae. I need scarcely add that the Greeks not living in their settled homes Homer could not make them follow the rites which and usages they could have and would have followed almost ordinary circumstances, nor did he, for the reason I am going to state, do so with the Trojans, as otherwise, though erroneously, he might have done,

1877
Fr John Tyrwitt

1321 (a)

1195

Hotel des Etrangers -
no 13.

Dear Sir,

I take the liberty of addressing myself to you, as I have not the advantage of an introduction to you.
I am an English clergyman, and member of the Archaeological Society of Kent, & my parish is remarkable for the black Roman pottery (& bronzes) found there, & known as 'Upchurch ware', of which I have a small collection. On leaving England I proposed to myself to visit Athens, "mother of arts & eloquence", & hoped to see the Treasures, which in addition to your other extraordinary discoveries, have made your name so renowned all over

Sc 204

1321 (6)

Under the circumstances of my delicate health, it is not likely that I shall be again permitted to visit Athens, & therefore I venture, tho' with great reluctance, to beg this great favour of being permitted to see some part of the Treasure of Mycenæ, should it not be inconvenient.

I have the honour to be, Sir
with much respect,
yrs: very faithfully
Beauchamp St. John Tyrwhitt

609 (a)

1196

My dear Sir

You asked me to remind you of the sitting to-morrow at eight. I shall be ready for you at that time. Yours

Yours very truly
Sydney Hodges

40 Filgrove Square
Wednesday.

609 (8)

1877

Sydney Rodge

592 (c)

1877

George Hankins

Hoping that You will not
think me over bold in
asking for Your kind assistance
I remain
Your humble & ever grateful
Servant
George Hankins.

592 (a)

1197

Honoured Sir!

I hope that You will
excuse me for taking the liberty
in writing to You.
I will explain to You Sir
who I am & also what
induced me to be so bold to
address You by letter.
My native place is Hamburg
left my Parents when I was about
14 Years of age came over to London
I think; for to better their position
after we had been about 18 months
in London my Father died & about
6 months after my mother followed
my Father to that bourn from
there no traveler returns.
Our Furniture & things were sold
to defray Doctor & Funeral expence
& after every thing was seteled
I had a few Pounds left to start
with. I was now alone in the
world, but able & willing to work

592 (B)

having allways had a great desier to go to Sea & being now my owen master, I went as first as a Jeak boy on board of a East Indiaman, & ever since up to the present time have I been to Sea in various capasitys. I am now 30 years of age & have been these last 4 years as a Steward in one employ belonging to London & all thou I had giving the greatest of satisfaction & have the best of refrences from the Captain that I have sailed within this same employ, they discharged me with out any reason in a most ungentlemanly manner.

I have been so offended with such treatment that I have not apliede to my late employers for an other situation, I would not do so if I were starving.

It is not much trouble for me to get employment on board this ship But I would rather have a situation on shore; such as a Comercial Traveler. I can speak read & write Gearman understand Dewtch & Danish & I think that with a little praatis I would soon be able to master French also. I have plenty of Testamonials as to honesty, Sobryety, & industrey,

I Leonard Sir

I have not sufficant influence to get in to a Situation of that kind, therfor I appeal to You, hoping You humbly if You would interest Yourself on my behalf.

I would very much like to get on in the world & get in contact with a better class of people, than I am associating with at present. I am sure that if I had only a little start that I would exert myself to the utmost to give satisfaction to my employers. I have enclosed a stamp envelope hoping that You will kindly favor me with an answer.

1877
W. E. Gladstone

520 (a)

1198

Hawarden

~~50 ALBEMARLE~~ ST

copy of letter from The Rt Hon W E Gladstone
to Mr Murray

My dear Mr Murray
I have now read Schliemann's book
& it leaves me in much perplexity
on the ground of my unfitness
However it is in vain to urge
this very good reason & I there-
fore after thinking over the mat-
ter will tell what I am prepared
(rashly) to undertake
It will be necessary
1. That Dr Schliemann should
kindly omit from the book
anything in the nature of

520(b)

laudatory reference to me and simply quote me as he would any other person

2. That I am free to canvass any of the points raised for argument in the work.

3 That I will come up to town to see you upon the matter bringing with me what I can put together of course not exceeding a few pages, but stipulating that you shall be so good as to engage Dr Ph Smith (who has written to me on the subject) & Mr Newton if possible to meet me at your house, that I may prop up my weakness a little like lame Hephaistos leaning on his golden handmaids.

I will ~~call~~ come upon Monday afternoon & can keep any appointment on Tuesday or early on Wednesday. Indeed I could come between four & five on Monday but not quite so well.

I am sorry to give this trouble; but—

Believe me
Yours sincerely,

(Signed) M Gladstone

1877
Fergusson

439 (a) 1199

Dear Dr Schliemann,

I found out yesterday, that there would be no discussion about the Priene Book at the Dilettanti dinner on Sunday, I consequently if you still open to me I would much prefer

439(b)

dining with you, &
making Madame Schliemann
acquaintance, than
dining at Willis rooms
on that day. —

If your party is
however made up it
is of no consequence
while I remain

Yours
J. Ferguson

To Langhorne
Friday 1 June

1877
Kate Field

434

1200

15 New Cavendish St.
W.

Dear Dr. Schliemann;-

I'll dine with Mrs. Schliemann and you on Sunday at 7 o'clock if you like. All right about the Derby. I'll go with other friends.

Very truly yours,
Kate Field.

1.169 1201

My dear Doctor!

I enclose the Engravings they were cut up for references but I have stitched those each sheet together.

2. We have two human heads on page 69, & one on the Plates (No. 47).

3. I have added what you wrote to the potsherds No. 213, a, b. It will be in the final Report.

Yours very truly
Phillip Smith.

1877
F. Schlie

1018 (a)

1202

Lieber verehrter Herr Doctor!

Ihr Lebenszeichen habe ich erhalten und danke Ihnen dafür; noch mehr will ich mich freuen, wenn ich Sie selber hier sehen kann.

Daß Sie mit meinen Ansichten über die Kelen nicht übereinstimmen, befremdet mich nicht. Sind doch schon die verschiedenartigsten Ansichten auch von Anderen darüber geäußert worden. Der Zusammenhang der Funde mit andern mykenischen Fundobjecten wird klarere Einsicht gewähren; diese aber liegt Ihnen, wie es natürlich ist, am nächsten.

In der gestrigen Sitzung des hiesigen Alterthums-Vereines sind Sie zum Ehrenmitglied proclamirt worden, wie ich höre. Ich selbst bin bisher noch nicht eingetreten, aus Mangel an Zeit. Der Vorschlagende war der Geh. Archiv-Rath Wigger, nicht Lisch, von dem Sie die Mittheilung erhalten werden. Minister u. Staatsräthe wohnten der Sitzung bei. —

1.018 (b)

Für heute soviel.

Mit herzlichem Gruß

Ihr

Fühlie.

P. S.

Die Nachricht des N. C. werde ich in die Druckerei tragen u. dann Ihnen das Manuscript zurückschicken.

d. C.

1877
Ἐνοτ Ῥάλλης

971

1203

93, Lancaster Gate. W.

Do not take
the trouble to
answer - as we
have it already.

1877
Clementine C. Hunter

962(a)

1204

18. Kensington Palace Gardens. W.

Wednesday 2 May

My dear Dr Schliemann

Accept my very best thanks for your great kindness in sending me your books. I hope to have soon an opportunity of thanking you personally for them.

962 (b)

My son was delighted
to make your acquaintance
Do not forget next
Tuesday it is my last
reception day and I
would be sorry not
to see <u>you</u> amongst
my friends.
With kind regards
in which my daughter
joins

Believe me dear
Dr Schliemann

Very sincerely Yours
Clementine de Rouher

939(a)

1205

General Read regrets extremely that a previous engagement deprives him of the pleasure of accepting the polite invitation of Doctor and Mrs Schliemann

939 (b)

1877

General Read

938 (a)

1206

Mrs Read regrets that she cannot have the pleasure of accepting the kind invitation of Doctor and Mrs Schliemann.

General Read accepts with pleasure.

Friday

938 (6) 1877

General Read

935(a)

1207

Dear Dr. Schliemann

Mrs Read regrets that she cannot accept the kind invitation of yourself & Mrs Schliemann, she has not been able to leave the house since her arrival in Athens. It will give me pleasure to accept your amiable hospitalities. Please to present my respects to Mrs Schliemann. I am,

Very truly Yours

John Meredith Read

Sunday a.m.

935(6)

1877

General Read

1877 49
L. Rhousopoulos

933

1208

Hochgeehrter Herr!

Da mein Mann nicht zu Hause ist und Sie um Antwort auf Ihren Brief wünschen, so zeige ich Ihnen den wichtigen Empfang desselben an.

Mit freundlichen Grüßen
von Ihrer Frau Gemahlin
bleibe ich
Ihre
Louise Rhousopoulos.

1877
Köhler

697(a)

1209

Kaiserlich Deutsches Institut
für
Archaeologische Correspondenz.

Athen, den Sonntag

No.

Hochgeehrter Herr,

Zu meinem großen Bedauern bin ich verhindert von Ihrer freundlichen Einladung für morgen Abend Gebrauch zu machen, ich bin da seit 8 Tagen an einem unangenehmen Unterleib der es mir unmöglich macht in Gesellschaft zu gehen.

Die Herren von Dehn von

697(b)

Alten und Mitchkofs [illegible]
[illegible] Ihrer [illegible] Einladung
[illegible] zu leisten nicht verfehlen.

Hochachtungsvoll und ganz
ergebenst

Der Ihrige

Köhler

678 (α)

1875

1210

Καστόρινος

Ἐσί ἰών ἐν Μυκήναις ἀνασκαφῶν τοῦ Σχλιέμαν

Ἐν τῷ φύλλῳ τῆς ἐφημερίδος «Βορρᾶς καὶ Νότος» ὑπάρχει δημοσίευμα τοῦ καθηγητοῦ Ἑρνέστου Κουρτίου: «Ἐγκαίνια ἀνασκαφῶν ἀπὸ τοῦ 1876 εἰς 1877», ἐν ᾧ λόγος γίνεται καὶ περὶ ἰῶν ἐν Μυκήναις ἀνασκαφῶν τοῦ Σχλιέμαν. Γνωστὸν ἦναι, ὅτι ὁ καθηγ. Κουρτίος ἀπὸ καιροῦ ἐσόφισε νὰ δημοσιεύσῃ σειρὰν ἄρθρων περὶ ἰῶν ἀρχαιολογικῶν τοῦ Σχλιέμαν ἀνασκαφῶν. Ἐν τῇ περὶ τῆς ὁμήρου Πατρικῆ ἀναγνωρίζεται μὲν πάσῃ τὴ μεγάλῃ σπουδαιότης ἰῶν ἐν Μυκήναις εὑρημάτων, ἀλλὰ φέρονται εἰς τὸ μέσον ἐπιχειρήματά τινα, δυνάμενα νὰ ἐμφράσουν πολλοὺς, μὴ ἐπιτηδείως ἀπησκημένους εἰς τὴν μελέτην τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς ἱστορίας. Διισχυρίζεται γοῦν, ὅτι ἀμφίβολα παρὰ τὸν χάρακα τῶν εὑρημάτων, εὑρίσκονται μέχρι τῶν μεταγενεστέρων χρόνων, ὅτι ἐντὸς τοῦ τόπου τῶν μνημείων ~~εὑρέθησαν~~ εἰς βάθος 3 μέτρων, εὑρέθη σωρὸς χαλκῶν νομισμάτων, ἄτινα ἀνῆκον εἰς νομίσματα τῶν Μακεδονικῶν χαρακτηρίζονται χρόνων, ἐπὶ ἧς ὅτε εἰς Μυκήνας: «ὡς ἐπιμαρτυρόνου καὶ παρὰ τοῦ λάκκου μέχρι ἐπέρας ἰσχύν, καὶ ἐν πάσῃ καὶ ἐν σειρᾷ μεταγενεστέρᾳ Βυζαντινῇ ἐποχῇ». Ἀνταποκρινόμενοι τὸ ἄρθρον τοῦτο ἐν διδάσκοντι Κυρ. Σχλιέμαν καὶ ἐμάθομεν εἰς ἀπάντησιν ἐν Λονδίνου, ἐκ 16 Ἀπριλίου 1877, ἐκ ἧς ἐπιστολῆς, ἥτις καὶ ἐπὶ μᾶλλον ἔσοφεν μεταφέρομεν τὸ ἐνδιαφέρον: «Ἐσί τοῦ ἀποσταλέντος μου ἄρθρου τοῦ Κουρτίου ἐν τῇ ἐφημερίδι «Βορρᾶ καὶ Νότου» ἓν μόνον δύναμαι νὰ ἀπαντήσω, ἴσως ἐκ τῆς ἀρθόνου μου ἐργασίας. Ἐπιμένω ἀκόμη, ὅτι στρώματα ὀρυσσόμενα ἐπιτρέπει ὁ Κύριος ὅσον ἀφορᾷ εἰς δυνατὰς ἀνασκαφὰς καὶ ἕνα ἐπιτυχέστατα ἀποδεικτέα δίδουσιν αὐτῷ δικαίωμα, νὰ λαμβάνῃ ἐκ τῶν Μυκήνων ἀναμνήσεις μου (ὡς καὶ ἐκ τῶν ὁμοίων ἐν Τροίᾳ), λέγει, ὅτι ὑπάρχουσιν ἀμφίβολα παρὰ τὰ ὅρια τῶν εὑρημάτων μεταγενεστέρων χρόνων καὶ ὅτι ἐντὸς τῶν τόπων τῶν λάκκων, εἰς βάθος ἕξ μέτρων, εὑρέθη σωρὸς νομισμάτων τῶν Μακεδονικῶν χρόνων. Πρὸς τὸ συμφέρον ἐκ τῆς ἐπιστολῆς ἄμεσον ἀναγκαῖον, νὰ βεβαιώσω πάλιν τοῦτον, ἀλλὰ ὅμως, ὅτι οἱ λόγοι τοῦ καθηγ. Κουρτίου ἦναι σαφεῖς καὶ ἐπιστροφὴν τὰ ἐρείπια

678(β)

τῆς ἄνω Μακεδονικῆς σφαίρας, ὅσον τὰ τοπογραφικὰ ἐπιτρέπουσι, καὶ μόνον ὅρους,
εἰς βάθος ἐντὸς μόνον ~~τῶν~~ μέχρι μέσου ὀροσειροῦς. Ῥωμαῖοι ~~καὶ~~ ἢ καὶ βυζαντινὸν ἐν-
ρεισιν οὐδὲ ἴχνος ἐν Μοιγρᾳ. Ἐκ τούτου γενικὴ εἶναι ὅτι, ἐν ὁ σφυρηλὴς Καδυτηλὴς
λέγει, φρούριον ἐν τῇ δυτικῇ τῆς κάτω σφαίρας, καὶ μόνον ὅτε ~~μόνον~~ οὗτος δὲν σαρεῖχε χρονικὰ ἀνέ-
σεις ἐν τῇ ἀνατολῇ. Ὡς καὶ ἐν τοῖς "Times" ἐπιστολαί μου ἀποδεικνύουν, πρέπει τὴν
ἀνακοίνωσιν τῆς ἀνακαλύψεως τοῦ σαρκοφάγου ἔτους σιγηρὸν καὶ ἐκ τῆς ἀνατο-
λῆς, ὅσον καὶ μετὰ τὰ ἐν ἔτει 1874 ἀποσταλέντα ἐγγράφως ὑπόμνημα τῶν 5
βασιλικῶν λάκκων καὶ ἐν τῇ δύσει τῶν Ἀσσυρίων καὶ καὶ ἐν τῷ ἀνατολῇ. Ὅπου ἀρχὴ ἀρχῆς
τοιοῦτος δόξης δύνανται νὰ παραβάλωσι οἱ τάφοι τοῦ Κουγιούν, ἀ ὅτε ἐν τῷ σχήματι τῶν ~~Ἀσσυ~~-
ριακῶν χρονῶν οὐσιῶν οὐδὲν ἀναγκαίως τὸ χαρακτηριστικὸν τῆς σφαιρικῆς ἐποχῆς τῆς
ἀσσαλικῆς χρυσουργίας, τὸ ὀξύχρυσον τοῦ μεταλλου, τῆς ἀμπύλιας τοῦ ῥυθμοῦ κ. Διὸ ἐν
τοιούτοις σαφῶς ἦν δύνανται νὰ ἐμφανίσῃ ἐν τῇ σιγηρᾷ τοῦ Καδυτηλοῦ σφάγματι, ὅτε οὐδὲν
σημεῖα τοιαῦτα σφάγματα ὑπάρχουσι. Τὸ βρεττανικὸν μουσεῖον ἐγκτήσεις μόνον
σόρους καὶ ἀσσυρίους ἐξ ὀπισθίας σφαίρας, ἐν χαλκοπλάστου ἐξάσματος χρυσοῦ,
χαλκοῦ σιδηροῦ εὑρεθέντα ἐν Μοιγρᾳ δημοσίᾳ, καὶ οἱ πλευραὶ αὐτοῦ εἶναι σφό-
δρα τετράγωνοι, νὰ σφυροφορφῶσι σαφῶς τοῦ Κυρ. Κουγιούν, τὶ ἄλλο μουσεῖον τῆς γῆς ἔχει
χρυσᾶ σωμάτια ἐξ ὀπισθίας. Πρὸς τούτοις ἐπιθέμενον νὰ σφυρηλατῶσι τοῦ Κυρ. Καδυτη-
λῆ, ὅσα ἔχει, τὶ μουσεῖον σλίγα τὰ ἐργαστηριακὰ κομμάτια σφρίγα ἐν μέσαις σω-
ρεῖαις; Διὸ σφρίγα τούτων σᾶς ἡ μελίχη τῆς γράμμης, ὅτε σᾶντα τὰ ἀσσαλικὰ ταῦτα χρυ-
σουργήματα, τὰ ὁποῖα σαρεισάγει, ὅσων ταυτόνων τοῦ Μοιγραϊκοῦ δημοσίου, εἶναι
ἀπὸ τῆς φαντασίας αὐτοῦ ἀποσπάσματα καὶ οὐδεμίαν σφραγιστὴν ἔχουσι ὑπόσταση.
Αἱ μεγάλαι τοῦ Layard, Γεωργίου ~~Α~~ Smith, Rassam καὶ ὅσων ἐν Νινευὶ
καὶ Βαβυλῶνι ἀνασκαφαὶ οὐδὲ νόμισμα χρυσοῦ σαρέσχον. Ὅτε ἡ ἐσφραγὶς τῆς σφρά-
γιδος συνεδύασαν σαρὰ τῷ Κυρ. Εὐάδολος μετὰ τοῦ ~~σφρα~~ σφραγίσματος τοῦ Ar-
gil τοῦ βαρόνου J. Lubbock, γόρδου Houghton καὶ ἄλλων ἐπιφανεστάτων τοῦ Λον-
δίνου, ἀνέγνωσαν οὗτος ἐπιλογὴν ἡ σφραγὶς σφρὸ μικροῦ γεγλυμμένη σαρὰ τοῦ Κυρ.
Νεύτωνος, δικαστοῦ τοῦ βρεττανικοῦ μουσείου, ἐξ Ἄργους, ἐπὶ τῶν Μακεδονικῶν
ἀρχαιοτήτων καὶ τῶν Μοιγρῶν, ἐν ᾗ ὁ δόκιμος οὗτος ἀρχαιογνώμων, ὁ ἔνια

ἡμερινίας καὶ τοῦ φυλλάδου αὐτοῦ παρουσιάζῃ ἐν Ἀγγλίᾳ καλλιεργούμενα ἐγγράφω ἐγὼ σποράδην αὐτοῦ, ὅτε σαλὺς οἱ ἐν Μυκήναις δημοσιοὶ ἦναι σαμοσχάσου καὶ ἐξ ἑκάστων τῶν φροντιστηρίων συγχρόνως, οὓς ἀφῶ ὑμῶν παρουσιάσω. Ἐν ᾧ, ἐξ ἔτους 30ῆ Ἀπριλίου ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Royal Institute of British architects συνδιοργανώνω δύο, δὲ ἀσαλῶς νὰ φιλόνω ἐν τῷ ἄρθρῳ τοῦ Καθηγ. Κουρτίου· μεθ' ἐμὲ δὲ ὁμιλῶν καὶ ὁ Κυρ. Εὐάγγελος καὶ δ' ἀναγνώσῃ ἐγὼ ἐπιστολὴν τοῦ Κυρ. Νεύλινγ. Ἐκεῖ συνομιλῶ ὅτε ἐπίκαιρα καθιδρύματα γενικῆ καὶ σχολεῖα δύνανται τὸν μαθητὴν αὐτὰ μόνον βιβλίωνται· σὺ δέοντε ἐγὼ ἀγγλικαν. Καθ' ἣν ὁμιλίαν ἐπρόκειτο νὰ ὁλοκληρωθῇ ἡ ἐπιστολὴ ταύτην ὑπὸ δημοσιεύων ὑπὸ τὸν "Correspr. v. u. f. Deutschl. ἐκδόσεων Ζαϊτάτιμες" ἐν 20 Ἰουλίου μετὰ ἐπιλαμπρὰς ἐπιστολὰς ὑπὲρ ἐκατὸν ὑπῆρξεν ἐν Ἀθήναις ἐν 10 Ἰουλίου καὶ ἐν Μυκήναις δημοσιεύθη. Ἡ ἐπιστολὴ αὕτη ἦναι τοῦ Κυρ Νεύλινγ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Βρεταννικοῦ μουσείου. Οὔτε ὁ χρόνος οὔτε ὁ χῶρος ἐπιτρέπουσιν ἐμοὶ οὐδὲ κἂν προσαγορεύσωσιν ἐπιστολὴν τοῦ ἄρθρου τούτου νὰ δώσωμεν.— Ἀποσώσωμεν ἐν τῇ δημοσιευθείσῃ ταύτῃ ἐπιστολῇ τὰ ἐξῆς μόνον: Ὁ Νεύλινγ ἀποδίδει εἰς τοὺς ἐν Μυκήναις ἐκτελεσθέντας δημοσίους ἐκσκαφὰς προμεμελετημένην ἐπιστασίαν π. χ ἐτῶν. Ἐπιστροφὴ τὴν γνώμην του ταύτην ἀκριβῆ, λέγει ὅμως, ὅτε δὲν ἦναι δυνατὸν νὰ ὁρίσῃ ἀκριβέστερον τὴν ἡμερομηνίαν τῶν θησαυρῶν. Θεωρεῖται ὡς ἐπέρχονται ἐν ἔτει βασιλικῶν προσώπων. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπιτυμβίων πλακῶν ἦναι ἐννέα, ὧν μόνον ἀκαλύπτα, ὅπως ἐξελάβοντο. Ὁ Νεύλινγ ἐπιστρέφει αὐτὰ ὁλοκλήρους νῦν τοῦ Κ. Σταματάκη ὅπως, παρέσχη ἐν ἀποθεραπείᾳ τῶν ἐξ ἐνὸς ἐκάστου ἐν τοῖς ἐν Μυκήναις ἀνασκαφαῖς. Ὁ Νεύλινγ ὅπως ἐπιστρέφει καὶ τὰ Μυκήνας, ἐπιδείκνυται δὲ τοῦ γενικοῦ χαρακτῆρος τῶν ἀνευρεθέντων ἐξῆς: Νοῦ σχεδὸν ἐπομένως ἡ τέχνη ἐπιδείκνυται ἐν τῇ γενέσει αὐτῆς ὕλα, ἐκ χρόνου ἐπὶ τὰ χρυσοκαμπύλα ἦναι καλλιτεχνικώτατα, ἀργυρᾶ, ὀρειχάλκινα κτλ. Πρὸ τούτου δὲ τοῦ χαρακτῆρος τῶν κοσμημάτων: ὅτε γὰρ ἀσαλῶς συχνάκις, σαφέστερα δ' ἀνθρώπινα σαφέστατα. Αἱ σημειώσεις αὐτοῦ συμφωνοῦσιν ἐν συνόψει πρὸς τὰς νῦν τοῦ Σχλιήμαν ἐν ταῖς ἐκ τοῦ "Times" ἐπιστολαῖς αὐτοῦ δοθείσας ἐπιστολὰς ἐν δὲ χρόνιον μόνον ὁ Σχλιήμαν ἐν τῇ σειρᾷ αὐτοῦ χαρᾷ νὰ ὦμεν ὀλιγώτερον ἀρχαιότερα τῶν

678(d)

παραστάσεις ἢ ὁ [illegible] διευθυντής τοῦ Βρεττανικοῦ μουσείου, ὁ τά πάντα διά

διαπεραστικοῦ ὀφθαλμοῦ παρατηρῶν. Ὁ Νεύτων ἐξετάζει λεπτομερῶς πολλά τῶν χρυ-

σῶν κοσμημάτων. ~~[illegible]~~ [illegible] θαυμαστόν εὗρε μι-

κρόν τινα βωμόν ὅμοιον τοῖς ἐπί τῶν Κυπρίων νομισμάτων ἀποτυπουμένοις

ἐκ λεπτοτάτων ἐλασμάτων χρυσοῦ. Πολλά πράγματα καί μάλιστα (κοσμήματα) ἀναμιμνή-

σκουσι τά ἐν Νεβραΐ Καμείρῳ καί Ῥόδῳ εὑρήματα, τινά δέ τά κοσμήματα

τοῦ [illegible] τοῦ ἐν Φρυγίᾳ τάφου τοῦ Μίδα. Ὡς ἰδίως ἀξιομνημόνευτα ἐξαίρου-

σι: μέγα χρυσοῦν περιβραχιόνιον, τέσσαρες σφραγιστῆρες ἐκ σφυρηλάτου

χρυσοῦ μετά γλυφῶν μεγίστου ἐνδιαφέροντος ἐπί τριῶν πρισμάτων χρυσοῦ, ἐφ' ἑνὸς

τῶν ὁποίων παρίσταται ὁ πρός τόν λέοντα παλαίων Ἡρακλῆς — ἡ ἐργασία τῶν γλυ-

φῶν τούτων εἶναι τραχεῖα ἢ παιδική — λαμπρόταται χρυσαῖ ταινίαι, μίτραι κα-

λούμεναι, ἅπερ ἐσκέπον τούς μαχητάς κατωτέρω τοῦ θώρακος· χρυσαῖ κνημῖ-

δες ἰδιάζοντος σχήματος· χρυσοῦ ταινία [illegible] τιάρα· ἐλάσματα χρυ-

σοῦ μετ' ἐκτυπωμάτων, ἐφ' ἑνός τῶν ὁποίων [illegible] κρητικοῦ αἰγάγ-

ρου, — τά ἐκτυπώματα ταῦτα θεωρεῖ ὁ Νεύτων ὡς τάς καλλίστας παραστάσεις ζώ-

ων μεταξύ τῶν Μυκηναίων θησαυρῶν· πολλά ξίφη ὧν ἕν ἀσυνήθους μήκους, πάν-

τα μετά ~~λαβῶν~~ χρυσοῦ πετάλου καί ἐλεφαντίνης κεκοσμημένας λαβάς· χρυσοῦν με-

τωπον λέοντος, πιθανῶς προσηρμοσμένον εἰς κράνος· αἱ πέντε χρυσαῖ προσωπίδες

ἔχουσι βαρβαρικόν πρόσωπον καί οὐδέ παριστῶσι τόν τύπον ἀτόμου ἢ ἔθνους·

ἄξιος λόγου εἶναι ἀμφορεύς τις ἐξ ἀργύρου μεμιγμένου ~~[illegible]~~ μολύβδῳ ἐν εἴδει ἐλάφου· ἐκ

τῶν νώτων τῆς ὀσφύος ἀναφέρεται τό στόμιον αὐτοῦ· πρός τούτοις χρυσῆ κεφαλή βο-

ός ἢ δαμάλεως ἔχουσα μακρά ~~[illegible]~~ καί τι κεκυρτωμένα κέρα, κεχρυ-

σωμένον στόμα καί ~~[illegible]~~ ὦτα ἐξ ἐπιχρύσου χαλκοῦ· τέσσαρες χρυσαῖ [illegible]

[illegible] μετά χειρολαβίδων ἀπολήγουσαι εἰς κεφαλήν ~~[illegible]~~ [illegible]. Ἐκ τῶν

μικρῶν ἐξ εὐγενοῦς μετάλλου ἐξειργασμένων ἐξαίρει ὁ Νεύτων ἰδίως τά ἑξῆς: ἐκτυπώ-

ματα τινα ἐκ ξύλου ἀπεικονίζοντα κύνας· δύο κύλικας ἐξ ἀλαβάστρου· μι-

κρόν ἀλαβάστρινον ~~[illegible]~~ λίστρον ἐν σχήματι δύο συμπεπλεγμένων χειρῶν· τρία

μικρά τεμάχια αἰγυπτιακῆς κεράμου· δύο [illegible] [illegible] θήρας, ἐκ ξε-

678(e)

1210,2

χαρμοῦ

πλῶν πλανῶν χρυσοῦ, πεπληρωμένας σαπροῦ ξύλου. Δύο λαμπρότατα τάλαρα ἐξ ἐλέτρων χρυσοῦ κ.τ.λ. Ὁ χαλκός δαπανᾶται ἀπομιμητικῶς εἰς ὅπλα, πρὸς στολισμόν δὲ μεταλλεν σχεδόν μόνον χρυσός καὶ ἄργυρος. Τα ἐπὶ τῶν τεσσάρων λιθίνων πλανῶν ἐπιτυπώματα, ὑπὸ τὰς ὁποίας εὑρέθησαν οἱ τάφοι, ἔχουσι τὸν αὐτὸν καὶ τὰ χρυσουργήματα χαρακτῆρα, ὥστε πρέπει νὰ ἀποδοθῶσιν εἰς μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἐποχὴν καὶ σχολήν. Ὅσον ἀφορᾶ εἰς τὸν τρόπον καὶ τὸ εἶδος τῆς κατασκευῆς τῶν μεταλλίνων πραγμάτων, παρατηρεῖ ὅτι πάντα ἐσφυροκοπήθησαν ἢ ἐξεπιέσθησαν ἐπὶ τοῦ προτύπου καὶ ὀλίγιστα ἀπαντῶσιν χυτά, χωνευτά, ἢ κεκολλημένα. Πρὸς τούτοις εἰς ἐπὶ τόπολύ εἶναι μονήλατα καὶ ὅπου ὑπῆρξε χρεία δευτέρου τεμαχίου, δὲ προσεκολλήθη εἰς τὸ πρῶτον, ἀλλὰ προσήφθη ἐπ' αὐτοῦ δι' ἥλων. Μετὰ τὴν γνώμην ταύτην τοῦ Πευθυντοῦ τοῦ Βρετανικοῦ μουσείου, οὐδεὶς δίκαιος διαταγμὸς δύναται πλέον νὰ ὑφίσταται, ὅτι τὰ τῶν Μυκηνῶν πράγματα ἀνήκουσιν εἰς τὴν πρωτικὴν ἐποχήν.

(Ἐκ τοῦ Correspondent von und für Deutschland)

Nimrud

Nimrud

Nimrud

Nimrud

675 (a) 1211

Ὁ Εὐστρατιάδης μοί ἔσεν ὅτι δά ἤδη τὴν τρίτην ἀγγά εἰς τάς 8 διότι εἰς τάς 9 ὄχει ἐργασίαν καί τόν ὑπάγγηγον τοῦ τηγονεύου νά ἐδεσσηφόσωμεν ἡμεῖς. Περί αὐτοῦ φροντίζω ἐγώ. Περί δέ τοῦ ὠοῦ δέν ἠμπορεῖ νά σᾶς δώσῃ θετικάς πληροφορίας διότι δέν ἠξεύρει εἰς ποῖον τάφον εὑρέθη, δά ἐρωτήσῃ ὅμως καί σᾶς λέγῃ μοί προσέθεσεν ὅτι εὑρέθη εἰς τεμάχια.

Σᾶς ζητῶ συγγνώμην διότι δέν ἦλθον ἀμέσως νά σᾶς δώσω ἀπάντησιν

Καρρομένος

675 (b)

1877

Καθ Γρομενος

674(a)

1212

Σεβαστέμοι Γαμβρέ

Ἐγκρείστως εὑρίσκετε δύω εἰκόνας βουκεβάρων τὰ πρωτότυπα τῶν ὁποίων συνίστανται ἐκ γεπτοῦ φύρρου χρυσοῦ.

Ἐβράδινον ἐπὶ τοσοῦτον τὴν ἀποστολὴν αὐτῶν ἕνεκα ἰδιοτροπίας τῶν Κ.ων Σταματάκη καὶ Εὐστρατιάδου, οἵτινες καθυπέβαλλον εἰς τὸ συμβούλιον νὰ ἀποφανθῇ ἂν πρέπει νὰ τὰς ἐπιτρέψουν ν' ἀπεικονίσητε αὐτά, οἱ δὲ Κ.ον Καθηγηταὶ ἀμέσως ὁμοφώνως ἀπεφάνθησαν καταφατικῶς.

Μετὰ μεγάλης χαρᾶς βλέπομεν ἐν τῷ τύπῳ τὰς νίκας ἃς οἱ θεοὶ τὰς δωρίζουν κατὰ τῶν ἐναντίων τας.

Τὰς εὐχόμεθα ἐκ καρδίας πᾶν ὅ,τι δύναται νὰ συντελέσῃ πρὸς συμπλήρωσιν τῆς εὐτυχίας τῆς ἐν τῷ προσκαίρῳ τούτῳ κόσμῳ.

Τὰς προσκυνῶ ὁ γυναικάδελφός τας

Ἀλέξανδρος Καζρωμένος

674 (b)

Lepine
rue de la Compt
1877
A. Κατρωμένος
Ingénieur
de l'Ecu

651 (α)

1213

Ἐλλόγιμε κύριε Σχρεῖμαν

Τὸ Ἀθήναιον δίδεται δωρεὰν γὰρ πολλοὶ τοῦ εἰς Ἀθήναις γυμνίου, γὰρ τόσοι καταταύσεσθε καὶ ὑμεῖς αὐτοδικαίως. Τούτου ἕνεκα δὲ ἠθέλησα νὰ γάβω συνδρομήν. Ὁ συνάδελφός μου κ. Κυμανούδης εἶπε νὰ συνεννοηθῆτε μετ' ἐμοῦ, διότι αὐτὸς δὲ ἀναμιγνύεται γὰρ τὰ γυμνιστικὰ τοῦ Ἀθηναίου. Ταῦτα παραπαγῶ γοικὸν νὰ μὲν ἐκιμένητε ἵνα μοι δώσητε συνδρομήν.

Ὅλος ὑμέτερος

Ἐπ. Καστόρχης

651 (b)

1877

Ε. Καστόρχης

637 (a)

99 Queens Gate
S.W.

1214

Dear Dr Schliemann

I promised
to send you an
address of a very
clever invention and
the rediscovery of
the ancient mode
of putting gold
and platina into

637 (c)

your own lips
together — I hope
I may have the
opportunity some
day of seeing
you at my
house & introducing
you to Mrs Englefield
I am
Yours sincerely
E A Inglefield

637 (6)

glass — You will be well repaid by a visit to the Establishment of W. Jenkins at 4 Oxford Street The objects are not only beautiful but unique —

I have written to W. Jenkins saying you were coming to see the works

I much enjoyed the opportunity which was afforded me of making your acquaintance and learning from

1877
Cornelia

275 (a)

1215

Fischer's Hotel
2 Bond Street
Sunday

Dear Dr Schliemann

I have been so overworked with inventories of the house and my proofreadings that I was unable to do anything else for these few days —
We will go to Mrs Murray on tuesday evening, but my wife desires me to ask you to come and dine here with us

275 (b)

Quite "en famille" tomorrow
evening monday at Six óclock
and then we buy our girls
to see the German Reed performance
which we hope you will also
accompany us—

Yours very sincerely
L Bischoffsheim

256 (c)

1877
Amelia Carter

Glad to see and
hear you a game
With kind regards to
Dr Schliemann Sam
Your most truly
Amelia Carter
Thursday

256 (a)

1216

9 Kensington
Park Road
Notting Hill
W June 17th
My dear Mrs Schliemann
Thank you for
the Ticket, & Dr Schliemann
I shall attend your Lecture
with very great pleasure.
And I shall go to it as

256 (b)

early as possible to get
a front seat. for I
shall wish to say a
few words to you when
the Lecture is over
please remark that
my the number

of my house is 9.
(nine) not 5. or
you will be going to
the wrong house
on Friday night
the 15th. inst
I shall be so

enable 253(c)

[illegible] to remain with
[illegible] in that city during
the present political crisis
[illegible] not a few go so far
[illegible] to expect may even
lead to another Coup d'Etat
With kind regards
Believe me dear Sir
Yours very sincerely
Amelia Carter
Sunday

Amelia Carter

253 (a) 1216,1

14 Magdalen Terrace
Iffley Iffley Road
Oxford

Dear Sir

I understand you are again in London and are about to place your Troy collection in the South Kensington Museum. I write these lines therefore to ask you if you would kindly ~~[illegible]~~ spare me a few minutes of your

253(b)

previous time to inform me
of the collection is to be placed
in the museum with any
ceremonial & also for your
purpose making any
stay in town.

I congratulate you
very much upon having
succeeded in bringing
your treasure safely to
England, and I look

forward with much interest
to the time when I shall be able
to inspect them.

I sincerely hope Madame
Schliemann having in
this recovered her usual
health & and is enjoying
herself in Paris — Exit
appears to me however it
must require all her

as to the meeting at the Royal Historical Society on Friday he will propose it for report.

Yours faithfully

C. C. A. Cooper

Dr Schliemann

234

1217

Sunday

Sir,

At the request of my father, I have called this afternoon to trouble you for the loan of your speech at the Merchant Taylors' Banquet.

My father desires me to say that he was not aware that the banquet was so near; and though he has received no instructions in the matter still he will try to get an insertion. Would you be good enough to Post it to him so that it will arrive first thing tomorrow morning.

1877
Cooke

1218

215 (a)

17, Keppel Street,
Russell Sqre
London.

Dr Schlieman
Sir.

You called at the above address this Mornt, Sunday, for Apartments "The large House near to Russell Sq, and my son ~~[illegible]~~ told you by my instructions that I could not let you have 3 Bed rooms You may remember you saw a Drawing room floor 2 Bed & 1 Sitting room

215(b)

After you had left I considered
and find I can let you
have another small Bed room
like the small one you saw
and that one would suffice
for the young Lady
My Husband when told who
had called to look at the
Apartments expressed a strong
desire for me to accomodate
you if possible
I take no other Lodgers
and can make you very
comfortable
The Terms will be £3. 10. 0
pr Week strictly inclusive.

As I shall have to make a little alteration
in my arrangements I should not like
to let them for less than 4 Weeks
If I can know by monday mid-day
whether you take my Apartments I will
have them quite ready for you on Wednesday
morning Trusting you are not suited
and hoping to hear from you in the
affirmative
I am Sir
Your Obedient Servant
Mrs H E Cook

198 1219

My dear Dr Schleimann

The bearer Prof. Meneil is the person I mentioned to you who wishes to copy the ms. for you.

I shall call on you & see you soon.

With the best wishes

Geo Bonsbitto

Wed. Nov.

1877
O. Blewitt

154

1220

Royal Literary Fund,
10, John Street, Adelphi,
W.C.

With the best Compliments & Thanks of
the Treasurers & Dr. Schliemann

1877

Emma Becker

93(a)

1221

15 Ponsonby Square
Bayswater
London W.

Dear cousin!

you kindly promised me another certificate if the one you gave me should not be sufficient. The lady of the Home, where I am now, thinks she will soon find me a good situation and she told me to ask you to be kind enough just to write me a reference in the way of the paper I enclose and which she gave me. That is just what english people want and with your great name and "if possible seal" under it it will be of such a great help to me.

93(b)

I told you that I have all my diplomas, so you need not be afraid of calling me a young lady of superior attainments as a governess, I think.
I shall be so very much obliged to you, if you will kindly send me the certificate as soon as possible to 15 Porris Square, Bayswater London W. I want it so much and I am sure you will be kind enough to do it, as you promised you would always feel interested in us Beckers.
So there is opportunity of seeing you, could I not meet you one in the British Museum, perhaps I shall never have another chance, and I shall be so sorry, if I miss this.
I am very thankful for all your kindness

Yours
sincere Emma Beck

92(c)

un bon souvenir et
nous la recevrons avec
plaisir, si elle veut bien
revenir dans notre
maison. Elle n'est que à
son désir qu'elle a quitté
notre maison.

Frau von Waldow
geb. von Plessen
General von Waldow
Danzig
Westpreussen
Germany

92(a) 1721a.

L'institution evangélique
royale pour former les
institutrices à Braunsberg
Mademoiselle Emma Bey
élève de l'école normale
supérieure pendant un
cours de trois ans, ayant
acquis toutes les connais-
sances nécessaires pour
l'état de professeur et
ayant gagné l'exercice
d'instruire et de soutenir
la discipline en classe,
a passé l'examen pres-
crit par l'Etat, ayant
passé tous les degrés on
lui donne les certificats
suivants:

1. Religion: bien
2. Langue et littérature
allemandes: bien.

3. Arithmétique: bien
4. Anglais: bien
5. Français: bien
6. Histoire universelle: bien
7. Géographie: bien
8. Physique: bien
9. Ecriture: bien
10. Dessin: bien
11. Chant: assez bien
12. Piano: assez bien
13. Ouvrages de femme: bien.
14 Pédagogie: bien

Droyssig 13 Juillet 1865

La Commission royale prussienne des examens.

Stiehl, Kritzinger,
Commissaire Professeur et
du Ministère directeur de l'école
normale supérieure.

Leuschner Stiehl, Korb,
Henne, Trepte. L. Kühne,
M. Kühne. B. Schulz.
A. Gaedecke, M. v. Bonbart
L. Monnes.

Mademoiselle Emma Becker a été pendant quatre ans comme institutrice dans ma maison, où elle a enseigné mes filles à l'âge de 14 et de 10 ans avec un succès brillant, elle a aussi préparé avec beaucoup d'intelligence mon fils pour les cours du lycée.

Elle a aussi donné des leçons de piano à mes enfants.

Mademoiselle Becker s'est acquis bien vite la confiance de mes enfants, qui lui sont attachés d'une affection profonde et nous-mêmes nous lui serons toujours très-obligés. Ce n'est qu'à regret que nous l'avons vue partir et nous lui conserverons toujours

94

1221b

I have great pleasure in stating that Fräulein Emma Becker is a young lady of superior attainments as a governess and her family is highly respected in Mecklenburg Schwerin my own home. I feel special interest in her welfare and shall be happy to see her placed in a situation where she will be appreciated, happy and comfortable.

90 (a)

1222

Mon cousin illustre!

Veuillez excuser ma nouvelle importunité, j'espère que vous ne vous en fâcherez point. Mr Morant vient de me dire, qu'il ne serait que trop fier et trop heureux de vous voir et de faire votre connaissance et qu'il a l'intention de vous envoyer une invitation pour samedi prochain, pour son concert, où il rassemblera les meilleurs artistes. Ces concerts sont fréquentés de beaucoup de personnes de la haute aristocratie. Mr Morant lui-même est un gentilhomme très aimable; si votre temps était trop occupé, me disait-il,

1877

Emma Becker

il aimerait par cent tant vous
témoigner par cela sa
haute considération; ainsi
vous recevrez certainement un
de ces jours sa carte.
Je lui ai répondu, qu'en
apprenant de vous qu'il
s'intéresse aux beaux arts
et aux services que vous
avez rendus à la science,
vous ne seriez sans doute
que trop heureux de lui
envoyer une carte d'invi-
tation pour mercredi pro-
chain. L'adresse est: John
Morant Esqre 18 Park Lane.
Serait-ce trop indiscret
de vous demander encore
une carte pour une dame
allemande, qui a eu beau-
coup de bonté pour moi.
Elle a été gouvernante
de la princesse Marie, elle
a beaucoup voyagé avec
la famille de votre grand-
duc, a vue l'Italie la pa-
trie des beaux-arts et s'in-
téresse à la science.
Elle aussi désire tant vo
voir et Miss Boxer
Elle demeure 36 Hollan
Park, Notting Hill, Lond
Vous m'obligerez beauco
par ces deux cartes, surto
par une adressé à Mr. Mo
rant par vous-même
si ce n'est que trois lig
de votre main, je sai
qu'il y tiendra, car il
vous admire beaucoup
Cette famille est très-rich
et on a aussi été très-ai
blepour moi, mais je suis
trop mal-payée.
Je vous salue, mon cousin
intéressant

Votre
très-dévouée Emma B

18 Park Lane London W

1877
E. Burnouf

68 Jeudi. 1223

Cher monsieur Schliemann,

Euripide est né en 480, le jour, dit-on, où les Grecs battirent les Perses à l'entrée de l'Euripe. — Il est mort en 402, à l'âge de 78 ans.

Δίκας διδόναι τινὶ signifie « rendre raison à quelqu'un, donner satisfaction à quelqu'un, c'est à dire être puni par quelqu'un. Cela fait allusion à ce fait que Danaüs, ayant essayé de faire périr Egyptus, son frère, s'enfuit d'Egypte, ce qui fut en quelque sorte la punition de son crime ; vous savez qu'après avoir relaché à Rhode, il alla en Argolide où il ravit le trône à Gélanor, descendant d'Inachus.

Ἄκρον est bien l'acropole ; mais vous savez qu'on attribuait à Danaüs la construction des murs de l'acropole d'Argos.

Nos hommages à Madame.

De vous, cher monsieur, mille amitiés

Em. Burnouf

16 (α)

1224

Mr and Mrs Abercromby have great pleasure in accepting Mr & Mrs Schliemann's kind invitation to dinner on Friday next at 6 o'clock.

Athens Wednesday

16 (6)

1877

Abercomby

1877
Aberkrombe

1925

15 (a)

ELMINA

My dear Sir –

I am very sorry to hear of Mrs Schliemann's being unwell – but never the less as you wish the invitation to hold good for me, I will come. My wife thinks it better

15 (b)

not to come, besides being

rather indisposed.

Believe me

Truly yours

John Thereromby

1877

Florence Nightingale

757 (a)

1926

24, ARLINGTON STREET,
PICCADILLY.

Monday.

Dear Dr Schliemann

It is very kind indeed of you to have remembered to send me your photograph. — I think it is quite excellent, & I assure you I

757 (6)

Shall value you
both it & the
autograph extremely.
With many thanks
Believe me
Yrs Sincerely
Florence Milnes.

1877
Baron Billinghausen

752

1227

Da Mich bedauert
sehr der freundlichen
Einladung des Herrn
Dr. Schleimann zum
Thee für Morgen
Abend wegen einer
bereits erhaltenen anderen
Einladung nicht Folge
geben zu können.

Sonntag

1877

Κουμανούδης

Τῷ κ. Ἐχχίεμαν

κατεπεῖγον.

917

654

1228

Φίλε κ. Ἐχχίεμαν

Συμφωνῇ ὡριμώτερον εὑρίσκω ὅτι τὸ πρὸς τὸν Πρόεδρον γράμμα Σας περὶ τοῦ σήμερον ὡμιλήσαμεν, ἦναι καλλίτερον νὰ μὴ τὸ γράψητε πρὶν ἢ τελειώσητε τὴν φωτογράφησιν, ἵνα μὴ χαλάσωμεν τὴν δυλάν. Ἔρρωσθε.

Σπύρος Ἀκυμανίδης

854

1229

ΦΙΛΟΛ. ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

—

Τὴν ἑσπέραν ταύτην 26 ἱσταμένου μηνὸς καὶ ὥραν 7½ ὁ κύριος [illegible] θέλει ὁμιλήσει [illegible]

Παρακαλεῖσθε νὰ παρευρεθῆτε, ἂν εὐαρεστῆσθε.

(Ἐκ τοῦ γραφείου).

Sur
Revue Esp. Syxiépe, prêtée [illegible]
Recueil [illegible]

Étranger
Παρνασσός

1877

847 · 1230

My dear Dr Schleimann

I shall have much pleasure to propose your name for invitation to the Club at the Committee tomorrow

Yours sincerely

Frederick Dewey

Dr Schleimann

1877
J. F. Neilson

840

1231

PRINTING HOUSE SQUARE E.C.
THE TIMES
1788

4th May.

The Editor's Compliments to Dr. Schliemann, and he has no doubt Mr. J. F. Neilson, who will report the Dinner, will be very glad to make Dr. Schliemann's acquaintance at the Royal Academy's Rooms.

1232

Telegraphenstation **Würzburg.**

Aufgegeben in London

Nro. 3573 W. 20

den 12 187 11 Uhr 38 M. V/N M.

WÜRZBURG T.B. 12

Dienstliche Zusätze:

Expedirt 12 / 187 1 3/4 Uhr 20 M. V/N M.

TELEGRAMM.

Nr. .....

Seen Thompson several boxes arrived will open nothing till you come treasure locked up. Murray London

Formular G.

1877

J. Murray

TELEGRAMM.

Schliemann Professor
Zwölfsch Würzbg.

312 (a)

1233

Freies Deutsches Hochstift 1859

Das Freie Deutsche Hochstift

für

Wissenschaften, Künste und allgemeine Bildung

in

Goethe's Vaterhause

Herrn Dr. phil. Heinrich Schliemann Mr. f. DH

Athen.

Hochverehrter Herr Stiftsgenosse!

Nachdem in heutiger ordentlicher Hochstifts-Sitzung von Seiten des ergebenst mitunterzeichneten Obmanns die bislang leider nur durch Zeitungsnachrichten in unserm Bereiche bekannt gewordenen Ergebnisse Ihrer thatkräftigen Untersuchungen der Überreste des uralten Mykenäi zur Sprache gebracht worden waren, konnte die versammelte Stiftsgenossenschaft sich nicht versagen, Ihnen diesen Ausdruck ihrer innigsten und begeisterungsvollsten Antheilnahme zu widmen, indem beschlossen wurde, Ihnen unsern herzlichsten

Glückwunsch

312 (6)

Glückwunsch darzubringen und von Ihnen auszusprechen, daß das Freie Deutsche Hochstift von Ihnen stolz ist, Sie als Mitglied seiner Mitgliedschaft zählen zu dürfen. Erblicken wir doch in den über alle Vorstellung erstaunlichen Erfolgen, welche Sie erzielt haben und welche, vereinigt mit den durch Ihre Ausgrabungen im alten Ilion der Gegenwart enthüllten Tatsachen, unsere ganze herkömmliche geltende Auffassung von der sagenhaften Vorzeit der Hellenen umgestalten zu wollen scheinen, einen glänzenden Beweis der richtigen Begründung unserer Wertschätzung der freien, wissenschaftlichen Leistungen in Forschung und Wissenschaft, durch welche sich die Grundsätze des Freien Deutschen Hochstiftes von denjenigen der Staatsgesellschaften und Gelehrtenschulen in einer dem Geiste der wissenschaftlichen Fortentwickelung entsprechenden Weise unterscheiden.

Möge Ihnen, hochverehrter Herr Mitgenosse, sowohl mittelst einer fruchtbaren Ausbeutung

der

312(c)

der reichen Schätze, welche durch Ihre Hingabe
und Ihren Fleiß, durch Ihr vorurtheilfreies
Vorgehen und Ihre ausdauernde Thatkraft
der wissenschaftlichen Forschung aller Völker
dargeboten worden sind als auch mi[illegible]
der Ergebnisse jener du[illegible]
regten und in nacheif[illegible]
Beispiels auf Staatsk[illegible]
tung staatsangestell[illegible]
genommenen Aufdec[illegible]
Vergangenheit zu [illegible]
fernerer, hoffentlich [illegible]
günstigter und gekrö[illegible]
eigenen Bemühungen [illegible] Alterthums
stätten = immermehr [illegible] verdiente Ge-
nugthuung und das g[illegible]cherte Bewußtsein
zu Theil werden, durch Ihr so planmäßig ange-
legtes und durchgeführtes Leben dem Bildungs-
gange und Wißensdrange der Menschheit einen
ewigen und unvergeßlichen Dienst geleistet
zu haben!

Ihnen

312 (d)

Ihnen und der treu und theilnehmend Ihnen zur Seite stehenden Gehülfin, Ihrer hochverehrten Gattin, wünsche Heil und Segen immerdar 1877

Namens des Freien Deutschen Hochstiftes

die Verwaltung

Otto Volger gen. Senckenberg Mr. F. D. H.
d. Z. Obmann

Hermann Junker, Maler
Mr. F. D. H. d. Z. stellvertretender Obmann

R 26 dto

Adolf Petermann Mr. F. D. H.
d. Z. Verwaltungsschreiber

Ludwig Rosenberg GfDS
d. Z. Schriftführer.

909 (a) 1234

Der auf dem goldenen
Schieber (Coulan) gravirte nach
Rechts gewandte Löwe, der den
Kopf nach Links wendet, ist der
Style nach ganz dem Vorder=
=theile des Löwen ähnlich, we=
=cher auf den Goldstateren
von Sardes in Lydien, die Bor=
=rell dem Krösus (560) zutheilt,
vorkommt. ~~Nach~~ dem zu Folge sind nach meiner An=
=sicht ~~sind~~ sämmtliche in Mi=
=kenae gefundenen Goldgeg=
=stände positiv nicht jünger
als das 7te Jahrhundert v. Chr.
können aber auch älter sein was
ich nicht zu bestimmen im Stande bin
Achilles Postolacca

909 (b)

Die Kuh welche ein Kalb säugt kommt auf den ältesten Didrachmen ~~[illegible]~~ von Korkyra (7tes Jahrh. v. Chr.) vor und ist gleichen Styl's der Kühe mit den Kälbern, welche auf dem in Mykenae gefundenem Ringe gravirt sind.

Achilles
~~A.~~ Postolacca.

Conservator des Natio=
=nal-Münzkabinetes
zu Athen.

816 (a)

1935

Do you know enough of me
to propose my name as a
candidate for the Athenaeum
Club. It would be a great honour
& I should prefer your name
to those of other friends
who would willingly do me
the kind office.

816 (6)

1877

John Murray

366 (c)

Amelia Edwards

me with Madame Schliemanns portrait, ~~that~~ she was so good as to enrich it with her autograph. I regard it as one of my greatest treasures.

Believe me, dear Dr Schliemann

Yours very truly

Amelia B. Edwards

366 (a)

1236

3 Victoria Street
Pimlico.
Saturday afternoon

Dear Dr Schliemann

I had no idea when I wrote to you this morning that Madame Schliemann was in England. I had heard, indeed, that she was not. Your cards show us that Madame Schliemann is here, & I hasten at once to

366(b)

explain the reason
of my omission,
& to beg her to accept
Miss Norton's invitation
to accompany you to
dinner here on Saturday
the 9th - if you are
disengaged - which we
sincerely hope is the
case.

Pray express to Madame
Schliemann my regret
that I did not know
of her presence in England
& my apologies. It
will be a great pleasure
to Miss Norton & myself
to make Madame Schliemann
acquaintance. Perhaps you
may remember that you
very kindly presented me

1877

Chatillon

281 (a)

1237

Mon cher monsieur Schliemann

Vous savez peut-être déjà que Madame Schliemann vient d'être malade. Je tiens à vous donner sur ce qui vient de se passer des renseignements plus exacts et plus complets que ceux que vous avez pu recevoir. C'est l'estomac qui a été le siège principal de la maladie. Celle-ci a été caractérisée par des vomissements par une intolérance complète pour les aliments et par un vertige tel que Madame Schliemann ne pouvait pas même soulever la tête sans éprouver en même temps que ce vertige une sensation d'angoisse extrême, comme si elle allait mourir. Assez rassuré qu'on ait au fond de la maladie, je n'ai pas voulu qu'on vous inquiétât en vous adressant une dépêche. Ce qui m'a le plus vivement préoccupé c'est la gravité de l'état

281 (b)

qui compliquait des accidents gastriques habituellement peu sérieux. Evidemment la grossesse quoique favorisant en général les troubles nerveux ne pouvait me rendre compte de leur intensité. Je crois qu'il faut chercher la cause de cette intensité même, dans des conditions antérieures, longuement préparées et dont il vous appartient à vous, mon cher ami, bien plus qu'à moi-même, de chercher et de découvrir l'origine. Sous quelles influences Madame Schliemann (sous la constitution cependant est bon d'être naturellement mauvaise) a-t-elle acquis une impressionnabilité nerveuse tout à fait maladive? Je ne le sais: ce que je sais c'est qu'il suffit que vous soyez averti pour que vous trouviez dans votre amour pour elle les moyens de la guérir de cette prédisposition morbide. — Dussiez-vous la traiter en enfant gâté et faire fléchir [illegible] devant

un caprice.

Madame Schliemann sait que je vous écris pour vous donner de ses nouvelles mais le contenu de ma lettre lui restera inconnu.

Pour ce qui est de la grossesse tout me fait espérer que nous aurons le bonheur de la conduire à bon terme, sans accident. J'espère donc fermement que Madame Schliemann qui me disait dans un moment de ferveur: Oh! Monsieur, faites-moi vivre jusqu'à mon accouchement je voudrais donner à mon mari le bonheur d'avoir un fils même à la condition de mourir en le lui donnant! J'espère dis-je que votre digne femme vous sera conservée et je le lui ai promis.

Rassurez-vous donc et croyez-moi, mon cher monsieur et ami.

Votre bien dévoué

Dr Gaillard

782

1238

Clichés of all the wood cuts –
& Transfers of the Maps
& Lithographs
for £ 300

Brockhaus

24

1877

J. Grimaldi

532 (a)

1239

Monsieur le Docteur.

Dans mon second envoi, celui de mercredi, j'ai oublié 10 pages (de 288 à 298); je les joins à celui-ci.

A la page 291 de votre volume, en décrivant le cylindre d'or, vous dites qu'il a à chaque extrémité une large bande ornée de lignes ondulées. J'appelle votre attention sur une troisième bande plus étroite, ornée aussi de lignes ondulées, au milieu du cylindre. Je me suis permis, sauf approbation, de rectifier le passage.

Pardonnez moi d'abuser de votre obligeance à propos du passage de la page 304. Ne comprenant pas en quoi la saillie des bords des plaques empêche que la gaude découpée ne se termine par une plaque de bois mince, j'ai supposé qu'il y

532 (b)

avait dans votre intention deux objections au lieu d'une seule qui m'apparaît dans la phrase.

Première objection : une garde d'épée ne peut pas être une plaque de bois mince (parce qu'elle ne serait pas solide)

Deuxième objection - à supposer qu'on admette qu'elle puisse être ainsi, une garde d'épée ne peut se composer de plaques de métal avec des bords saillants (qui blesseraient la main - une garde d'épée doit être arrondie et maniable.

Dans le doute, je m'abstiens de préciser dans la traduction, et je laisse le mot-à-mot que j'avais adopté d'abord, que justifie votre explication, mais qui, je l'avoue, ne me satisfait pas complètement.

Il est bien entendu que je ferai ce que vous voudrez, et que je ne modifierai ma traduction que si vous acceptez mon interprétation.

Je suis allé hier à la librairie Hachette ; on commencera l'impression aussitôt que vous aurez renvoyé le manuscrit.

Veuillez agréer l'assurance de mes sentiments de respect et de sympathie.

J. Girardin

Vendredi matin.

314 (a) 1240

Reinwald
Burnous
Gunzburg
Karaitis
Beaurain
Osmundsen
r. Leixenberg
vom Hofgarten
Cuttoli
Kaufmann
4 Löwenberg

telegraphie immediatement Wurtzbourg comment santé. Comment possible facher voyant ~~[illegible]~~ amours ~~[illegible]~~ sacrifice ~~[illegible]~~ te rendre heureux

the first announcement of S.s discovery produced in me a strangely bewildered admiration with a sceptical to believing tendency

Σεβαστέ μοι,

Σᾶς ἀποστέλλω ἐγκλήστως σημήωσιν τῆς πληρωμῆς, ἣν ἔχω νά κάμω εἰς τὴν τράπεζαν διά τό δικαίωμα φυλάξεως τοῦ θησαυροῦ καί τῶν χρεωγράφων Σας. Κατά τὴν σημήωσιν ταύτην τό δικαίωμα συνίσταται εἰς δραχ. 1479.10. Δέν ἔκαμα σημήωσιν διά τά λοιπά χρεώγραφά Σας, ἅτινα εἶχα ἀγοράσῃ κατά διαφόρους ἐποχάς, διότι ἐλπίζω νά κατορθώσω νά μή πληρώσωμεν δικαίωμα δι' αὐτά λόγῳ ὅτι κατετέθησαν ἄνευ πιστοποιητικοῦ τῆς τραπέζης. Ἂν τοῦτο ἐπιτευχθῇ, θά ἦναι εὐχάριστον διότι θά ὠφελεθῶμεν περί τάς 630.- δραχμάς, ἀς ἀς ἀναβαίνῃ τό δικαίωμα αὐτῶν.

314 (b)

Καθώς σήμερον μοί γράφετε, θέλω
πληρόνῃ ἀπὸ α' Νοεμβρίου Φράγκα 60,
ᾗς τὸν Ἀριστοτέλη καὶ δραχμὰς 30
ᾗς τὸν Πρίαμον, κηπουρόν. —
Ὁ Ποσηδῶν ᾔη ὑμῖν βοηθὸς εἰς
τὸ ταξείδιον, ἡ δὲ Παλλὰς Ἀθηνᾶ
δασιλεύοι ὑμῖν τὴν ἰσχυρὰν αὐτῆς
εὔνοιαν πρὸς διαρκῆ ἐπιτυχίαν
τῶν εὐγενῶν ὑμῶν ἀγώνων καὶ πρὸς
δόξαν τοῦ Ὀνόματος Ὑμῶν. —
Τᾶς προσκυνῶ διατελῶν εὐαῇ
Ὀτῶν ὑμέτερος Θεράπων
Γιωνιδόωνος.

Πέμπτη.

1877
Δενδόωνος

1240,a

Διά τόν θησαυρόν.

1/4 % ἐπί Τρ. 50000.– διά 2 1/2 ἔτη ἀπό 7 Ἀπρ. 1875 ἕως 7 Ὀβρ. 1877 Τρ. 625.– δρ. 700.–

Διά τά χρεώγραφα.

1/4 %	ἐπί 326 ὁμολ.	διά 2 ἔτη 9 1/2 μῆνας ἀπό 28 Δεκ. 1874 ἕως 11 Ὀβρ. 1877	δρ. 91280.–	„	636.90
„	„ „	„ διά 5 ἑξαμηνίας, διά ᾠόπραξιν τόκων	„ 20538.–	„	51.30
„	„ 45	„ διά 2 ἔτη 8 μῆνας ἀπό 11 Φεβρ. 1875 ἕως 11 Ὀβρ. 1877	„ 12600.–	„	83.80
„	„ „	„ διά 5 ἑξαμηνίας ᾠοπράξεως τόκων	„ 2835.–	„	7.10
				δρ.	1479.10

54(a)

Πέμπτη

1240 1

Γεβαζέ μοι,

Ἔγκλειστον εὑρίσκετε σημείωσιν, καθ' ἣν ὑπολήπονται δραχ. 594.45, τὰς ὁποίας σᾶς ἀποστέλλω, ὡς ἑξῆς·

5	X 112	. . . δρ.	560.–
1	X 28	. . . "	28.–
ἀρ διάφορα		. . "	6.45
		δρ.	594.45

Εὑρίσκετε ἐπίσης ἐν τῇ παρούσῃ ἐπιταγὴν τῆς Τραπέζης πρὸς τὸ ἐν Ναυπτίῳ Ὑποκατάστημά Σας ἐκ δραχ. 2130.– πληρωτέων τῷ κ. Βασιλ. Δροσινῷ.–

Ὁ Κύριος Ρενιέρης ἀσμένως

1877

Π. Δ ενδόπουλος

54 (b)

δέχεται νά προκαταβάλῃ ὑμῖν ἐκ
τοῦ ταμείου τῆς τραπέζης χρηματι-
κά ποσά ἀπέναντι τῶν τόκων τῶν
χρεωγράφων Lat. –

Διατελῶ μετ' ἄκρου σεβασμοῦ
Ὁλως ὑμέτερος θεράπων
[illegible]

310 (a)

1240 2

Σεβαστέ μοι Κύριε,

Ὁ Κ.ος Σταματάτης μοι λέγει ὅτι δὲν πρόκηται σήμερον νὰ ἐξαχθῶσι νέα ἀντιμείμενα. Ὅταν ἀποφασισθῇ, θέλετε εἰδοποιηθῇ. —

Τὰς προσκυνῶ

ὅλως ὑμέτερος θεράπων

[illegible]

Θεοτέρα

310(β)

1877

Δενδόπουλος

307

1240 3

Σεβαστέ μοι Κύριε,

Συμφώνως τῇ ἐπιθυμίᾳ σας ἀποστέλλω ὑμῖν ὧδε τράγια Ἐννεακόσια, ἐπλήρωσα δὲ εἰς τὸν κομιστὴν τῶν ἐπιστολῶν σας ἕτερα τράγια Ἑκατόν.

Διατελῶ μετ' ἄκρου σεβασμοῦ

Ὁ τῶν ὑμέτερον

Μιτερδόνουτος

Τρίτη

~~Πρὸς~~

Πρὸς Μιτέρ

Τεσ' ἰάσεις

1877
Π. Δενδόσσουρος

309

1240 4

Λεβαζέ μοι Κύριε.

Λᾶς πέμπω ἐγκλάστως τὰ Ἰουδέντα Τράγκια 1000.— Κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν Λας δέ, φρονεύω νὰ μὴ ἀποκοπῶσι τὰ κουπόνια.—

Λᾶς προσκυνῶ διαμένων
ὅλως ὑμ. Θεράπων
Γεωρεν δόσσουρος

Πέμπτη.

1336

1240

Royal Society of Literature.

The SOCIETY will meet on WEDNESDAY Nov. 28. at 8 p.m.

precisely, when W. Vaux will read a paper

"On Roman Wax Tablets recently found at Pompeii"

W. S. W. VAUX,

No. 4, St. Martin's Place,
Trafalgar Square.

Secretary.

Dr & Mrs Schliemann Hon M.rs R.S.L
& friends

530 (c)

253 - Je ne vois pas clairement le sens de la phrase (dernière ligne) I believe this from analogy with other coins of a superior class.

281. Le sens exact du mot ridge, en parlant d'une épée?

304 (ligne 16) besides, this is contradicted by their raised borders, je ne comprends pas sur quoi porte la contradiction?

Page 309 - n° 470 - Je demande au Dr. Schliemann la permission de lui faire une objection - Ce qu'il prend pour un manche marin, placé au dessus de la tête du cerf, ne serait-ce pas tout simplement les cornes du cerf, rejetées dans la position où elles sont, par le manque d'espace?

page 325 - ligne 18 - n° 504 is difficult to describe, ne pourrait-on pas le comparer tout simplement à un grand © presque fermé!?

page 332 - cloven wooden instruments?

page 363 - whilst the left hand of the other figure - n'est-ce pas la ~~la~~ droite - La main gauche, de la figure de droite porte un zig-zag, il ne reste donc plus à parler que de son bras droit

367. - Quel est le sens des lettres M. D., F. R. S. - qui accompagnent la signature de Mr John Lewy?

530 (a)

1241

Prié au Dr. Schliemann de vouloir bien demander des éclaircissements à l'Honorable Mr Gladstone sur les points suivants de la préface.

à la page VII, ligne 2e. se trouve le passage suivant. "He then points to the traditional worship, from the first, of Hera in Argolis. je ne saisis pas bien le sens des mots from the first

Page XII - ligne 4 - "that they constituted the contemporary seal of a great deposit - ai-je bien rendu la pensée de Mr Gladstone en traduisant: "que ces stèles étaient comme le sceau de l'époque, ~~apposé sur~~ apposé sur un grand dépôt.

Page XXII - ligne 1. "the weapons of the persons most likely to command the use of bronze. Je ne saisis pas nettement le sens des mots soulignés

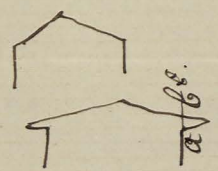
Page XXXIII - and that the Egyptian receptacle for the dead lay in that quarter. - Ai-je bien compris en traduisant: ce fait, c'est que les corps sont orientés à l'Ouest, et que c'est aussi dans cette direction que les Egyptiens orientaient leurs tombeaux?

C'est maintenant à l'obligeance du Docteur lui-même que je m'adresse pour l'éclaircissement des points suivants

---

Page XLIII. The slanting sides of the roof like ceiling do not converge directly from the vertical walls, but hang over by 8 inches like eaves of a house.

Cette phrase est obscure pour moi. Voici comment je l'interprète. En dessinant la coupe du tombeau, au lieu d'avoir la figure suivante :



on aurait celle ci, c'est à dire un larmier en creux, au lieu d'être en relief, comme dans une maison à l'air libre - c'est selon la ligne a b, que le plafond surplomberait le mur vertical de 8 pouces.

Si j'ai mal compris, prière au Docteur Schliemann de vouloir bien me donner la vraie interprétation.

Page 34 - n° 22 - Gateway and cill. Je ne trouve nulle part le mot cill.

---

130. lever opal ?

---

162 ligne 20 - twelve gold ? buttons covered with gold plates.

N'y a-t-il pas ici une erreur ? Et si les boutons avaient été en or, aurait-on pris la peine de les recouvrir de plaques d'or ?

---

156 .. ligne 6 - piped with copper wires - quel est le sens exact du mot piped ?

---

160 - avant dernière ligne - an ornamentation of crosses with four points ? Est-ce : à quatre pointes ? + ou aux quatre points ? ⁜

---

204. ligne 9 - que signifient exactement les mots a square leaf ornament ? -

---

205. ligne 3 - one wire being on either side of the lid, and one on either side of the rim of the box ?

---

209. n° 325 is of alabaster, but looks as if it were of shell ?

---

222 - ligne 20 - Quel sens l'auteur attache-t-il exactement au mot jacket ?

---

224. ligne 16 - quel est le sens du mot beadings

---

227. ligne 18 - quel est le sens des mots : it would fit on the loins of an ordinary man ?

1.379

1942

Hochverehrter Herr!

Soeben erhalte ich die heute Morgen bestellte Karte der Harmonie. Gern hätte ich dieselbe Ihnen persönlich übergeben, eine zu haltende Vorlesung aber hält mich davon ab.

Genehmigen Sie den Ausdruck höchster Verehrung.

Ihres ergebensten

J. Wislicenus

702(a)

Hochverehrtester Freund

1243

Mit aller Gewissheit
ist diese gesandte
Substanz
Bernstein,
das Hertzog
der Alten
wurde so genant weil
Thales einer der
Sieben Wellweisen
durch Anziehung des
geriebenen Bernstein
die Elektrizität
Kraft desselben entdeckte
+ Mit Liebe und
Verehrung
J. Landen

+ Selber wurde als Rauchwerk
und als Schmuckgegenstand
verwendet

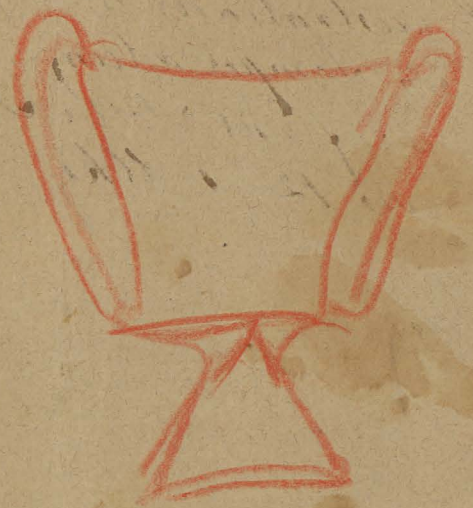
702 (b)

Ueber Bernstein
ist bekant dass
selber durch Phoenizische
Kaufleute nach Hellas
kam. Selber Komet nicht
in Griechenland vor,
sondern war ein Handels Produkt

Das übrige wissen Sie
besser als ein
Minimus gegenüber
eines Weltberühmten
Schlichmanns
H Land

703 (a)

1243



Lieber theurer Freund

Jeder Wunsch ist für mich
ein Kaiserlicher Befehl
Gestern suchte ich Sie um 11 Uhr
im Ministerium auf – sodanging
ich in die Staats Bank um
Sie oder Enstaatsrath zu finden
Jedoch ich konnte Sie lieber Freund
nicht auffinden
Morgen um 11 Uhr bin ich
an den Pforten der Stiege
um Sie zu begrüssen

Privat Briefe aus Bayern – Regensburg
Deutschland – Sagen
" Dr. Schlichmans Wundervolle
" Entdekungen
Adieu – Adieu
Ihr Verehrer J. Lander

+ in das Ὑπόγειον wo sich die Schlichmanischen Schaetze finden

703 (b)

A. Eustratiades ist
ein Tempel ad an-
Man findet Selbe Nie
vor 12 + Alhg

705 (a)

Lieber Freund & Bruder

1243,2

Der Kork-Suber genant
ist eine Holzartige
Substanz selber wurde
gleich den Lein Geweben
zum Ausfüllen der
Brustverungen verwendet
daher Rivodeúgas *

vide die Alten

genant.
Jedoch diese Holzartige
Substanz verwandelt sich
Rivodeúgas des Homers genant
in eine Alminartige
Substanz durch den
Zahn der Zeit = Umbra
genant.

705 (b)

Alles für die Wissenschaft
mit Genauigkeit
Vergessen Sie nicht das
Sprichwort der
Alten „ Errare humanum
„ Emendare angelicum
„ Perseverare Diabolicum
Jeder Mensch kan sich
irren.
Schicken Sie mir diese
Scherben um Nichts im Ungewissen zu lassen
Mit Hochachtung
Ergebenst Ihr Brief
X Land

NB Nicht unwahrscheinlich
ist es, dass auch
Kork zum Ausfüllen
dieser Brustverzierung
dienten –
X Laß

Lieber Freund Bander

704 (a)

1243 24

Holz – durch den
Zahn der Zeit in
eine Art Kohle
umgewandelt
Umbra
auch Ochrolithen genant
wahrscheinlich von einem
Nr I holzernen Gefässe stamend
H Landg

Nr 2/ Ist ein Knochen.
Wozu das Loch diente
ist schwer zu erklaen
Dem D. Schlich
vorbehalten
H Landg

704 (b)

Nro 3/ Ein Stück eines
Gefasses aus dem
Steatolithen
dem Siphnischen
Steine Lapis ollaris

N. 4 Ganz zerstoßene
Knochenmasse
auf einem Stak
Nr 5 – ein grüner
Punkt von Kupferoxyd
eines Knochens auf
aufgelegenen auf
Kupfer Wasser.
Mit Gewissheit Sh
H Landes

706

Postscript

Sonderbar und Wichtig

Auch heut zu Tage

aus den Zeiten des Homers

Episodes

der Entdeckers der
Homerischen Sachen
Dr H. Schliemar

werden die Curasse & Helme

mit Kork ausgefüllt.

um selbe Kugelfest zu

machen –

Sie sind und bleiben in der

Geschichte

Unsterblich

„ Ἀθάνατος Sn

„ Ἱστορία

So Nenne ich Sie in allen
Journalen Deutschlands Hl

722

1243 5

Lieber Freund
Die Pfeilspitze ist
aus Obsidian
geschlagen – der sich durch
Schlagen in solche
Formen spaltet
H Landy

2) Das andere ist ein Holz
Vermordetes
Ξύλον σεσημός
vielleicht: ein aus Holz
gedrehtes Gegenstaend
der Vergoldet war –
H Landy

Mlle Ihr Verehrer

723

1243, 6

ἐκ Μυκηνῶν

Τάλα τὰ μικρὰ τρίμματα γαιωνίας
κατεσκευασμένα ἐκ τινὸς ὀρυκτοῦ
καλουμένου Steatites Ridon
Steatit – Τινὰ τὸν εἶναι δὲ οἱ
ἀρχαῖοι ἐμπεχειρίσθησαν τοῦτον
τὸν λίθον πρὸς τορνεύσιν καὶ
ἀντὶ κατεσκευάσαν ἀγγεῖα
πρὸς μαγειρευμά – Δεῖ τοῦτο
ἐκλῆθη μετὰ Sarsa Lapis
ab olla Topf
ollaris – Topfstein
Κυρίως ἀνορρυχθὲν ὀστὰ ὁ
λίθος ἐκ τῶν νῦν Λίγνου
Μυκηνῶν τὰ περὶ Λίγνου
περὶ τῶν ὀρυκτῶν –

Τὰ λεικὰ κομμάτια εἶναι
ἐκ λεικοῦ πηλοῦ πεπυρωμένου
τρίμματα τεθραυσμένων
ἀγγείων

Δανδέλη

Δεῖ ἐν τῷ πρὸ

Aus den Myzenischen
Schachten
des HH. Dr. Schliemann

1243,7

709 (a)

Lieber – unvergesslicher
Freund,
Tausend Dank Ihnen und
Ihrer hochverehrten Dame
Jedoch Mein Leiden liess mich
nicht – Antheil zu nehmen
„Die Löthung des Goldes
„und solcher Goldgeschmeide
Borate of Sodium „geschah mittelst des
Borax – Borate de
Soude. Dieses Salz
wird auch noch heute zu
solchen Zwecken angewendet.
Ich hatte das Glück auf
Einer falschen Munze
von Aegina auf den
Raendern dieses Salz
aufzufinden
Dieses Salz brachten die Alten
aus Thibet – Indien aus Persien – Ceylon unter dem
Namen Baurac – Pounxa –
Tinkal Dieses Salz war schon den
Alten bekannt und nannten selbs
Chrysocolla.
Voorgaffa
Met Hochachtung
H. Lander

Meinem Verehrtem
Freunde Dr Schliemann
dem unsterblichen Entdecker
der Trojanischen
Mycenischen Schaetze

709 (8)

1243,8

708 (a)

Lieber Freund!

Tinkal – Pounxa – Baurac –

Heut zu Tage von den Chrysochoen (gar richtig)

zu dem Selbem Goldlöthen verwendet –

wird dasselbe Boratze genant;

Schon in den aeltesten Zeiten wurde dieser

Tinkal aus Persien (Thibet) nach Venedig gebracht

wo dieses Mineral Produkt gereinigt wurde

und Selbem der Name Borax Venetus

Venetianischer Borax – – Chrysocolla

beygelegt wurde

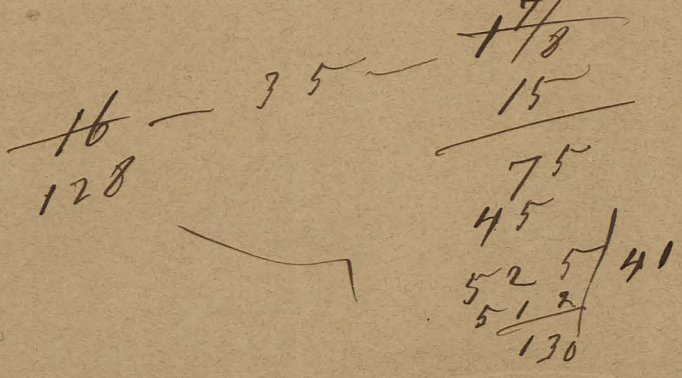
Mit Hochachtung. Dank

für Ihre Mir unschaetzbare

Freundschaft,

Xavier Landes

Mh



708 (b)

Mémoire Verchelon
Freund

1243,1

724 (a)

Lieber Freund

Auf den Inojanischen Ebenen
finden sich Metallfuhrende Erze
Silber Bleyhaltige Erze – auch Kupfer Erze #
Ich besass in Meiner Samlung
dieses Kupfer Erz aus
Kleinasien – Inoja –
Dieses Erz enthaelt das Bestandtheil
Ihres Entdekten Kyanos
Wer weiss ob nicht dieses Erz
zur Bereitung des Kyanos
gedient habe und aus diesem durch
die Kupferschmiede und Metall
Arbeiter diese Gegenstaende der Verzierung
des Schildes des Hektors
ausgearbeitet wurden
Alles zur Untersuchung
wodurch Dr Schlichmar den
Anlass gaben nach 3500 Jahr

Ihr Freund
H Cand

Man nannte diese Bergleute
Zarrogopoi
Sargisiens Zeitgenossen

Aus Enthusiasm zur
Meiner Freund.
Dr Schlich

724 (b)

1877

Landerer

1243,10

712 (a)

Selber Freund!

Der Ihnen Jugesandte Brief
scheint – durch die Spitzbaten
nicht in Ihre Haende gekommen
zu seyn. Auf die [illegible] Mittheilung
Knochen grüngefärbt
die sich auf irgend einer
Kupfer- Bronzehaltigen Waffe
aufliegend fanden. Das Bronze
in Grunsphan umgewandelt
zog sich in die poröesen Knochen
ein und dadurch wurden selbe
grün gefarbt. H L

1) M. Durch Kupferoxyd grüngefärbte Knochen

2) Das kleine Stükchen war ein Stük
gebrantem Thones –

3) Das heute Jugesandte Metall Pulver
enthält Silber – Bley – Schwefel
Selbes scheint aus dem Silberhaltigen
Bleyerze – dem Galene argentifere
seinen Ursprung zu haben.
der sich in Griechenland findet.
Ew Sign Alles für die Wissensch

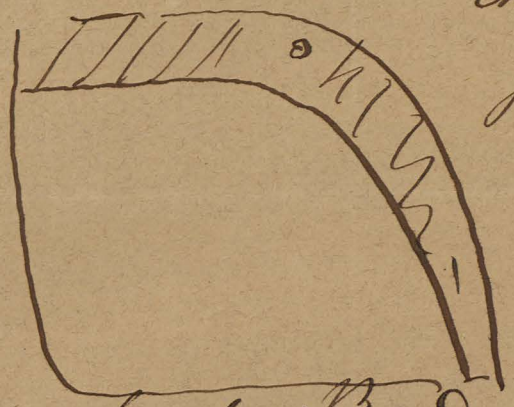
(Plombo sulfure argentifere)

712 (8)

Lieber Freund

707 (a)

Der Scherben mit dem Loche stammt von einem Thongefasse dessen Thon der jedoch sehr kalkhaltig ist. — Mineralogisch ein Thonmergelschiefer genannt



Wen Sie die Raender mit der Loupe an der Sone betrachten so zeigt sich ein Gold und Silberähnlicher Glanz der von einer Glasur herrührt mit dem man die Raender dieses Gefässes bestrichen hatte um selbe sodann einzubrennen: Diese Glasur war eine Bleyglasur

Mit Hochachtung
Ergebenst Treu
A Landerer

Athy Freytag

Ab Dr. Doffner wird Sie besuchen.

707 (6)

Illustrissimo
Sapientissimo Domino
Doctori Philosophiae
Henrico Schliemann
Detectori antiquitatis
Mycenaeae
Athenis
Londini

716

1244

Lieber Verehrtester Freund

Meine brüderlichen

Glückswünsche zur Erhaltung

des Comandeur Ordens

(Tafraexns.)

Nach kurzer Zeit kann das

Gross Comandeur Kommen

Ihr Verehrer

A Landerer

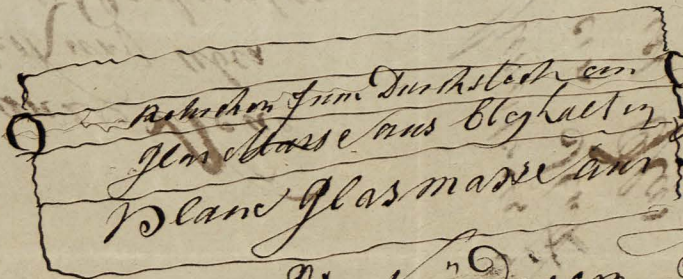
Mlz

717 (a)

1244

Lieber Herr Doctor Schlichting

Nadel ?



Kohlen zum Durchstech ein
Glas Masse aus Bleykalten
Blaue Glasmasse aus

glase
Kobalt

Aus diesem merkwürdigen Funde
erhellt dass die Alten die sogenannte
Umfangs Methode
des Glases Kanten
nämlich das weisse Glas wurde mit
einem farbigen Glase umgeben
Umfangen genant
H. L.

Sollte diese nicht
aus den Egyptische
Zeiten des Phoenezier
Namen und nach
Myzene gekommen
seyn

717 (b)

Eine ganze Neue
Entdeckung uber
Kunst Archaeolog
des Dr Schlichmans - Zu Nobel
Umfangs Glaeser

Am Ministerium Tegetmaier
mir ein Stück
dieses ist Glas

720 (a)

1944 2

Lieber, verehrter Freund

Ich bestimme diese
Glasartige Masse
für ein Kobaltglas
das ist der Albertzug (blau)
eines im Inhalte sich
findenden Bleyglases
Etwas ähnliches kann nur
vor, bey der Analyse eines
Egyptischen Glases
Expression: Alle Leute zu
Tage (blau) gefärbten Gläser
sind solche Kobalt
Gläser. Sollte diese Masse
nicht aus Egypten stamm
Von hoher Bedeutung für
die Kunst Archaeology

720(b)

das die Alten – Hellenen
Phoenizier – von der
Bereitung des Glases
abstamt sich solche
Mineralien Kobalt Erze
zur Färbung des Glases
bedienten
Jeder Tag entdeckt
der Unsterblich geworden
Schlich man
Neue Sache
Mit Hochachtung
H Landen

715 (a) 1244 3

Lieber Unschätzbarer
Freund für die Wissensch

Das zur Untersuchung mir
gegebene Goldblättchen
geschlagen oder gewalzt
aus der Gleichheit abzunehmen
besteht aus dem
Reinstem Golde
Keine Spur weder Silber
noch Kupfer war zu
entdecken
Mithin alle diese
Unschätzbare Goldgeschmeide
sind gewiss aus demselben
Reinem Golde =
In anderen Goldgeschmeiden die weisse
sind, dürfte ein Silbergehalt sich finden

Alle diese so wichtigen Gegenstaende
müssen genau untersucht werden
ohne Sparsamkeit =
Es ist nicht unwahrscheinlich
dass die Alten Χρυσοχόοι
auch Spitzbuben waren und
dem Golde auch Silber beymischten

715(b)

In diesen für die Wissenschaft
unschätzbaren Schatz,
des Weltberühmt geworden
Dr Schlichman – nebst
deren Helferin Sophia
findet der Kunst
Archaeolog Schaetze
über die Art und Weise
der Erzeugung derselben

Ich erkante dass die
Alten die Drathsicherey
der Punzen oder Getrieben
Kunst kanten um diese

700 (a) 1244 4

Namen Kasichtera –

woraus sich der Name des

Zines Karoltiers Zin

auf Turkisch heut zu Tage

Kalai genant bildete

Sagen Sie mit Gewissheit

und mit Meiner

Verantwortung – dass

die in Myzene von

Dr Schliemann aufgefund

Waffen Gegenstaende

aus Bronze bestehen

nämlich aus einem

Metallgemenge aus

Reinem Kupfer 80 – 85

Zin 20 p. Ct

Mit Verehrung H Land

700 (b)

Lieber Freund

Sie hatten die Güte mir
2 kleine Kupfer-Gegenstaend.
zu geben – ob von Schwert
oder andern Gegenstaenden
weiss ich nicht zu sagen

Ich erinere mich dass
ein Stückchen aus Reinem
Kupfer bestand und ein
anderes aus dem Bronze
der Aeten – d. h. aus dem
Kupfer Gemenge aus
Kupfer und Zin
das die Aeten Hellenen
aus den Zin-Inseln unter den
Karrettigen das Nrg

718 (b)
1244,5

Auf Siphnos gibt es einen Stein
der ausgehöhlt und gedreht
wird – zu Gefässen – die zum
Kochen der Speisen brauchbar sind
oder zur Aufbewahrung von Esswaaren
Was wir wissen bey dem Comner Stein
von Italien der Fall ist. Aber bey
dem Siphnischen Stein ist das
besondere, dass er heiss gemacht – mit
Oel schwarz wird – und sich erhärtet
da dieselbe von Natur weich ist

Stein

gedreht werden kan
und zu Schmuksachen
verwendet werden kan.

H Lander

Lieber – unsterblicher – Schlichman

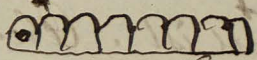
718 (a)

Der Knopf

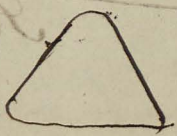
1/ ist aus einem Steine Serpenthin Lapis Serpentinus – gedreht

Auch heut zu Tage werden aus diesem Mineral ähnliche Gegenstände gedreht und ausgearbeitet mithin Benutzung dieses Mineralen

in den aeltesten Zeiten



2/ eine Kupferoxydhaltige Künstliche Masse – eine Pasta aus Thonerde mit Kupferoxyd grün gefärbt – der man durch Aufdrücken eines Stempels diese Eindrücke gab.



3/ Auch dieses ist ~~ein~~ aus einem Mineral gedreht, das ich als Spekstein – dem sogenannten Siphnischen Stein – Lapis ollaris – Toffstein genannt bestimme. Über diesen Siphnischen Stein sagt auch Plinius — Vers

Talc ollaire

1244, 6

713

Es hat sich unter
dem Kohrricht
gefunden.
Mit aller Gewissheit
ist dieser Scherberg
" Ein Schoenes
" Krystall Glas
Aus dem Kartaffel
geschmolzen

Hander

NB Wen das Glas
mittelst des Bergkrystalles
berechet wird – so
nent man solches Krystal

714

Lazulit Amazone

σμαραγιχον Κοβάσσιν
περ κνανοχεωρῶ
Sm̄ Δεξιον

458 (a) 64 Palmhall

1245

Gesi Dinky

Napalupa ole jaoky
di Adriaan dei wepiyey
dui awaitkyon! Mela-
baino eis awaitnon
dor ontaiuk ned od
wupas da wapaworedo.

458 (b)

παρακαλῶ ὅμως ἐνουχεῖτε
καὶ μὲ ἀμφιβαλλεῖτε
ὅτι δὲ ἐνδώσῃ ἐπὶ
τέλους, εἰ καὶ φίλα
φρονεῖ τῷ γράψαντι.
Οἰδόλεις δὲ τράψῃ

ἢ μικρὰ ἀναβολή.
Θὰ ὑπόμενον ἐγὼ ἀδιός
πρὸς τμᾶς ἐὰν μὲ
ἐπωλεύμεν ἐπιστάτου
φροντίδων.

Ὅλης τῆς ἀγάπης
[illegible]

1877

Gennadius

460(a)

1245,1

64. Pall Mall. S.W.

Ἀξιότιμε καὶ ἐλλογιμώτατε φίλε

Ὁ κύριος Arthur Arnold,
ἀνὴρ φιλέλλην καὶ φόρος καὶ μέλος
νομίζω τοῦ Ἀθηναίου, παρῆν χθὲς
τὸ ἑσπέρας καὶ ὑπροάσατο· ἡμῶν
μετὰ δικαίου θαυμασμοῦ. Γράφει

460(b)

δὲ τὴν ἐσώκλεισθεν πρὸς τὸν
ἐλπίζω ὅτι θάχετε μοι ἐπι-
τρέψει νὰ δώσω καταφαλικὴν
ἀπάντησιν.

Μετὰ πλείστης ὑποχρεώσεως

Ὁ ἐνείας

Ὑμῶν ὑπόλεως

[illegible]

463 (α)

1245, 12

1877
Gennadios

Φίλτατε Δοκτὴρ

Τὸ φάλμα τῆς μὴ
παρουσίας τοῦ κ.ου Κανσαντινίδου
ὀφείλεται ἐν μέρει εἰς ἐμέ.
Χθὲς καθ' ὅλην τὴν ἐσπέραν
ἐπιλεγράφουν εἰς ἀδήνας.
Ἐπιμερὸν ὅμως πρωΐ ἔγραψα
τῷ κ.ῳ Κ. καὶ ἐπείσθω ὅτι

463 (b)

αὔριον πρωῒ δεῦρο ἐλθὼν
πρὸς ὑμᾶς εἰς Kensington
Museum.

Μετὰ πάντων ὑπολήψεως
ἐκ τῆς ἐξοχῆς

[illegible]

467(a) 1245, 3

And without venturing upon a political discussion I may confidently say that these troubled times go to prove what we in Greece have always believed, namely that the two countries which lie so far from each other as they widely differ in point of prosperity & actual greatness, have in the last interests as identical as the great principles of love of enterprise of advancement & of freedom which have at all time guided the destinies of ~~the~~ Englishmen & of ~~the~~ Greeks. Now then can those interests be better secured kept by a common action of the two countries? And the moment may often be of use

to the lion.

467(b) 1877

Gennadios

785 (a) — Copy — 41246

1. What was the total number of masks found?
2. Can any motive be suggested for laying the bodies across Tomb 1, when there was ample room for them lengthwise?
3. Do the eyes as well as the mouth of the northernmost figure appear to be open?
4. Is there any mask on a female figure? On a child?
5. Were there also plates of gold on all the figures that had masks?
6. Was there anything else at all like the breast plate which was on the northernmost figure?

Σπάτα εἶναι τὸ ὄνομα τοῦ χωρίου ὄχι Σπαθα· πρέπει ἄρα νὰ γραφῇ εἰς θάς εὐρωπαϊκὰς γλώσσας Spata ὄχι Spatha

50, ALBEMARLE ST
W.

785 (6)

7. Have any, & how many ancient tombs been discovered with deposits approaching No 1. in richness

8. Would it not be well to cause the present state of the evidence about masks to be drawn out?

I have not the means here & am sorry to find that even my Lucian is imperfect

(signed) W.G.G.